



## ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS<sup>®</sup> Antimicrobial Catheter Technology Information

### Introduction

Infection is the leading complication associated with intravascular devices. The National Nosocomial Infection Surveillance System (NNIS) tracks central line-associated bloodstream infection (BSI) rates in adult and pediatric intensive care units from 300 participating hospitals. This report gives a benchmark for other hospitals. Approximately 90% of catheter-related bloodstream infections (CRBSIs) occur with central lines. (Maki, 1997) Mortality attributable to CRBSIs has been reported to be between 4% to 20% resulting in prolonged hospitalization (mean 7 days) and increased hospital costs. (Pittet, 1994)

### Rationale for Antimicrobial Catheters

#### Pathogenesis of Catheter-Related Bloodstream Infections:

Vascular catheter infections develop for many reasons, but begin when a catheter becomes colonized by microorganisms entering through one of two routes, or both: 1) colonization of outside of catheter, or 2) colonization of inside of catheter. Colonization of outside of catheter can occur from skin microorganisms, contiguous infections, or hematogenous seeding of catheter from a distant site. Colonization of inside of catheter can happen through introduction of microorganisms through catheter hub or contamination of infusion fluid. (Sherertz, 1997)

#### Product Description:

The ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS<sup>®</sup> antimicrobial catheter is a central venous catheter (CVC) with an external surface treatment using the antimicrobials chlorhexidine acetate and silver sulfadiazine on the catheter body and juncture hub nose, plus an internal lumen impregnation utilizing an antimicrobial combination of chlorhexidine acetate and chlorhexidine base for the catheter body, juncture hub, extension line(s), and extension line hub(s). For a 20 cm catheter, average total amount of chlorhexidine, silver, and sulfadiazine applied to entire catheter is 9.3 mg, 0.63 mg and 1.50 mg, respectively.

The ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS<sup>®</sup> antimicrobial catheter has demonstrated efficacy against *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, and *Staphylococcus epidermidis*.

#### Intended Use:

##### ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS<sup>®</sup> Central Venous Catheter:

- The ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS<sup>®</sup> catheter permits venous access to central circulation by way of subclavian, jugular, and femoral veins.
- The ARROWg<sup>ard</sup> technology is intended to provide protection against catheter-related bloodstream infections (CRBSIs). It is not intended to be used as a treatment for existing infections nor is it indicated for long-term use (> 30 days). Clinical effectiveness of the ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS<sup>®</sup> catheter in preventing CRBSIs compared to the original ARROWg<sup>ard</sup> Blue<sup>®</sup> catheter has not been studied.

#### Indications for Use:

##### ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS<sup>®</sup> Central Venous Catheter:

- The ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS<sup>®</sup> antimicrobial catheter is indicated to provide short-term (< 30 days) central venous access for treatment of diseases or conditions requiring central venous access.
- The catheter is not intended to be used as a treatment for existing infections nor as a substitute for a tunneled catheter in those patients requiring long-term therapy.
- One clinical study indicates antimicrobial properties of the catheter may not be effective when it is used to administer TPN.

#### Contraindications:

Use of ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS<sup>®</sup> antimicrobial catheter technology is contraindicated for patients with known hypersensitivity to chlorhexidine, silver sulfadiazine and/or sulfur drugs.

#### Special Patient Populations:

Controlled studies of this product have not been conducted in pregnant women, pediatric or neonatal patients, and patients with known sulfonamide hypersensitivity, erythema multiforme, Stevens-Johnson syndrome and glucose-6-phosphate dehydrogenase deficiency. Benefits of use of this catheter should be weighed against any possible risk.

#### Hypersensitivity Potential:

Hypersensitivity reactions are a concern with antimicrobial catheters in that they can be very serious and even life-threatening. Since antimicrobial catheters were introduced into the market, there have been reports of hypersensitivity occurrences. This may affect your patient population, especially if your patient is of Japanese origin.

*See the Warning section for additional information.*

### Clinical Evaluations:

#### Clinical Study - France

A prospective, multi-center, randomized, double-blind clinical study of 397 patients performed at 14 university-affiliated hospital ICUs in France from June 1998 to January 2002 using ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS<sup>®</sup> antimicrobial catheters showed use of these catheters was associated with a strong trend toward reduction in infection rates of central venous catheters (colonization rate of 3.7% versus 13.1%, 3.6 versus 11 per 1000 catheter-days, p=0.01) and CVC-related infection (bloodstream infection) in 4 versus 11 (4 versus 5.2 per 1000 catheter-days, p=0.10).

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard J, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

#### Clinical Study - Germany

A prospective, randomized, double-blind, controlled clinical study of 184 patients performed at the University Hospital of Heidelberg (Heidelberg, Germany) from January 2000 to September 2001 using ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS<sup>®</sup> antimicrobial catheters showed these catheters were effective in reducing the rate of significant bacterial growth on either the tip or subcutaneous segment (26%) compared to control catheters (49%). Incidence of catheter colonization was also significantly reduced (12% coated versus 33% uncoated). Number of bloodstream episodes in patients with CHSS catheter was lower than in patients provided with control catheter (3 versus 7 episodes, p=0.21).

Ostendorf T, Meinhold A, Harter C, Salvender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in haematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

#### Clinical Study - United States

A prospective, multi-center, randomized, double-blind, controlled clinical study of 780 patients performed at 9 university-affiliated hospitals in the United States from July 1998 to June 2001 using ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS<sup>®</sup> antimicrobial catheters showed these catheters were less likely to be colonized at time of removal compared to control catheters (13.3 versus 24.1 colonized catheters per 1000 catheter-days, p<0.01). Rate of definitive catheter-related bloodstream infection was 1.24 per 1000 catheter days (CI, 0.26 to 3.26 per 1000 catheter-days) for control group versus 0.42 per 1000 catheter days (CI, 0.01 to 2.34 per 1000 catheter-days) for ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS<sup>®</sup> catheter group (p=0.6).

Rupp M, Lisco S, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 18, 2005;143(8):570-581.

No adverse events were observed from ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS<sup>®</sup> catheters in any of the clinical studies.

#### Studies of Drug Interactions:

The ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS<sup>®</sup> antimicrobial catheter has demonstrated no loss on delivery or interaction of internal lumen impregnation of chlorhexidine when infused with 82 various parenteral drugs tested for compatibility. (Xu, 2000)

#### Warning:

1. Remove catheter immediately if adverse reactions occur after catheter placement. Chlorhexidine containing compounds have been used as topical disinfectants since the mid-1970's. An effective antimicrobial agent, chlorhexidine found use in many antiseptic skin creams, mouth rinses, cosmetic products, medical devices and disinfectants used to prepare the skin for a surgical procedure.

*NOTE: Perform sensitivity testing to confirm allergy to catheter antimicrobial agents, if adverse reaction occurs.*

Store product per conditions indicated on product label.

Refer to enclosed product Instructions for Use (IFU) for specific indications, procedural technique(s) and potential complications associated with CVC insertion procedures.

For reference literature concerning ARROWg<sup>ard</sup> Technology refer to Arrow International, Inc. website: [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)



BE

## Тәхналагічна інфармацыя аб антымікробным катэтэрі ARROWg+ard Blue PLUS

### Уступ

Найбільш часте епізодичне прыжуванні юнтурасудистых прылад - інфіцированне Національна сітісма мониторингу юнтурасудистых інфекций (National Nosocomial Infection Surveillance System, NNIS) адсовые зуровені асноўных катэтэр-асасываних інфекций катэтэроту (ІКТ) у дарослых і дзіцячых аддзеленіях інтэнсіўной тэрапіі ў 300 шпиталях-удзельніках. Гэта спрэвадзана дае аречіц іншым шпиталем. Прывізна 90% інфекций катэтэроту, звязаных з катэтэрзызацыей (ІКЗ) прыпадаю на цэнтральны катэтэр. (Maki, 1997) Смротнасць у выніку ІКЗ, як паведамляеца, складае ад 4% да 20%, павілічваючы працяглісць шпиталізацыі (у срэднім 7 дзён) і выдаткі шпитала.

(Pittet, 1994)

### Абгрунтаванне выкарыстання антымікробных катэтэрў

#### Патагенез інфекций катэтэроту, звязанных з катэтэрзызацыей:

Судистыя інфекцыі ў выніку юнтурания катэтара з'яўляюча з-за шэрагу прычин, але пачынаюча, калі катэтэр каланізаецца мікроагранізмамі, якія трапляюць аздыны з наступнымі спосабамі, ці абдуўмам: 1) каланізація на зневішніх паверхні катэтара, або 2) каланізація на юнтуранай паверхні катэтара. Каланізацію зневішніх паверхні катэтара могуць выкаіць мікроагранізмы скрубы чалавека, сухемскіх агемней інфекцыі або гематаміческім аблесменінне з аддаленых криніц. Каланізацію юнтуранай паверхні катэтара можа ардынаваць у выніку юнтурания мікроагранізміў праз раздым катэтара або ў выніку кантамінацыі вадасці для інфузіі. (Sherertz, 1997)

#### Апісанне працутика:

Антымікробны катэтэр ARROWg+ard Blue PLUS - гэта цэнтральны вяноны катэтэр (ЦВК), зневішнія паверхні корпуса і раздымы якога апрацоўваюць з выкарыстаннем супрацьмікробных прэпаратаў хлоргексіду аціту або срэбра сульфадыазіну, а ўнутраныя паверхні корпуса катэтара, раздымы, падаўжалініка(ў) катэтара і раздымы падаўжалініка(ў) катэтара насычана антымікробнымі слупізінамі з хлоргексідіну аціту або хлоргексідіну асноўнага. На катэтэр даўжынёй 20 см у срэднім наносяцца агульная колькасць хлоргексідіну - 9,3 мг, срэбра - 0,63 мг і сульфадыазіну - 1,50 мг.

Антымікробны катэтэр ARROWg+ard Blue PLUS прадмістраваў эфектыўнасць супраць такіх мікроагранізмаў, як *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, *Staphylococcus epidermidis*.

#### Прызначэнне:

#### Цэнтральны вяноны катэтэр ARROWg+ard Blue PLUS:

- Катэтэр ARROWg+ard Blue PLUS забяспечвае вяноны доступ да сардечна-сасудистых сістэм праз падключычную, армінную і цечнавую вены.
- Технологія ARROWg+ard прызначана для абароны супраць інфекций катэтэроту, звязаных з катэтэрзызацыей (ІКЗ). Катэтэр не прызначаны для выкарыстання з мэтай лачнін ўжо існуючых інфекций, таксама ён не паказаны для працяглага выкарыстання (> 30 дзён). Клінічная эфектыўнасць катэтара ARROWg+ard Blue PLUS у патрэджанні ІКЗ у парадайні з выхіднымі катэтэрами ARROWg+ard Blue не даследавалася.

#### Паказанні да юнтурания:

#### Цэнтральны вяноны катэтэр ARROWg+ard Blue PLUS:

- Антымікробны катэтэр ARROWg+ard Blue PLUS прызначаны для кароткатэрміновага (< 30 дзён) доступу да цэнтральнай вені з мэтай лачнін захворовашні альбо пры станах, якія патрабуюць наўнажасці цэнтральнага вянонага доступу.
- Катэтэр не прызначаны для выкарыстання ў якасці сродку лачнін існуючых інфекций, а таксама ў якасці замены тунеліруемага катэтара ў паціенту, якім патрабуеца доўгатэрміновая тэрапія.
- Адно клінічнае даследование паказала, што антымікробная ўласцівасць катэтара могуць быць страчаны пры поўным парэнтэральным харчаванні.

#### Проціпаказанні:

Антымікробны катэтэр ARROWg+ard Blue Plus супрацьпаказаны паціентам з вядомай гіперадчувальнасцю да хлоргексіду, срэбра сульфадыазіну і/або сульфаміднымі лекавымі прэпаратам.

#### Спецыяльныя групы паціенту:

Цэнтральны даследование дадзенага працутика не праводзіліся на цяжарных жаночынках, дзецах або новонароджаных і на паціентах з вядомай гіперадчувальнасцю да сульфамідамід, паліморфнай эрытэмай, сіндромам Стывенса - Джонсана і недастатковасцю глукоза-6-фасфатгідрогеназы. Перавагі выкарыстання гэтага катэтара пакінены суплаўляцца з усімі мягчымымі ризыкамі.

#### Магчымая гіперадчувальнасць:

Рэакцыя гіперадчувальнасці, тычыцца антымікробных катэтараў, могуць насыці сур'ёзны харкар і нават пагражаць жыццю. З таго часу, як антымікробны катэтэр з'явіўся на рынку, вызначаліся выпадкі гіперадчувальнасці. Гэта можа тычыцца і вашых паціентаў, асабліва, калі яны японская паходжання.

Для атрымання дадатковай інфармацыі гл. падзел «Патрэджанні».

#### Клінічныя адзнакі:

#### Клінічнае даследование - Францыя

Праспектуеца, шматціцтравое, рандамізоване, падвойнае сляпое клінічнае даследование 184 паціентаў праводзілася ў 14 блоках інтэнсіўной тэрапіі ўніверсітэцкага шпиталя ў Францыі з чэрвеня 1998 па студзень 2002 году з выкарыстаннем антымікробных катэтараў ARROWg+ard Blue PLUS, якія вынікі прадмістравалі, што пры выкарыстанні гэтых катэтараў адзначалася моцная тэндэнцыя да знижэння інфіцираваннасці цэнтральных вянонагих катэтараў (зуровені каланізацыі 3,7% супраць 13,1%, 3,6 супраць 11 на 1000 катэт-дзён, р=0,01) і выпадкай ЦВК-асасываних інфекций (інфекций катэтэроту) да 4 на парадайні з 5,2 на 1000 катэт-дзён, р=0,10).

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard J, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection in newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

#### Клінічнае даследование - Германія

Праспектуеца, рандамізоване, падвойнае сляпое, кантролюване клінічнае даследование 184 паціентаў праводзілася ў шпиталі Гайдельбергскага ўніверсітэту (Гайдельберг, Германія) са студзенем 2000 па верасень 2001 году з выкарыстаннем антымікробных катэтараў ARROWg+ard Blue PLUS, якія вынікі даследования пацівердзілі эфектыўнасць катэтараў у панікніх чуткасці росту бактэрыя на наханечніку або у падскурным сеченісе (26%) парадайні з кантрольнымі катэтарамі (49%). Колькасць выпадкаў каланізацыі катэтара таксама значна скрацілася (12% на катэтарах супраць 33% на кантрольных). Колкісць эпізодаў інфекций катэтэроту ў паціентаў з катэтарам з пакрыцьмі хлоргексідінам і срэбра сульфадыазінам была ніжэй, чым у паціентаў з кантрольным катэтарам (3 супраць 7 эпізодаў, р=0,21).

Ostendorf T, Meinhold A, Harter C, Salwender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in haematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

#### Клінічнае даследование - Злучаныя Штаты

Праспектуеца, шматціцтравое, рандамізоване, падвойнае сляпое, кантролюване клінічнае даследование - 780 паціентаў праводзілася ў 9 ўніверсітэцкіх шпиталях з 1983 па ліпеня 1998 па чэрвеня 2001 года з выкарыстаннем антымікробных катэтараў ARROWg+ard Blue PLUS, якія вынікі прадмістравалі, што інверніцыя каланізацыі гэтых катэтараў падчас здымання была меншай у парадайні з кантрольнымі катэтарамі (13,3 супраць 24,1 каланізованих катэтараў на 1000 катэт-дзён, р<0,01). Узровень відавочнай інфекций катэтэроту, звязаных з катэтэрзызацыей складае 1,24 на 1000 катэт-дзён (КІ, 0,26 да 3,26 на 1000 катэт-дзён) для кантрольнай групы парадайні з 0,42 на 1000 катэт-дзён (КІ, 0,01 да 2,34 на 1000 катэт-дзён) (р=0,6).

Rupp M, Lisco S, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 18, 2005;143(8):570-581.

У ходе клінічных даследаваній не было выяўлены ніякіх неспрэчных з'яў пры юнтурании катэтараў ARROWg+ard Blue PLUS (р=0,6).

#### Даследование ўзаемадзеяння лекавых сродкаў:

Даследование на сумішычынсьці антымікробнага катэтара ARROWg+ard Blue PLUS не выяўчыла нікіх страт пры дастыгні і нікага ўзаемадзеяння з хлоргексідінам унітарнага пакрыцьня поласці пры інфузіі 82 розных парэнтэральных лекавых прэпарату (Ху, 2000)

#### Патрэджанні:

1. Капія разваліся побочная рэакцыя на выкарыстанне катэтара, яго трэба неадкладна выдаляць. З сярэдзіны 1970-х гадоў кампазіцыі, у склад якіх уваходзіць хлоргексідін, выкарыстоўваючы ў якасці мясцовага дэзінфектанта, з'яўляючыся эфектыўным антымікробным агентам, хлоргексідін выкарыстоўваючы ў шматлікіх антысептычных прэпаратах для скрубы, вадкасцей для паласкання ротовай поласці, у касметычных працуках і медыцынскіх прыладах і дезінфектарах, якія выкарыстоўваючы для падрахтоўкі скурных пакроваў да хірургічных працэдур.

ЗАУГАЛА: Капія разваліся побочная рэакцыя, неабходна правесці тэст на атчуючыя агенты, каб пераканацца ў наявнасці алергіі на антымікробныя агенты катэтара.

Умовы захоўвання працутика ўказаны на этикетцы.

Гл. Інструменты па юнтуранию працутика (ІУП) (якая ўключана ва ўпакоўку) для знаемства з пэўнымі паказаннямі, методыкай выканання працуры і патэнцыйнымі ўскладненнямі, звязанымі з уядзеннем цэнтральнага вянонага.

Каб знайсці даведчную інфармацыю аб тэхнолагії ARROWg+ard Blue PLUS гл. вэб-сайт Arrow International, Inc.: [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)



## Tehnološke informacije o antimikrobnom kateteru ARROWg+ard Blue PLUS

### Uvod

Infekcija je vodeća komplikacija povezana s intravaskularnim uređajima. Nacionalni sustav za nadzor nozokomialnih infekcija (National Nosocomial Infection Surveillance System, NNIS) prati stopu infekcija krvotoka povezanih sa središnjim veniskim kateterima u jedinicama intenzivne skrb za odrasle i pedijatricke pacijente u 300 uključenih bolница. Ovo izvješće donosi referentne točke za ostale bolnice. Otprikolic 90% infekcija krvotoka povezanih sa kateterima događa se sa središnjim veniskim kateterima. (Maki, 1997) Prijavljeno je da smrtnost koja se približuje infekcijama krvotoka povezanim sa kateterima iznosi između 4% i 20% s produženom hospitalizacijom (prosječno 7 dana) i povećanim bolničkim troškovima. (Pittet, 1994)

### Argumenti za uporabu antimikrobnih katetera

#### Patogeneza infekcija krvotoka povezanih s kateterima:

Infekcije uzrokovane vaskularnim kateterima mogu se razviti iz mnogo razloga, ali one započinju kada se na kateter stvore kolonije mikroorganizama koji ulaze u kateter na jedan ili na oba sljedeća načina: 1) stvaranje kolonija na vanjskom dijelu katetera ili 2) stvaranje kolonija na unutarnjem dijelu katetera. Kolonija na vanjskom dijelu katetera mogu stvarati mikroorganizmi kože, okoline infekcije ili hemogeni širenje infekcije s katetera s nekog drugog mesta. Kolonizacija unutarnjeg dijela katetera odvija se ulaskom mikroorganizama kroz čvoriste katetera ili kontaminacijom infuzijske tekućine. (Sherertz, 1997)

#### Opis proizvoda:

Antimikrobi kateter ARROWg+ard Blue PLUS je središnji venski kateter s vanjskom površinom tretiranim antimikrobnim sredstvima klorheksidin acetatom i srebrnim sulfadiazinom na tijelu katetera i vrhu spojnog čvorista te s unutarnjom šupljinom katetera namoćenom antimikrobnom kombinacijom klorheksidin acetata i klorheksidin baze za tijelo katetera, spajno čvrsto, proizvodi/-e katete/-i e čvrsto/-a produžno/-ih katetera. Za kateter od 20 cm, prosječna ukupna količina na cijelom kateteru je 9,3 mg klorheksidina, 0,63 mg srebra i 1,50 mg sulfadiazina.

Antimikrobi kateter ARROWg+ard Blue PLUS pokazao se učinkovitim u liječenju *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, i *Staphylococcus epidermidis*.

#### Namjena:

#### Središnji venki kateter ARROWg+ard Blue PLUS:

- Kateter ARROWg+ard Blue PLUS omogućuje venki pristup središnjoj cirkulaciji putem supklavikularne, jugularne i femoralne veze.
- Tehnologija ARROWg+ard namijenjena je za pružanje zaštite od infekcija krvotoka povezanih s kateterima. Nije namijenjena za uporabu u vidu liječenja postojećih infekcija niti je indicirana za dugotrajanu uporabu (> 30 dana). Nije proučavana klinička učinkovitost katetera ARROWg+ard Blue PLUS u sprječavanju infekcija krvotoka povezanih s kateterima u usporedbi s originalnim kateterom ARROWg+ard Blue.

#### Indikacije za uporabu:

#### Središnji venki kateter ARROWg+ard Blue PLUS:

- Antimikrobi kateter ARROWg+ard Blue PLUS indiciran je za pružanje kratkotrajnog (< 30 dana) središnjeg venskog pristupa za liječenje bolesti ili stanja za koje je potreban središnji venki pristup.
- Ovaj kateter nije namijenjen za liječenje već postojećih infekcija niti kao nadomjestak za tunelirani kateter kod pacijenata kojima je potrebno dugotrajno liječenje.
- Jedna klinička studija ukazuje na mogućnost da antimikrobijska svojstva ovog katetera nisu učinkovita kad se on koristi za primjenu totalne parenteralne prehrane.

#### Kontraindikacije:

Uporaba tehnologije antimikrobnog katetera ARROWg+ard Blue PLUS kontraindicirana je kod pacijenata s poznatom preosjetljivošću na klorheksidin, srebrni sulfadiazin i/ili sulta-pripravke.

#### Posebna populacija pacijenata:

Kontrolirane studije ovog proizvoda nisu provodene s trudnicama, pedijatrickim ili neonatalnim pacijentima te pacijentima s poznatom preosjetljivošću na sulfonamidi, polimorfnim eritemom, Stevens-Johnsonovim sindromom i nedostatkom glukoz-a-fosfat dehidrogenaze. Koristi uporabe ovog katetera trebalo bi odvagnuti naspram svih mogućih opasnosti.

#### Mogućnost preosjetljivosti:

Reakcije preosjetljivosti predmet su za zabrinutost kod antimikrobnih katetera zbog toga što oni mogu biti vrlo ozbiljne, čak i smrtonosne. Otkako su antimikrobi kateteri stavljeni na tržište, postoji izvješće o slučajevima preosjetljivosti. To može utjecati na Vašu populaciju, posebice ako su Vaši pacijenti japanskog podrijetla.

Za dodatne informacije vidi odlomak Upozorenje.

#### Klinička procjena:

#### Klinička studija - Francuska

Prospektivna, multicentrična, randomizirana, dvostruko slijepa klinička studija na 397 pacijenata provodena od lipnja 1998. do siječnja 2002. u 14 jedinica intenzivne skrb u sveučilišnim bolnicama u Francuskoj korištenjem antimikrobnih katetera ARROWg+ard Blue PLUS pokazala je da je uporaba tih katetera povezana sa snažnim trendom prema smanjenju stopa infekcije središnjih venkih katetera (stopa kolonizacije od 3,7% naspram 13,1%, 3,6 naspram 11 na 1000 dana uvedenog katetera, p-vrijednost=0,01) i infekcija krvotoka povezana sa središnjim venkim kateterom u 4 naspram 11 (2 naspram 5,2 na 1000 dana uvedenog katetera, p-vrijednost=0,10).

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard J, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

#### Klinička studija - Njemačka

Prospektivna, randomizirana, dvostruko slijepa, kontrolirana klinička studija na 184 pacijenta provodena od siječnja 2000. do rujna 2001. u Sveučilišnoj bolnici Heidelberg (Heidelberg, Njemačka) korištenjem antimikrobnih katetera ARROWg+ard Blue PLUS pokazala je da su ti kateteri učinkoviti u smanjenju stopi znajućeg rasta bakterija bilo na vršku ili potkožnom dijelu (26%) u usporedbi s kontrolnim kateterima (49%). Također je značajno snižena i incidencija kolonizacije katetera (12% tretiranih antimikrobnih sredstvima naspram 33% netretiranih antimikrobnim sredstvima). Nadalje, broj infekcija krvotoka kod pacijenata s kateterom namoćenim u klorheksidin i srebrni sulfadiazin bio je niži nego kod pacijenata s kontrolnim kateterom (3 naspram 7 napadaja, p-vrijednost=0,21).

Ostendorf T, Meinhold A, Harter C, Salzwender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in haematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

#### Klinička studija - Sjedinjene Američke Države

Prospektivna, multicentrična, randomizirana, dvostruko slijepa, kontrolirana klinička studija na 780 pacijenata provodena od srpnja 1996. do lipnja 2001. u 9 sveučilišnih bolnica u Sjedinjenim Američkim Državama korištenjem antimikrobnih katetera ARROWg+ard Blue PLUS pokazala je da postoji manja vjerojatnost za kolonizaciju tih katetera u trenutku njihova uvedenja u usporedbi s kontrolnim kateterima (13,3 naspram 24,1 koloniziranih katetera na 1000 dana uvedenog katetera, p-vrijednost<0,01). Stopa potpuno razvijenih infekcija krvotoka povezanih s kateterima iznosi je 1,24 na 1000 dana uvedenog katetera (interval pouzdanosti CI 0,26 do 3,26 na 1000 dana uvedenog katetera) za kontrolnu skupinu naspram 0,42 na 1000 dana uvedenog katetera (interval pouzdanosti CI 0,01 do 2,34 na 1000 dana uvedenog katetera) za skupinu katetera ARROWg+ard Blue PLUS (p-vrijednost=0,6).

Rupp M, Liso S, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 18, 2005;143(8):570-581.

Ni u jednoj kliničkoj studiji nisu primijećene nikakve neželjene reakcije na kateteru ARROWg+ard Blue PLUS.

#### Studije o interakciji lijekova:

Antimikrobi kateter ARROWg+ard Blue PLUS nije pokazao smanjenu isporuku ili interakciju klorheksidin kojim je natopljena unutarnja šupljina kada je infundiran s 82 različita parenteralna lijeka testiran na kompatibilnost. (Xu, 2000)

#### Upozorenje:

1. Odmah izvadite kateter ako se nakon uvođenja katetera pojavje neželjene reakcije. Spojevi koji sadržavaju klorheksidin korišteni su kao topikalni dezinficijensi još od sredine 1970-ih godina. Kao učinkovito antimikrobeno sredstvo, klorheksidin se primjenjuje u brojnim antisetičkim kremama za kožu, vodicama za ispiranje usta, kozmetičkim proizvodima, medicinskim uređajima i dezinficijensima koji se koriste za pripremu kože za kirurški zahvat.

**NAPOMENA:** Ako se pojave neželjene reakcije, izvedite ispitivanje osjetljivosti kako biste potvrdili alergiju na antimikrobeno sredstvo katetera.

Proizvod čuvajte u skladu s uvjetima naznačenima na naljepnici proizvoda.

Za posebne indikacije, tehniku/-e postupka i moguće komplikacije u svezi s postupkom uvođenja središnjeg venskog katetera pročitajte priložene Upute za uporabu proizvoda.

Za referentnu literaturu o tehnologiji ARROWg+ard Blue PLUS posjetite internetsku stranicu tvrtke Arrow International, Inc.: [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)

CS



## Technologické informace k antimikrobiálnímu katétru ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS

### Úvod

Infekce představuje hlavní komplikaci spojenou s intravaskulárními prostředky Národního systému sledování nozokomálních nákaz (v USA) (National Nosocomial Infection Surveillance System - NNIS) sledující poměr infekcí krevního řečítě (BSI) způsobených centrálními vstupy, a to na dospělých i dětských jednotkách intenzivní péče v 300 nemocnicích, které se sledování účastnily. Toto vyhodnocení představuje srovnávací měřítko pro ostatní nemocnice. Přibližně 90 % katérem způsobených infekcí krevního řečítě (CRBSI) se vyskytuje v centrálních vstupu. (Maki, 1997) Hlášená úmrtnost přisuzovaná CRBSI je u dlouhodobé hospitalizace (7 dní) mezi 4 % až 20 % a zvyšuje náklady nemocnic. (Pittet, 1994)

### Důvody pro užití antimikrobiálních katétrů

#### Patogeneze katérem způsobených infekcí krevního řečítě:

K infekcím cévních katétrů dochází z mnoha důvodů, vznikají však v okamžiku, kdy dojde ke kolonizaci katéru mikroorganismy vstupujícími jednou z možných cest nebo oběma z nich: 1) kolonizace vnější strany katéru nebo 2) kolonizace uvnitř katéru. Kolonizaci vnější strany katéru mohou způsobit kožní mikroorganismy, přílehlé infekce nebo hematógenní disseminace do katéru ze vzdáleného místa. Ke kolonizaci uvnitř katéru může dojít zavedením mikroorganismů přes ústí katéru nebo kontaminací infuzní kapaliny. (Sherertz, 1997)

#### Popis výrobku:

Antimikrobiální katér ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS je centrální žilní katér (CVC), jehož tělo a špička centrální spojky jsou na vnějším povrchu ošetřeny antimikrobiálním chlorhexidinem acetátem a sulfadiazinem stříbra; dále je katér opatřen impregnací interního lumenu, využívající antimikrobiální kombinaci chlorhexidin acetát a báze chlorhexidinu na téle katétru, na centrální lumenu, na prodlužovacích hadičkách a na ústicích prodlužovacích hadiček. U 20cm katéru je průměrně celkové množství chlorhexidinu aplikovaného na celý katér 9,30 mg, průměrné celkové množství stříbra aplikovaného na celý katér 0,63 mg a průměrné celkové množství sulfadiazinu aplikovaného na celý katér 1,50 mg.

U antimikrobiálního katétru ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS je prokázána účinnost proti *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, a *Staphylococcus epidermidis*.

#### Určené použití:

##### Centrální žilní katér ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS:

- Katér ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS umožňuje přístup do žil centrálního krevního oběhu přes subklavální, jugularní a femorální žilu.
- Technologie ARROWg<sup>+</sup>ard je určena k poskytování ochrany proti katérem způsobeným infekcím krevního řečítě (CRBSI). Není určena k léčbě stávajících infekcí a není indikována pro dlouhodobé použití (> 30 dní). Klinická efektivita katéru ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS v prevenci CRBSI ve srovnání s původním katérem ARROWg<sup>+</sup>ard Blue nebyla studována.

#### Indikace:

##### Centrální žilní katér ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS:

- Antimikrobiální katér ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS je indikován pro krátkodobý (< 30 dní) přístup do centrálních žil za účelem léčby onemocnění nebo stavu, které vyžadují přístup do centrálních žil.
- Katér není určen k léčbě stávajících infekcí ani jako náhražka za tunelizovaný katér u pacientů vyzádujících dlouhodobou léčbu.
- Jedna klinická studie naznačuje, že antimikrobiální vlastnosti katétru nemusejí být účinné, pokud je katér používán k podávání TPN (úplná parenterální výživa).

#### Kontraindikace:

Použití technologie antimikrobiálního katétru ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS je kontraindikováno u pacientů se známou přecitlivělostí na chlorhexidin, sulfadiazin stříbra a/nebo sulfonamidy.

#### Zvláštní skupiny pacientů:

Kontrolované studie tohoto prostředku se neúčastnily těhotné ženy, pediatři nebo neonatální pacienti a pacienti se známou přecitlivělostí na sulfonamidy, s erythema multiforme, se Stevens-Johnsonovým syndromem a s nedostatkem enzymu glukóza-6-fosfát dehydrogenáza. Je nutné zvážit výhody použití tohoto katétru oproti možným rizikům.

#### Potenciální hypersenzitivita:

Při použití antimikrobiálních katétrů existuje vždy obava z hypersenzitivitních reakcí, jelikož tyto mohou být velmi vážné a dokonce životu nebezpečné. Od zavedení antimikrobiálních katétrů na trh se vyskytly zprávy o případech přecitlivělosti. To může mít různý vliv na různé demografické skupiny vašich pacientů, obzvláště pak pokud je vás pacient japonského původu.

*Dodatečné informace viz část Upozornění.*

#### Klinická vyhodnocení:

##### Klinická studie - Francie

Prospektivní, multicentrická randomizovaná, dvojtěž srovnávání klinická studie 397 pacientů, prováděná od června 1998 do ledna 2002 na 14 jednotkách intenzivní péče francouzských univerzitních nemocnic za použití antimikrobiálních katétrů ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS prokázala, že použití této katétru bylo provázeno mocným trendem ke snižování poměru infekcí centrálních žilních katétrů (poměr kolonizace byl 3,7 % oproti 13,1 %, 3,6 oproti 11 na 1000 dní za použití katétru, p=0,01) a infekcí souvisejících s CVC (infekce krevního řečítě) na 4 oproti 11 (2 oproti 5,2 na 1000 dní za použití katétru, p=0,10).

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard J, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

##### Klinická studie - Německo

Prospektivní, randomizovaná, dvojtěž srovnávání kontrolní klinická studie 184 pacientů, prováděná od ledna 2000 do září 2001 v univerzitní nemocnici Heidelberg (Heidelberg, Německo) za použití antimikrobiálních katétrů ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS prokázala, že tyto katétry jsou efektivní ve snižování výrazného množení bakterií buď na hrotu nebo na subkutánním segmentu (26 %) ve srovnání s kontrolními katétry (49 %). Počet případů kolonizace katétru byl také výrazně snížen (12 % u potahovaných oproti 33 % u nepotahovaných). U pacientů s katérem impregnovaným chlorhexidinem a sulfadiazinem stříbra (CHSS) byl počet případů v krevním řečítě nižší než u pacientů s kontrolním katérem (3 případy oproti 7, p=0,21).

Ostdendorf T, Meinhold A, Harter C, Salvender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in haematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

##### Klinická studie – Spojené státy americké

Prospektivní, multicentrická randomizovaná, dvojtěž srovnávání kontrolní klinická studie 780 pacientů, prováděná od června 1998 do června 2001 v univerzitních nemocnicích Sjednocených států amerických za použití antimikrobiálních katétrů ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS prokázala, že u této katétru je v době vytážení nižší pravděpodobnost kolonizace ve srovnání s kontrolními katétry (13,3 oproti 24,1 % kolonizovaných katétrů na 1000 dní za použití katétru, p<0,01). Poměr potvrzených katérem způsobených infekcí krevního řečítě byl 1,24 na 1000 dní za použití katétru (CI 0,26 až 3,26 na 1000 dní za použití katétru) u kontrolní skupiny oproti 0,42 na 1000 dní za použití katétru (CI 0,01 až 2,34 na 1000 dní za použití katétru) u skupiny s katérem ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS (p=0,6).

Rupp M, Lisco P, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 18, 2005;143(8):570-581.

V žádné klinické studii nebyly pozorovány žádné nežádoucí účinky způsobené katétry ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS.

#### Studie interakce s léky:

Antimikrobiální katér ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS nevykázal žádný pokles aplikace ani interakci chlorhexidinové impregnace vnitřního lumen při infuzi 82 různých parenterálně podávaných lečiv, u nichž byl prováděn test kompatibility. (Xu, 2000)

#### Upozornění:

1. Jestliže dojde po zavedení katétru k nežádoucí reakci, okamžitě katér vytáhněte. K povrchové desinfekci se už od poloviny 70. let minulého století používají sloučeniny obsahující chlorhexidin. Chlorhexidin je efektivní antimikrobiální agens používaný v mnoha antiseptických pleťových krémek, ústních vodách, kosmetických přípravcích, zdravotnických zářízeních a desinfekčních prostředcích používaných pro přípravu pokožky před chirurgickým zákrokem.

**POZNÁMKA:** Jestliže dojde k nežádoucí reakci, provedte test citlivosti na potvrzení alergie na antimikrobiální agens katétru.

Výrobek skladujte v podmínkách uvedených na etiketě výrobku.

Specifické indikace, metody postupu a potenciální komplikace spojené se zaváděním CVC viz přiložený návod k použití.

Doplňková literatura k technologii ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS viz webové stránky společnosti Arrow International, Inc.: [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)



## Teknisk information om ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobielt kateter

### Introduktion

Infektion er den største komplikation ved intravaskulære redskaber. National Nosocomial Infection Surveillance System (NNIS) spører hyppigheden af blodbaneinfektioner (BSI) fra centrale katetre/linjer på voksen og paediatriske intensivafdelinger på 300 deltagende hospitaler. Denne rapport giver et sammenligningsgrundlag for andre hospitaler. Ca. 90 % af kateterrelaterede blodbaneinfektioner (CRBSI) opstår med centrale katete/linjer. (Maki, 1997) Der er rapporteret en dodelighed som følge af CRBSI på 4-20 %, der resulterede i forlænget indlæggelse (gennemsnitligt 7 dage) og øgede hospitalsomkostninger. (Pittet, 1994)

### Rationale for antimikrobielle katetre

#### Patogenese for kateterrelaterede blodbaneinfektioner:

Vaskulært kateterinfektioner udvikles af mange årsager men begynder, når et kateter bliver koloniseret med mikroorganismer, der kommer ind af en af følgende veje, eller begge: 1) kolonisering uden på katetret eller 2) kolonisering inden i katetret. Kolonisering uden på katetret kan forekomme fra mikroorganismer fra huden, tilstødende infektioner eller hämatogen tilslængning af katetret fra et fjernet sted. Kolonisering inden i katetret kan forekomme pga. introduktion af mikroorganismer gennem katetrets manchet eller kontamination af infusionsveske. (Sherertz, 1997)

#### Produktbeskrivelse:

ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobielt kateter er et centralt venekateter (CVK), der er overfladebehandlet udvendigt med de antimikrobielle midler chlorhexidinacetat og solvsulfadiazin på selve katetret og spidsen af samlingsmanchetten, plus imprægnering af den indvendige lumen med en antimikrobiel kombination af chlorhexidinacetat og chlorhexidinbase på selve katetret, samlingsmanchetten, forlængerslange(r) og manchet(ter) på forlængerslange(r). Den gennemsnitlige mængde anvendt chlorhexidin, solv og sulfadiazin til et 20 cm kateter er hhv. 9,3 mg, 0,63 mg og 1,50 mg.

ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobielt kateter er påvist at være effektivt mod *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, og *Staphylococcus epidermidis*.

#### Tilsiget anvendelse:

##### ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS centralt venekateter:

- ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS katetret giver veneadgang til det centrale kredsløb via v. subclavia, jugularis og femoralis.
- ARROWg<sup>+</sup>ard-teknologien er beregnet som beskyttelse mod kateterrelaterede blodbaneinfektioner (CRBSI). Den er ikke beregnet som behandling af eksisterende infektioner og er ikke indicert til langvarig brug (> 30 dage). Den kliniske effektivitet af ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS katetret til forebyggelse af CRBSI sammenlignet med det originale ARROWg<sup>+</sup>ard Blue kateter er ikke undersøgt.

#### Indikationer for brug:

##### ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS centralt venekateter:

- ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobielt kateter er indicert til kortvarig (< 30 dage) central veneadgang ved behandling af sygdomme eller tilstande, der nødvendiger central veneadgang.
- Katetret er ikke beregnet som behandling af eksisterende infektioner eller som erstattning for et tunnelleret kateter hos patienter med behov for langtidsbehandling.
- Et klinisk studie tyder på, at katetrets antimikrobielle egenskaber eventuelt ikke er effektive ved administration af total parenteral ernæring (TPN).

#### Kontraindikationer:

Brug af teknologien i ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobielt kateter er kontraindiceret hos patienter med kendt overfølsomhed over for chlorhexidin, solvsulfadiazin og/eller sulfapreparater.

#### Særlige patientgrupper:

Der er ikke udført kontrollerede studier af dette produkt hos gravide kvinder, børn eller nyfødte patienter eller patienter med kendt overfølsomhed over for sulfonamid, erythema multiforme, Stevens-Johnsons syndrom og glucose-6-phosphatdehydrogenase-mangel. Fordelen ved brug af dette kateter bør oppejres mod eventuelle, mulige risici.

#### Allergipotentiale:

Overfølsomhedsreaktioner er en bekymring ved brug af antimikrobielle katetre, fordi de kan være meget alvorlige og endda livstruende. Siden antimikrobielle katetre blev indført på markedet, har der været rapporter om forekomster af overfølsomhed. Det kan påvirke patientgruppen, især hvis patienten er af japansk oprindelse.

*Der er flere oplysninger i afsnittet Advarsel.*

### Kliniske evalueringer:

#### Klinisk studie - Frankrig

Et prospektivt, multicenter, randomiseret, dobbeltblindt, klinisk studie af 397 patienter, der blev udført på 14 intensivafsnit på universitetshospitaler i Frankrig fra juni 1998 til januar 2002 med brug af ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobielle katetre, viste, at brug af disse katetre var associeret med en kraftig tendens til reduceret hyppighed af infektion af de centrale venekatetre (hyppighed af kolonisering på 3,7 % kontra 13,1 %, 3,6 kontra 11 pr. 1000 kateterdage, p=0,01) og CVK-relateret infektion (blodbaneinfektion) i 4 kontra 11 (2 kontra 5,2 pr. 1000 kateterdage, p=0,10).

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard J, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

#### Klinisk studie - Tyskland

Et prospektivt, randomiseret, dobbeltblindt, kontrolleret, klinisk studie af 184 patienter, udført på universitetshospitalet i Heidelberg (Heidelberg, Tyskland) fra januar 2000 til september 2001 ved brug af ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobielle katetre, viste, at disse katetre var effektive til at reducere hyppigheden af signifikant bakterievækst på enten spidsen eller det subkutane segment (26 % sammenlignet med kontrolkatetrene) (49 %). Forekomsten af kolonisering af katetre var også signifikant reduceret (12 % med belægning kontra 33 % uden belægning). Antallet af blodbaneepisoder hos patienter med chlorhexidin-/solvsulfadiazinbelagt kateter var lavere end hos patienter med kontrolkateter (3 kontra 7 episoder, p=0,21).

Ostendorf T, Meinhold A, Harter C, Salvender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in haematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

#### Klinisk studie - USA

Et prospektivt, multicenter, randomiseret, dobbeltblindt, kontrolleret, klinisk studie af 780 patienter, der blev udført på 9 universitetshospitaler i USA fra juli 1998 til juni 2001 ved brug af ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobielle katetre, viste, at disse katetre havde mindre sandsynlighed for at blive koloniserede på fjernelestdispunktet sammenlignet med kontrolkatetrene (13,3 kontra 24,1 koloniserede katetre pr. 1000 kateterdage, p<0,01). Hyppigheden af definitiv, kateterrelateret blodbaneinfektion var 1,24 pr. 1000 kateterdage (KI, 0,26 til 3,26 pr. 1000 kateterdage) for kontrolgruppen kontra 0,42 pr. 1000 kateterdage (KI, 0,01 til 2,34 pr. 1000 kateterdage) for grupperne med ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS katetret (p=0,6).

Rupp M, Lisco S, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 18, 2005;143(8):570-581.

Der blev ikke observeret nogen komplikationer med ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS katetret i nogen af de kliniske studier.

#### Interaktionsundersøgelser:

ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobielt kateter har påvist, at der ikke skete tab ved anlæggelse eller interaktion med imprægneringen med chlorhexidin i den indvendige lumen ved infusion med 82 forskellige, parenterale lægemidler, der blev testet mhp. forlægghed. (Xu, 2000)

#### Advarsel:

- 1. Fjern straks katetret, hvis der forekommer bivirkninger efter anlæggelse. Forbindelser, der indeholder chlorhexidin, har været anvendt som lokaldesinficerende middel siden midt i 1970'erne. Eftersom chlorhexidin er et effektivt, antimikrobielt stof, er det blevet anvendt i mange antisепtiske hudcremer, mundskyllemidler, kosmetiske produkter, medicinsk udstyr og desinfektionsmidler tilrensning af huden inden kirurgiske indgård.

**BEMÆRK:** Udfør en sensitivitetsprøve for at bekrefte allergi over for de antimikrobielle stoffer i katetret, hvis der forekommer bivirkninger.

Produktet opbevares i henhold til anvisningerne på produktetiketten.

Det henvises til den vedlagte brugsanvisning vedrørende specifikke indikationer, proceduremæssig(e) teknik(ker) og potentielle komplikationer i forbindelse med anlæggelse af CVK.

Litteratur vedrørende teknisk information om ARROWg<sup>+</sup>ard findes på Arrow International, Inc.'s hjemmeside: [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)

NL



## ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS-antimicrobiële katheter – technische informatie

### Inleiding

Infectie is de belangrijkste complicatie die optreedt bij het gebruik van intravasculaire hulpmiddelen. Het nationale nosocomiale infectiesurveillancestelsel in de VS (National Nosocomial Infection Surveillance System, NNIS) volgt de frequentie van met centrale lijnen geassocieerde infecties die zich via de bloedbaan verspreiden (bloodstream infection, BSII) in volwassen en pediatrische intensive-care-units in 300 participerende ziekenhuizen. Dit verslag voorziet in een inkijp voor andere ziekenhuizen. Ongeveer 90% van de kathergerelateerde bloedbaaninfecties (catheter-related bloodstream infections, CRBSI's) wordt gezien met centrale lijnen (Maki, 1997). De aan CRBSI's toegeschreven mortaliteit ligt naar verluidt tussen 4% en 20% en gaat gepaard met een verlengde opnameperiode (gemiddeld 7 dagen) en toegenomen ziekenhuiskosten. (Pittet, 1994)

### Onderbouwing van het gebruik van antimicrobiële katheters

#### Pathogenese van kathergerelateerde bloedbaaninfecties:

Infecties van vasculaire katheters kunnen om vele redenen ontstaan maar ze beginnen wanneer een katheter gekoloniseerd raakt met micro-organismen die het lichaam binnendringen via een van twee routes, of beide, nl.: 1) kolonisatie van het uitwendige van de katheter of 2) kolonisatie van het inwendige van de katheter. Kolonisatie van het uitwendige van de katheter kan gebeuren vanuit de huidflora, een aangrenzende infectie of vanuit een elders ingebrachte katheter via hematogene verspreiding. Kolonisatie van het inwendige van de katheter kan gebeuren door het binnendringen van micro-organismen via het aanzetsnuk van de katheter of door verontreiniging van infusievloeistof. (Sherertz, 1997)

#### Beschrijving van het product:

De ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS-antimicrobiële katheter is een centraal veneuze katheter [central venous catheter of CVC] waarvan het buitenoppervlak van het centrale deel van de katheter en de tip van de overgang naar het aanzetsnuk behandel zijn met de antimicrobiële middelen chloorhexidineacetaat en zilversulfadiazine én waarvan het inwendige lumen van het centrale deel van de katheter, de overgang naar het aanzetsnuk, het/de verlengslang(en) en het/de aanzetsnukken daarvan gemaakte zijn met een antimicrobiële combinatie van chloorhexidineacetaat en chloorhexidinebase. Voor een katheter van 20 cm wordt op de gehele katheter gemiddeld in totaal aan chloorhexidine, zilver en sulfadiazine respectievelijk 9,3 mg, 0,63 mg en 1,50 mg aangebracht.

De ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS-antimicrobiële katheter heeft een aangepaste werkzaamheid tegen *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, en *Staphylococcus epidermidis*.

#### Beoogd gebruik:

##### ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS-centraal veneuze katheter:

- De ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS-katheter kan in de centraal veneuze circulatie worden ingebracht via de vv, subclaviae, jugulares en femorales.
- Het doel van de ARROWg<sup>+</sup>ard-technologie is bescherming bieden tegen kathergerelateerde bloedbaaninfectie (CRBSI). Het is noch bedoeld als behandeling van reeds bestaande infectie noch voor langdurig gebruik (> 30 dagen). Een vergelijkend onderzoek naar de klinische effectiviteit van de ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS-katheter in het voorkomen van CRBSI's en die van de originele ARROWg<sup>+</sup>ard katheter is niet uitgeweerd.

#### Indicaties voor gebruik:

##### ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS-centraal veneuze katheter:

- De ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS-antimicrobiële katheter is geïndiceerd als centraal veneus toegangsmiddel voor kortdurend gebruik (< 30 dagen) ter behandeling van ziekten of aandoeningen waarbij een centraal veneuze lijn vereist is.
- Het is noch bedoeld als behandeling van reeds bestaande infecties noch als substitut voor een getunnelde katheter in die patiënten die langdurige behandeling behoeven.
- Uit een klinisch onderzoek is gebleken dat de antimicrobiële eigenschappen van de katheter mogelijk niet doeltreffend zijn wanneer deze wordt gebruikt voor het toedienen van sondenvoeding [total parenteral nutrition of TPN].

#### Contra-indicaties:

Toepassing van de ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS-antimicrobiële kathergetechnologie is gecontra-indiceerd bij patiënten waarvan bekend is dat zij overgevoelig zijn voor chloorhexidineacetaat, zilversulfadiazine en/of sulfonamiden.

#### Bijzondere patiëntengroepen:

Er is geen gecontroleerd onderzoek van dit product uitgevoerd bij zwangeren, kinderen of pasgeborenen en patiënten met een overgevoeligheid voor sulfonamide, erythema multifforme, Stevens-Johnsonsyndroom en glucose-6-fosfaatdehydrogenasedeficiëntie. De voordelen van het gebruik van deze katheter moeten worden afgewogen tegen de mogelijke risico's.

#### Kans op overgevoeligheid:

Overgevoelighetsreacties zijn een bron van zorg bij antimicrobiële katheters aangezien deze zeer ernstig en zelfs levensbedreigend kunnen zijn. Sinds het op de markt komen van antimicrobiële katheters is het voorkomen van overgevoeligheid beschreven. Dit kan uw patiëntengroep betreffen, met name als uw patiënt van Japanse afkomst is.

Zie het deel 'Waarschuwingen' voor meer informatie.

#### Klinische evaluaties:

##### Klinisch onderzoek – Frankrijk

Een prospectief, multicentrisch, gerandomiseerd, dubbelblind klinisch onderzoek met 397 patiënten uitgevoerd in de ICU's van 14 aan universiteiten gelieerde ziekenhuizen in Frankrijk tussen juni 1998 en januari 2002 met ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS-antimicrobiële katheters heeft aangetoond dat gebruik van deze katheters gepaard ging met een sterke afname van het aantal geïnficteerde centraal veneuze katheters (kolonisatiefrequentie 3,7% versus 13,1%, 3,6 versus 11 per 1000 katherdagen, p=0,01) en CVC-gerelateerde infectie (bloedbaaninfectie) in 4 versus 11 (2 versus 5,2 per 1000 katherdagen, p=0,10).

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard J, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

##### Klinisch onderzoek – Duitsland

Een prospectief, gerandomiseerd, dubbelblind, gecontroleerd klinisch onderzoek met 184 patiënten uitgevoerd in het Academisch Ziekenhuis van Heidelberg (Heidelberg, Duitsland) tussen januari 2000 en september 2001 met ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS-antimicrobiële katheters heeft aangetoond dat deze katheters doeltreffend waren in het reduceren van de frequentie van significante bacteriële groei op hetzelfde segment (26%) vergeleken met de controlekatheters (49%). De incidentie van katherkolonisatie was ook significant verminderd (12% gecoat versus 33% niet-gecoat). Het aantal episoden met bloedbaaninfectie bij patiënten met een CHSS-katheter [chlorhexidine-zilver-sulta] was lager dan in patiënten die een controlekatheter hadden (3 versus 7 episoden, p=0,21).

Ostendorf T, Meinhold A, Harter C, Salvender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in haematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

##### Klinisch onderzoek – Verenigde Staten

Een prospectief, multicentrisch, gerandomiseerd, dubbelblind, gecontroleerd klinisch onderzoek met 784 patiënten uitgevoerd in 9 aan universiteiten gelieerde ziekenhuizen in de Verenigde Staten tussen juli 1998 en juni 2001 met ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS-antimicrobiële katheters heeft aangetoond dat deze katheters minder vaak gekoloniseerd waren ten tijde van de verwijdering dan controlekatheters (13,3 versus 24,1 gekoloniseerde kathers per 1000 katherdagen, p<0,01). De frequentie van bewezen kathergerelateerde bloedbaaninfectie bedroeg 1,24 per 1000 katherdagen (BI: 0,26 tot 3,26 per 1000 katherdagen) voor de controlegroep versus 0,42 per 1000 katherdagen (BI: 0,01 tot 2,34 per 1000 katherdagen) voor de ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS kathergroep (p=0,6).

Rupp M, Lisco P, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 18, 2005;143(8):570-581.

Er zijn in geen van de klinische onderzoeken bijwerkingen van ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS-katheters gezien.

#### Onderzoek van geneesmiddeleninteracties:

Bij onderzoek naar de infusie van 82 verschillende parenterale geneesmiddelen op compatibiliteit is geen verlies van chloorhexidineafgifte of geneesmiddeleninteractie met het inwendige lumen van de ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS-antimicrobiële katheter aangetoond. (Xu, 2000)

#### Waarschuwingen:

1. Verwijder de katheter onmiddellijk als er zich bijwerkingen voordoen nadat de katheter ingebracht is. Chloorhexidinebevattende middelen zijn sinds het midden van de jaren '70 in gebruik als lokale desinfectantia. Als effectief antimicrobiel agens is chloorhexidine een bestanddeel van vele antiseptische crèmes, mondwater, cosmetica, medische hulpmiddelen en desinfectantia die gebruikt worden om de huid voorafgaand aan een chirurgische procedure te ontsmetten.

*LET OP: In geval van het optreden van bijwerkingen is gevoelheidsonderzoek aangewezen om allergie voor de antimicrobiële middelen van de katheter te bevestigen.*

Bewaar het product onder omstandigheden vermeld op het etiket van het product.

Raadpleeg de bijgevoegde gebruiksaanwijzing van het product voor specifieke indicaties voor centraal veneuze lijnen, technische procedures en mogelijk complicaties.

Raadpleeg voor literatuur betreffende de ARROWg<sup>+</sup>ard-technologie de website van Arrow International, Inc.: [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)



## Mikroobivastase kateetri ARROWg+ard Blue PLUS tehnoloogiline teave

### Sissejuhatus

Infektsiooni peamine intravaskulaarsete seadmetega seotud tūsistus. Riiklik haiglanakustuse järelvalvesüsteem (National Nosocomial Infection Surveillance System – NNIS) jälgib tsentraalveeni katetiseerimisega seotud vererine infektsiooni (bloodstream infection – BSIs) esinemissagedust täiskasvavri ja laste intensiivri osakondades rohkem kui 300 osalevatas haiglas. Seda aruanne saab kasutada vördisulusselena teiste haiglate jaoks. Ligi kaudu 90% katetiseerimisega seotud vererine infektsioone (catheter-related bloodstream infections – CRBSIs) tekib tsentraalveeni katetiseerimisel. (Maki, 1997) Teadolevatel andmetel moodustab katetiseerimisega seotud vererine infektsioonidega seostatav surumus 4% kuni 20%, mis tingib pikenenud haiglaravi (keskmiselt 7 päeva) koos suurenenud haiglakuludega. (Pittet, 1994)

### Mikroobivastaste kateetrite vajalikkuse põhjendus Kateetiseerimisega seotud vererine infektsioonide patogenees

Versoonte katetiseerimisega seotud infektsioonid võivad areneda mitmetel põhjustel, kuid need algavad kateetri kolonisaatsiomisest mikroorganismidega, mis sisenevad ühel või mõlemal järgmisel viisil: 1) kateetri kolonisaatsiooni väljapoolt või 2) kateetri kolonisaatsiooni seestpoolt. Kolonisaatsiooni väljapoolt kateetrit võivad pühjastada naha mikroorganismid, külge neid infektsioonid võiv hematogeene külj eemalasuvust kohast. Kolonisaatsiooni seestpoolt kateetrit võib juhtuda seoses mikroorganismide sisenemisega läbi kateetri muhlvi või infusioonivede kuuasutusega. (Sherertz, 1997)

### Toote kirjeldus

Mikroobivastane kateeter ARROWg+ard Blue PLUS on tsentraalveeni kateeter (CVC), mille välispind on kateetri torul ja ühendusmuhi otsakul töödeldud antimikroobikumide kloroheksidiinatsetandi ja hōbesulfadiini ning sisevalendik koos kateetri toru, ühendusmuhi, pikendusvoiliku(te) ja pikendusvoiliku(muhvi(de) on immutatud kloroheksidiinatsetadist ja aluselises kloroheksidiinist koosneva antimikroobikumiga. 20 cm pikku kateetri jaoks on sellele kantud keskmised kloroheksidiini, hōbeda ja sulfadiasiini kogusid vastavalt 9,3 mg, 0,63 mg ja 1,50 mg.

Mikroobivastane kateeter ARROWg+ard Blue PLUS on näidanud oma efektivsust mikroorganismeid *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus* ja *Staphylococcus epidermidis* vastu.

### Kasutusotstarbe

#### Tsentraalveeni kateeter ARROWg+ard Blue PLUS

- Kateeter ARROWg+ard Blue PLUS võimaldab venosset jurdepääsu keskvereringele rangauuluse, jugulaar ja reiveenile kaudu.
- Tehnoloogia ARROWg+ard on ette nähtud kaitse tagamiseks katetiseerimisega seotud vererine infektsioonide (CRBSI) vastu. See ei ole ette nähtud olemasoleva infektsiooni raviks ega pikajaliseks kasutamiseks (>30 päeva). Kateeter ARROWg+ard Blue PLUS klinilist efektivsust CRBSI-de vältimisel võrreldes esialgsel kateetriga ARROWg+ard Blue ei ole uuritud.

### Kasutusnäidustused

#### Tsentraalveeni kateeter ARROWg+ard Blue PLUS

- Mikroobivastane kateeter ARROWg+ard Blue PLUS on näidustatud lühiajalise (<30 päeva) tsentraalveeni jurdepääsu loomiseks tsentraalveeni jurdepääsu nöudvate haiguste või haigusseisundite raviks.
- Kateeter ei ole ette nähtud olemasolevate infektsioonide raviks ega tunneldatud kateetri asendamiseks pikajalist ravi jaavateli patientidel.
- Ühe kliinilise uuringu andmetel ei pruugi kateetri mikroobivastased omadused toimida selle kasutamisel täielikult parenteraalseks toitmiseks (Total Parenteral Nutrition – TPN).

### Vastunäidustused

Mikroobivastase kateetri ARROWg+ard Blue PLUS tehnikogia kasutamine on vastunäidustatud patientidel teadaleva ülitundlikkusega kloroheksidiini, hōbesulfadiasiini ja/või sulfamerite suhtes.

### Patsientide erigrupid

Antud toote jaoks ei ole tehtud kontrollitud uuringuid rasedate, laste või vastsündinutega, patientidel teadaleva ülitundlikkusega suffonamidi suhtes ning polimorfse eritreeniga, Stevens-Johnsoni sündroomiga ja glükos-6-fosfaat-dehidrogenaasi puudulikkusega patientidel. Kasu kateetri kasutamisest tuleb kaaluda kõikide võimalike riskide suhtes.

### Ülitundlikkuse võimalus

Kuna need võivad osutuda väga tõsiseks ja isegi eluohtlikeks, tuleb mikroobivastaste kateetrite kasutamisel arvestada võimalike ülitundlikkuse reaktsoonega. Alates mikroobivastaste kateetrite turule ilmumisest on olnud teataval ülitundlikkuse juhtumitest. See võib mõjutada teie patsientide gruppil, seda eriti Jaapani paritalu patsientide korral.

**Täpsemalt vt hoitustate jaotistest.**

### Kliinilised katsetused

#### Kliiniline uuring – Prantsusmaa

Mikroobivastate kateetrite ARROWg+ard Blue PLUS kasutamise prospktiivne mitmekesikeline randomiseeritud topeltpime kliiniline uuring, mis tehti Prantsusmaal 397 patsiendi 14-s ülikooliga seotud haiglate intensiivri osakonnas 1998. a juunist kuni 2002. a jaanuarini, nätas, et nende kateetrite kasutamisega kaasnes tugev langustrend tsentraalveeni kateetrile infektsiooni esinemissageduses (kolonisaatsiooni esinemissagedus vastavalt 3,7% ja 13,1%, 3,6 ja 11 juhu 1000 kateetripäeva kohta, p=0,01) ning tsentraalveeni katetiseerimisega seotud infektsiooni (vererine infektsiooni) esinemissageduses, vastavalt 4 ja 11 juhu (2 ja 5,2 juhu 1000 kateetripäeva kohta, p=0,10).

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard J, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

#### Kliiniline uuring – Saksaamaa

Mikroobivastate kateetrite ARROWg+ard Blue PLUS kasutamise prospktiivne randomiseeritud topeltpime kontrollitud kliiniline uuring 184 patsiendi, mis tehti Heidelbergi ülikooli haiglas (Heidelberg, Saksaamaa) 2000. a jaanuarist kuni 2001. a septembrini, nätas nende kateetrite efektivsust olulise bakteriaalse kasvu esinemissageduse vähendamisel nii kateetrit otas kui ka selle nahaosaluse segmendi (26%) kontrollkateetriga võrreldes (49%). Samuti vähenes oluliselt kateetri kolonisaatsiooni esinemissagedus (12% katega ja 33% katteta kateetrite korral). Vererine episoodide arv kloroheksidiini ja hōbesulfadiasiiniga immutatud kateetrite kasutamisel oli väiksem kui patientide korral, kellegi kasutati kontrollkateetriteid (vastavalt 3 ja 7 episodi, p=0,21).

Ostendorf T, Meinhold A, Harter C, Salvender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in haematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

#### Kliiniline uuring – Ameerika Ühendriigid

Mikroobivastate kateetrite ARROWg+ard Blue PLUS kasutamise prospktiivne mitmekesikeline randomiseeritud topeltpime kontrollitud kliiniline uuring, mis tehti 780 patsiendi 9-s ülikooliga seotud haiglas Ameerika Ühendriikides 1998. a juulist kuni 2001. a jaanuri nätas, et nende kateetrite kolonisaatsiooni tõenäosus eemaldamise ajal oli väiksem kui kontrollgrupitel (vastavalt 13,3 ja 24,1 koloniseeritud kateetrit 1000 kateetripäeva kohta, p<0,01). Selgete katetiseerimisega seotud vererine infektsiooni juhtude esinemissagedus oli kontrollgrupis 1000 kateetripäeva kohta 1,24 (usaldusvahemik 1000 kateetripäeva kohta 0,26 kuni 3,26) võrreldes 0,42 (usaldusvahemik 1000 kateetripäeva kohta usaldusvahemik, 1000 kateetripäeva kohta 0,01 kuni 2,34) kateetri ARROWg+ard Blue PLUS grupis (p=0,6).

Rupp M, Lisco S, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 18, 2005;143(8):570-581.

Mitte ühesik kliinilises uuringus ei täheldatud kateetriga ARROWg+ard Blue PLUS seotud kõrvatoimeid.

#### Ravimite koostõme uuringud

Mikroobivastasel kateetril ARROWg+ard Blue PLUS ei ole ilmenud kohaletoimetamise kaudu ega valendiku siemise kloroheksidiiniga immutuse koostimet infusionsi korral 82 erineva üldhuvuse suhtes testitud parenteraalse ravimiga. (Xu, 2000)

### Hoiatus

1. Kõrvatoimate ilmnemisel pärast kateetri paigaldamist eemaldaage kateeter viivitamatult. Kloroheksidiini sisaldaavat ühendeid on paiksete desinfektsioonivahendite kasutatud alates 1970. aastate keskpaigast. Efektiivse mikroobivastase vahendina leidis kloroheksidiini kasutust paljudes antiseptilistes nahakreemides, suuloputusvahendites, kosmeetikatoodeetes, meditsiiniseadmetes ja kirurgiliste protseduuride ettevalmistuseks kasutatavates desinfektsioonivahendites.

**MÄRKUS.** Kõrvatoime tekkimisel teke tundlikkustest allergia kinnitamiseks kateetri mikroobivastaste diinne suhtes.

Säilitada toodet toote etiketil ette nähtud tingimustes.

Tsentraalveeni katetiseerimise erinäidustuse, protseduuride tehnika ja sellega kaasnevate võimalike tūsistuste kohta vt kaasolevatest toote kasutusjuhistest (Instructions for Use – IFU).

Teatmekirjandust ARROWg+ardi tehnikogia kohta vt Arrow International, Inc-i veebisaidilt [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)

FI



## ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS -antimikrobiisen katetrin tekniset tiedot

### Johdanto

Infektio on tärkein suonensisäisten välineiden käytön liittyvistä komplikaatioista. National Nosocomial Infection Surveillance System (NNIS) seuraa keskuslaskimokatetriin liittyviä veri-infektioiden määriä 300 osallistuvan sairaalan aikuisien ja lasten tehoitoityksiköissä. Tästä raportista saadaan standarditiedot muille sairaaloille. Noin 90 % katetrin liittyvistä infektioidista esintyy keskuslaskimokatetrissa käytettäessä. (Maki, 1997) Keskuslaskimokatetrin liittyvistä veri-infektiosta johtuvan kuolleisuuden on ilmoitettu olevan 4–20 % ja sen on todettu vaativan pitkään sairaalahoitoa (keskimäärin 7 päivää) ja aiheuttavan suurempia hoitokustannuksia. (Pittet, 1994)

### Antimikrobiosten katetrin käyttöperusteet

#### Katetrinliittymien veri-infektioiden patogenesi:

Laskimokatetri-infektiot kehittyvät monista syistä, mutta alkavat, kun katetrin kolonisoituu mikro-organismeja, jotka pääsevät katetrin jompakauppareen tai molempia seuraavista reiteistä: 1) kolonisaatio katetrin ulkopuolella tai 2) kolonisaatio katetrin sisällä. Kolonisaatio katetrin ulkopuolella voi johtua ihmisen mikro-organismeista, läheisistä infektiosta tai katetrin hematogeeneistä levämäisestä kaempeasta elintostästä. Kolonisaatio katetrin sisällä voi johtua mikro-organismeista päästää katetrin liittymien kautta tai infusionsteen kontaminoinnista. (Sherertz, 1997)

#### Tuotteen kuvaus:

ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS -antimikrobiinen katetri on keskuslaskimokatetri, jonka ulkopinta-käsittelyssä käytetään antimikrobiisia kloriheksidiiniasetaattia ja hopeasulfadiasiinia katerin rungossa ja keskiön kärjen litoskodassa. Lisäksi sisälumuen on käsitelty kloriheksidiiniasetaatin ja kloriheksidiinipohjan antimikrobiisin yhdistelmällä katetrin rungolle, liitoskeskille, jatkoletkun keskiöille ja jatkoletkun keskiöille. 20 cm:n katetrissa on käytetty yhteensä keskimäärin 9,3 mg kloriheksidiiniä, 0,63 mg hopeaa ja 1,50 mg sulfadiasiinia.

ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS -antimikrobiisen katetrin on todettu olevan tehokas seuraavia vastaan: *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, ja *Staphylococcus epidermidis*.

#### Käyttötarkoitus:

##### ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS -keskuslaskimokatetri:

- ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS -katetrilla päästään sisään keskusverenkiertoon solisi-, kaula- ja reisilaskimoni kautta.
- ARROWg<sup>+</sup>ard-teknologia on tarkoitettu suojaaksi katetrin liittymiä veri-infektioidia vastaan. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi olemassa olevien infektioidien hoitoon eikä sitä ole tarkoitettu pitkäaikaiseen käyttöön (>30 päivää). ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS -katetrin klinistä tehokkuutta katetrin liittymien veri-infektioiden estämisessä alkuperäiseen ARROWg<sup>+</sup>ard Blue -katetrin verrattuna ei ole tutkittu.

#### Käyttöaiheet:

##### ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS -keskuslaskimokatetri:

- ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS -antimikrobiinen katetri on tarkoitettu lyhytaikaiseksi (<30 päivää) keskuslaskimoväyläksi sisäisten sairauskäytöiden tilojen hoidossa, joissa tarvitaan keskuslaskimosiännytintä.
- Katetri ei ole tarkoitettu käytettäväksi olemassa olevien infektioidien hoitoona eikä korvamaan tunnelointikatetratetta pitkäaikaista hoitoa vaativilla potilailla.
- Yhdesä klinisesä tutkimuksessa todettiin, että katetrin antimikrobiiset ominaisuudet eivät ehkä ole tehokkaita, kun sitä käytetään TPN:n antamiseen.

#### Kontraindikaatio:

ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS -antimikrobiisen katetrin teknologian käyttö on kontraindikoitua potilaalle, joiden tiedetään olevan yliherkkiiä kloriheksidiinille, hopeasulfadiasiinille tai sulfalääkkeille.

#### Eriyispotilaaryhmät:

Tämän tuotteen kontrollioitua tutkimuksia ei ole tehty raskaana oleville naisille, lapsille tai vastsasyntyneille, ja potilaalle, jolla tiedetään olevan sulfonamidiyliherkkys, monimuotoinen punavaihottuma, Stevens-Johnson-syndrooma ja glukoosi-6-fosfattidehydrogenaasin puute. Tämän katetrin käytön etuja on verrattava mahdollisiin riskeihin.

#### Mahdollinen yliherkkys:

Yliherkkysreaktiot ovat huoli antimikrobiosten katetrien kanssa, koska ne voivat olla erittäin vakavia ja jopa hengenvaarallisia. Sitä lähtien kun antimikrobiiset katetrit tulivat markkinoille, on esiintynyt yliherkkyyttä. Tämä voi vaikuttaa potilaaryhmään erityisesti jos potilaas on japaniläistä syntyperää.

**Katso lisätietoja kohdasta Varoitus.**

## Tekniset tiedot

### Kliiniset arviot:

#### Kliininen tutkimus - Ranska

Prospektiivinen, satunnaisesti, kaksoissokkutettu kliininen monikeskustutkimus, joka tehtiin 397 potilaalla 14 yliopistollisen sairaalan teho-osastolla Ranskassa kesäkuusta 1998 tammikuuhun 2002 käytäen ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS -antimikrobiisia katetreja, osoitti, että näiden katetrien käyttöön liittyi voimakkaasti infektioiden määriä laskeminen keskuslaskimokatetreilla (kolonisaatio 3,7 % 13,1 %n sijasta, 3,6 kpl 11:n sijasta 1000 katetripäivää kohden, p=0,01) ja keskuslaskimokatetrin liittymien tuluhdusten (verenkiertoinfektioiden) vähennyminen, 4 verrattuna 11 (2 verrattuna 5,2 kappaaleeseen 1000 katetripäivää kohden, p=0,10).

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard J, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

#### Kliininen tutkimus - Sakska

Prospektiivinen, satunnaisesti, kaksoissokkutettu kontrollitu kliininen tutkimus 184 potilaalle Heidelberg-yliopistolaisessa keskussairaalassa Saksassa tammikuusta 2000 syyskuuhun 2001 käytäen ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS -antimikrobiisia katetreja osoitti, että katetrit vähensivät tehokkaasti bakteriekarsun määriä joko kärjessä tai ihonlaissaessa osassa (26 %) merkitävällä kontrollikatetreltin verrattuna (49 %). Katetrin kolonisaatio väheni myös merkitävästi (12 % pinnotettuille, 33 % pinnotattomille). Verenkiertoepisodien lukumäärä kloriheksidiinillä ja hopeasulfadiasiinillä kasattua katetria käytävällä potilailla oli alhaisempi kuin kontrollikatetreltiä käytävällä potilailla (3 episodia 7:sijasta, p=0,21).

Ostdorf T, Meinhold A, Harter C, Salwender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in haematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

#### Kliininen tutkimus - Yhdysvaltai

Prospektiivinen, satunnaisesti, kaksoissokkutettu kontrollitu kliininen monikeskustutkimus 780 potilaalle yhdessä yhdysvaltalaisessa yliopistolaisessa keskussairaalassa heinäkuusta 1998 kesäkuuhun 2001 käytäen ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS -antimikrobiisia katetreja osoitti, että nämä katetrit kolonisoituvat vähemmän poistohetkellä verrattuna kontrollikatetreltin (13,3 verrattuna 24,1 kolonisoituminen katetrin 1000 katetripäivää kohden, p<0,01). Ratkaisevien katetrien liittymien verenkiertoinfektioiden osuus oli 1,24 kappaletta 1000 katetripäivää kohden (luottamusvah. 0,26–3,26 kappaletta 1000 katetripäivää kohden) kontrolliryhmälle verrattuna 0,42 kappaaleeseen 1000 katetripäivää kohden (luottamusvah. 0,01–2,34 kappaletta 1000 katetripäivää kohden) ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS -katetripäivää kohden (p=0,06).

Rupp M, Lisco S, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 18, 2005;143(8):570-581.

ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS -katetrien ei havaittu aiheuttavan haittavaikutuksia missään kliinisessä tutkimuksessa.

#### Lääkkeen vuorovaikutusta koskevat tutkimukset:

ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS -antimikrobiinen katetri ei ole osoittanut katoamista sisään vietäessä tai vuorovaikutusta sisäisen luumenin kloriheksidiinikäsiteilyn kanssa infusoitaessa 82 erilaisella parenteraalilääkkeitellä, joiden yhteensopivus on testattu. (Xu, 2000)

#### Varoitus:

1. Poista katetri välittömästi, jos haittavaikutuksia esiintyy katetrin sijoittamisen jälkeen. Kloriheksidiiniä sisältävää yhdisteitä on käytetty pintadesinfiointiin 1970-luvun puolivälistä alkaen. Kloriheksidiini on tehokas antimikrobiinen aine, jota käytetään monissa antisepsisissä ihovoiteissa, suuvesissä, kosmetikkassa, lääkintävälaineissä ja desinfointiaineissa, joilla valmistellaan ihoa leikkauksitoimenpiteitä varten.

**HUOMAUTUS:** Tee yliherkkystestit vahvistaksesi allergia katetrin antimikrobiille aineelle, jos haittavaikutuksia esiintyy.

Säilytä tuoteta tuote-etiketissä ilmoitettujen ohjeiden mukaisesti.

Katso ohessa olevista tuotteet käytöönhöjteistä tarkempia käytöökohdeita, käytönenetelmiä ja mahdollisia komplikaatioita, jotka liittyvät keskuslaskimokatetrien sisäänvientenetelmiin.

ARROWg<sup>+</sup>ard-teknologiaa koskevaa viitekirjallisuutta on Arrow International, Inc:n Internet-sivulla: [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)



## Informations techniques sur le cathéter antimicrobien ARROWg+ard Blue PLUS

### Introduction

Les infections sont la principale cause de complications associées aux dispositifs intravasculaires. Le National Nosocomial Infection Surveillance System (NNIS) effectue un suivi des infections liées aux cathétères associés au cathéterisme central dans les services de soins intensifs adultes et pédiatriques de 300 hôpitaux participants. Ce rapport sert de référence aux autres hôpitaux. Environ 90 % des infections liées aux cathétères (ILC) se produisent avec les cathétères centraux. (Maki, 1997) La mortalité attribuable aux infections liées aux cathétères a été rapportée entre 4 et 20 %, conduisant à une hospitalisation prolongée (7 jours en moyenne) et des frais hospitaliers augmentés. (Pittet, 1994)

### Justification pour les cathétères antimicrobiens

#### Pathogénèse des infections liées aux cathétères :

Une infection de cathéter vasculaire peut survenir pour de nombreuses raisons, mais commence quand le cathéter est colonisé par des microorganismes qui pénètrent par une ou les deux voies d'abord suivantes : 1) colonisation de l'extérieur du cathéter ou 2) colonisation de l'intérieur du cathéter. Une colonisation de l'extérieur du cathéter peut provenir des microorganismes de la peau, d'infections contiguës ou d'un enseignement hématogène du cathéter à partir d'un site éloigné. Une colonisation de l'intérieur du cathéter peut résulter de l'introduction de microorganismes par l'embase du cathéter ou d'une contamination du liquide perfusé. (Sherertz, 1997)

#### Description du produit :

Le cathéter antimicrobien ARROWg+ard Blue PLUS est un cathéter veineux central (CVC) doté d'un traitement de surface externe à l'acétate de chlorhexidine et à la sulfadiazine d'argent (antimicrobiens) au niveau du corps du cathéter et du bec de l'embase de jonction, et doté d'une imprégnation de lumière interne utilisant un mélange d'acétate de chlorhexidine et d'une base de chlorhexidine au niveau du corps du cathéter, de l'embase de jonction, des lignes d'extension et des embases de ligne d'extension. Pour un cathéter de 20 cm, les quantités moyennes totales de chlorhexidine, d'argent et de sulfadiazine appliquées sur l'intégralité du cathéter sont respectivement de 9,3 mg, 0,63 mg et 1,50 mg.

L'efficacité du cathéter antimicrobien ARROWg+ard Blue PLUS est démontrée contre : *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, et *Staphylococcus epidermidis*.

#### Usage prévu :

##### Cathéter veineux central ARROWg+ard Blue PLUS :

- Le cathéter antimicrobien ARROWg+ard Blue PLUS permet d'établir un accès veineux à la circulation centrale par les veines sous-clavière, jugulaire et fémorale.
- La technologie ARROWg+ard est prévue pour protéger contre les infections liées aux cathétères. Elle n'est pas prévue pour le traitement d'infections existantes ni pour une utilisation à long terme (plus de 30 jours). L'efficacité clinique du cathéter ARROWg+ard Blue PLUS dans la prévention des infections liées aux cathétères, comparativement au cathéter ARROWg+ard Blue d'origine, n'a pas été étudiée.

#### Indications d'usage :

##### Cathéter veineux central ARROWg+ard Blue PLUS :

- Le cathéter antimicrobien ARROWg+ard Blue PLUS est indiqué pour un accès veineux central à court terme (moins de 30 jours) dans le traitement des maladies ou affections nécessitant un accès veineux central.
- Le cathéter n'est pas prévu pour le traitement d'infections existantes ni comme substitut à un cathéter tunnélisé chez les patients exigeant un traitement à long terme.
- Une étude clinique indique que les propriétés antimicrobiennes du cathéter peuvent ne pas être efficaces lorsqu'il est utilisé pour administrer une nutrition parentérale totale (NPT).

#### Contre-indications :

L'utilisation de la technologie de cathéter antimicrobien ARROWg+ard Blue PLUS est contre-indiquée pour les patients ayant une hypersensibilité documentée à la chlorhexidine, à la sulfadiazine d'argent et/ou aux sulfamides.

#### Populations spéciales de patients :

Des études contrôlées portant sur ce produit n'ont pas été menées chez les femmes enceintes, les patients pédiatriques ou nouveau-nés, et les patients qui présentent une hypersensibilité documentée aux sulfamides, un érythème polymorphe, un syndrome de Stevens-Johnson et un déficit en glucose-6-phosphate déshydrogénase. Les avantages de l'utilisation de ce cathéter doivent être analysés en fonction des risques spécifiques.

#### Potentiel d'hypersensibilité :

Les réactions d'hypersensibilité sont préoccupantes avec les cathétères antimicrobiens car elles peuvent être très graves, voire susceptibles d'engager le pronostic vital. Depuis l'introduction des cathétères antimicrobiens sur le marché, des rapports d'hypersensibilité ont été signalés. Cela peut affecter votre population de patients, surtout si le patient est originaire du Japon.

*Consulter la section Avertissement pour plus d'informations.*

### Evaluations cliniques :

#### Étude clinique – France

Une étude clinique prospective, multicentrique, randomisée et en double aveugle menée avec 397 patients dans 14 USIC de centres universitaires hospitaliers en France, de juin 1998 à janvier 2002, portant sur les cathétères antimicrobiens ARROWg+ard Blue PLUS, a montré que l'utilisation de ces cathétères était associée à une forte tendance de réduction des taux d'infection pour les cathétères veineux centraux (taux de colonisation de 3,7 % contre 13,1 %, 3,6 contre 11 pour 1000 jours-cathéter,  $p=0,01$ ) et infection liée au CVC (infection de la circulation sanguine) chez 4 patients contre 11 (contre 5,2 pour 1000 jours-cathéter,  $p=0,10$ ).

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard J, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

#### Étude clinique – Allemagne

Une étude clinique contrôlée prospective, randomisée et en double aveugle menée avec 184 patients dans l'hôpital universitaire de Heidelberg (Heidelberg, Allemagne), de janvier 2000 à septembre 2001, portant sur les cathétères antimicrobiens ARROWg+ard Blue PLUS, a montré que ces cathétères étaient efficaces dans la réduction du taux de croissance bactérienne significative au niveau de l'extrémité ou du segment sous-cutané (26 %) par rapport aux cathétères de contrôle (49 %). L'incidence de colonisation du cathéter était aussi significativement réduite (12 % pour les cathétères imprégnés contre 33 % pour les cathétères non imprégnés). Le nombre d'événements de la circulation sanguine chez les patients avec un cathéter imprégné de chlorhexidine et de sulfadiazine d'argent (CHSS) était inférieur à celui des patients ayant reçu le cathéter de contrôle (3 contre 7 événements,  $p=0,21$ ).

Ostendorf T, Meinhold A, Harter C, Salwender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in haematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

#### Étude clinique – États-Unis

Une étude clinique contrôlée prospective, multicentrique, randomisée et en double aveugle menée avec 780 patients dans 9 centres universitaires hospitaliers aux États-Unis, de juillet 1998 à juin 2001, portant sur les cathétères antimicrobiens ARROWg+ard Blue PLUS, a montré que ces cathétères étaient moins susceptibles d'être colonisés au moment du retrait par rapport aux cathétères de contrôle (13,3 contre 24,1 cathétères colonisés pour 1000 jours-cathéter,  $p<0,01$ ). Le taux définitif d'infections liées au cathéter était de 1,24 pour 1000 jours-cathéter (IC, 0,26 à 3,26 pour 1000 jours-cathéter) dans le groupe de contrôle, contre 0,42 pour 1000 jours-cathéter (IC, 0,01 à 2,34 pour 1000 jours-cathéter) dans le groupe des cathétères ARROWg+ard Blue PLUS ( $p=0,6$ ).

Rupp M, Lisco S, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 18, 2005;143(8):570-581.

Aucun événement indésirable n'a été constaté en relation avec les cathétères ARROWg+ard Blue PLUS lors de ces études cliniques.

#### Études sur les interactions médicamenteuses :

Lors de la perfusion de 82 médicaments parentéraux divers, testés pour leur compatibilité, le cathéter antimicrobien ARROWg+ard Blue PLUS n'a démontré aucune diminution du flux ni aucune interaction avec l'imprégnation à base de chlorhexidine dans la lumière interne. (Xu, 2000)

#### Avertissement :

1. Retirer immédiatement le cathéter si des réactions indésirables se produisent après sa mise en place. Les composés à base de chlorhexidine sont utilisés comme désinfectants topiques depuis le milieu des années 70. La chlorhexidine est un agent antimicrobien efficace utilisé dans de nombreux produits comme les crèmes antiseptiques pour la peau, les bains de bouche, les produits cosmétiques, les dispositifs médicaux et les désinfectants utilisés pour préparer la peau avant une intervention chirurgicale.

**REMARQUE :** En présence d'une réaction indésirable, effectuer des tests de sensibilité pour confirmer une allergie aux agents antimicrobiens du cathéter.

Conserver conformément aux conditions indiquées sur l'étiquette du produit.

Consulter le mode d'emploi joint pour connaître les indications spécifiques, les techniques de procédure et les complications potentiellement associées aux interventions d'insertion des CVC.

Pour obtenir des articles de référence sur la technologie ARROWg+ard consulter le site Web d'Arrow International, Inc. à : [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)

## Technologiedaten zum ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS antimikrobiellen Katheter

### Einführung

Eine Infection ist die häufigste, mit intravaskulären Produkten verknüpfte Komplikation. Das National Nosocomial Infection Surveillance System (NNIS) verfolgt die Häufigkeit von mit zentralen Venenkathetern assoziierten Blutstrominfektionen (BSI) auf Intensivstationen für Erwachsene und Kinder von 300 teilnehmenden Krankenhäusern. Dieser Bericht bietet anderen Krankenhäusern eine Bezuggröße. Zirka 90% der katherbedingten Blutstrominfektionen (CRBSI) treten in Verbindung mit zentralen Venenkathetern auf. (Maki, 1997) Die einer CRBSI zuzuschreibende Mortalitätsrate wurde zwischen 4% und 20% mit einem längeren Krankenhausaufenthalt (Mittel 7 Tage) und erhöhten Krankenhauskosten angegeben. (Pittet, 1994)

### Grundprinzip für antimikrobielle Katheter

#### Pathogenese von katherbedingten Blutstrominfektionen:

Gefäßkathererinfektionen treten aus zahlreichen Gründen auf, beginnen jedoch, wenn ein Katheter mit Mikroorganismen besiedelt wird, die entweder durch eine von zwei Einstiegstellen oder auch durch beide eintreten können: 1) Besiedelung der Außenseite des Katheters oder 2) Besiedelung der Innenseite des Katheters. Die Besiedelung der Außenseite des Katheters kann durch Mikroorganismen auf der Haut, Nachbarinfektionen oder hämatogene Ausbreitung von einer katherfernen Stelle erfolgen. Die Besiedelung der Innenseite des Katheters kann durch die Einführung von Mikroorganismen durch den Katheteransatz oder die Kontamination von Infusionsflüssigkeit erfolgen. (Sherertz, 1997)

#### Produktbeschreibung:

Der ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS antimikrobielle Katheter ist ein zentraler Venenkatheter (ZVK) mit einer externen Oberflächenbehandlung mit den antimikrobiellen Mitteln Chlorhexidinacetat und Silbersulfadiazin auf dem Katheterkörper und der Spitze der Anschlussstelle, sowie einer Impregnierung des Innenlumens mit einer Kombination aus den antimikrobiellen Mitteln Chlorhexidinacetat und Chlorhexidinbase für den Katheterkörper, die Ansatzstelle, die Verlängerungsleitung(en) und den Ansatz der Verlängerungsleitung(en). Für einen 20 cm langen Katheter beträgt die durchschnittliche Gesamtmenge der auf den gesamten Katheter aufgetragenen Mittel Chlorhexidin, Silber und Sulfadiazin jeweils 9,3 mg, 0,63 mg und 1,50 mg.

Die Wirksamkeit des ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS antimikrobiellen Katheters wurde bei *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, und *Staphylococcus epidermidis*.

#### Verwendungszweck:

##### ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS zentraler Venenkatheter:

- Der ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS Katheter ermöglicht den venösen Zugang zum Blutkreislauf durch die Vv. subclavia, jugularis und femoralis.
- Die ARROWg<sup>ard</sup> Technologie ist für die Gewährleistung von Schutz vor katherbedingten Blutstrominfektionen (CRBSI) vorgesehen. Sie ist nicht zur Verwendung als Behandlung bestehender Infektionen vorgesehen, noch für eine Langzeitanwendung (> 30 Tage) indiziert. Die klinische Wirksamkeit des ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS Katheters bei der Vermeidung von CRBSI verglichen mit dem ursprünglichen ARROWg<sup>ard</sup> Blue Katheter wurde nicht untersucht.

#### Indikationen:

##### ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS zentraler Venenkatheter:

- Der ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS antimikrobielle Katheter ist für einen kurzen ( < 30 Tage) zentralen Venenzugang zur Behandlung von Krankheiten oder Beschwerden, die einen zentralen Zugang zur Vene erfordern, indiziert.
- Der Katheter ist nicht zur Verwendung als Behandlung bestehender Infektionen oder als Ersatz für einen Tunnekatheter bei Patienten, die eine Langzeitbehandlung benötigen, vorgesehen.
- Eine klinische Studie deutet darauf hin, dass die antimikrobiellen Eigenschaften des Katheters u.U. nicht wirksam sind, wenn der Katheter zur Verabreichung einer TPN verwendet wird.

#### Kontraindikationen:

Die Verwendung der ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS antimikrobiellen Kathetertechnologie ist bei Patienten mit einer bekannten Überempfindlichkeit gegenüber Chlorhexidin, Silbersulfadiazin und/oder Sulfa-Medikamenten kontraindiziert.

#### Spezielle Patientenpopulationen:

Bei Schwangeren, pädiatrischen oder neonatalen Patienten sowie bei Patienten mit einer bekannten Überempfindlichkeit gegenüber Sulfonamiden, Erythema multiforme, Stevens-Johnson-Syndrom und Glucose-6-Phosphat-Dehydrogenase-Mangel wurden keine kontrollierten Studien mit diesem Produkt durchgeführt. Die Vorteile der Verwendung dieses Katheters sollten gegen mögliche Risiken abgewogen werden.

#### Überempfindlichkeitspotential:

Überempfindlichkeitsreaktionen sind insoweit ein Problem bei antimikrobiellen Kathetern, als dass sie sehr schwerwiegend und sogar lebensbedrohlich sein können. Seit antimikrobielle Katheter auf dem Markt eingeführt wurden, wurde von auftretenden Überempfindlichkeitsreaktionen berichtet. Dies kann sich auf die Patientenpopulation auswirken, insbesondere, wenn der Patient japanischer Herkunft ist.

Weitere Informationen sind dem Abschnitt „Warnung“ zu entnehmen.

### Klinische Beurteilungen:

#### Klinische Studie - Frankreich

Eine prospektive, multizentrische, randomisierte, doppelblinde klinische Studie mit 397 Patienten auf der Intensivstation von 14 Universitätskliniken in Frankreich von Juni 1998 bis Januar 2002 unter Verwendung der ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS antimikrobiellen Katheter ergab, dass die Verwendung dieser Katheter mit einem starken Trend in Richtung Senkung von Infektionsraten bei zentralen Venenkathetern (Besiedelungsrate 3,7% ggü. 13,1%, 3,6 ggü. 11 je 1000 Katheter-Tage, p<0,01) und ZVK-bedingter Infektion (Blutstrominfektion) bei 4 ggü. 11 (2 ggü. 5,2 je 1000 Katheter-Tage, p=0,10) assoziiert war.

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard J, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

#### Klinische Studie - Deutschland

Eine prospektive, randomisierte, doppelblinde, kontrollierte klinische Studie mit 184 Patienten, die von Januar 2000 bis September 2001 an der Universitätsklinik in Heidelberg unter Verwendung von ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS antimikrobiellen Kathetern durchgeführt wurde, ergab, dass diese Katheter verglichen mit Kontrollkathetern (49%) wirksam bei der Senkung der Rate einer wesentlichen Bakterienwachstums an der Spitze bzw. dem subkutanem Segment (26%) war. Die Häufigkeit der Katheterbesiedelung wurde ebenfalls deutlich gesenkt (12% beschichtet ggü. 33% unbeschichtet). Die Anzahl an Blutstromereignissen bei Patienten mit CHSS-Katheter war geringer als bei Patienten mit Kontrollkatheter (3 ggü. 7 Ereignissen, p=0,21).

Ostdendorf T, Meinhold A, Harter C, Salvender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in haematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

#### Klinische Studie - USA

Eine prospektive, multizentrische, randomisierte, doppelblinde, kontrollierte klinische Studie mit 780 Patienten, die in 9 Universitätskliniken in den USA von Juli 1998 bis Juni 2001 unter Verwendung von ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS antimikrobiellen Kathetern ergab, dass die Wahrscheinlichkeit, dass diese Katheter zum Zeitpunkt der Entfernung besiedelt werden, verglichen mit Kontrollkathetern geringer ist (13,3 ggü. 24,1 besiedelter Katheter je 1000 Katheter-Tage, p<0,01). Die Rate der definitiven katherbedingten Blutstrominfektionen betrug 1,24 je 1000 Katheter-Tage (KI, 0,26 bis 3,26 je 1000 Katheter-Tage) bei der Kontrollgruppe ggü. 0,42 je 1000 Katheter-Tage (KI, 0,01 bis 2,34 je 1000 Katheter-Tage) bei der Gruppe mit dem ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS Katheter (p=0,6).

Rupp M, Lisco S, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 18, 2005;143(8):570-581.

In keiner der klinischen Studien wurden unerwünschte Ereignisse aufgrund der ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS Katheter beobachtet.

#### Studien zu Wechselwirkungen von Arzneimitteln:

Der ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS antimikrobielle Katheter hat bei Infusion von 82 verschiedenen, auf Kompatibilität getesteten parenteralen Arzneimitteln keinen Abgabeverlust bzw. keine Wechselwirkung der Innenlumen-Implantation mit Chlorhexidin gezeigt. (Xu, 2000)

#### Warnung:

1. Den Katheter umgehend entfernen, wenn nach der Platzierung des Katheters Nebenwirkungen auftreten. Präparate, die Chlorhexidin enthalten, werden seit Mitte der 1970er Jahre als topische Desinfektionsmittel verwendet. Als wirksames antimikrobielles Mittel fand Chlorhexidin Verwendung in zahlreichen antiseptischen Hautcremes, Mundspülungen, kosmetischen Produkten, Medizinprodukten und Desinfektionsmitteln, die zur Vorbereitung der Haut auf einen chirurgischen Eingriff verwendet werden.

HINWEIS: Tritt eine Nebenwirkung auf, einen Empfindlichkeits test durchführen, um eine allergische Reaktion auf die antimikrobiellen Mittel des Katheters zu bestätigen.

Produkt gemäß den auf dem Etikett angegebenen Bedingungen lagern.

Spezifische Indikationen, Verfahrenstechniken(s) sowie potenzielle, mit der Einführung von ZVK assoziierte Komplikationen sind der beiliegenden Gebrauchsanweisung (IFU) des Produktes zu entnehmen.

Literaturangaben zur ARROWg<sup>ard</sup> Technologie sind auf der Website von Arrow International, Inc. zu finden: [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)



## Πληροφορίες τεχνολογίας αντιμικροβιακού καθετήρα ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS

### Εισαγωγή

Η λοιμωξη αποτελεί την κύρια επιπλοκή που σχετίζεται με ενδηματικές συσκευές. Το εθνικό σύστημα επιτήρησης νοσοκομειακών λοιμώξεων (National Nosocomial Infection Surveillance System, NNIS) παρακολουθεί τα ποσοτά των συστηματικών λοιμώξεων που σχετίζονται με κεντρικές ρομψές (BSI) σε μονάδες εντατικής θεραπείας εγκλίκων και παιδιών από 300 νοσοκομεία τα οποία συμμετέχουν. Αυτή η έκθετη αποτελεί σημείο αναφοράς για τα υπόλοιπα νοσοκομεία. Περίπου το 90% των συστηματικών λοιμώξεων που σχετίζονται με καθετήρες (catheter-related bloodstream infections, CRBSI) παρουσιάζονται με τις κεντρικές ρομψές. (Maki, 1997) Η θητημότητα που αποδίδεται σε CRBSI έχει αναφέρεται ότι κυμαίνεται μεταξύ 4% και 20% με αποτέλεσμα παρατεταμένη νοσηλεία (μέση διάρκεια 7 ημέρες) και αυξημένα νοσοκομειακά έξοδα. (Pitter, 1994)

### Σκεπτικό χρήσης αντιμικροβιακών καθετήρων

#### Παθογένεση συστηματικών λοιμώξεων που σχετίζονται με καθετήρες:

Οι λοιμώξεις των αγειακών καθετήρων εκδηλώνονται για πολλούς λόγους, αλλά ζεκτινός όταν ένας καθετήρας εποικιστεί από μικροφραγματισμό. Οι οποίοι διευδύνονται μέσω μίας εκ των δύο οδών, ή και των δύο: 1) αποκομιδή του εξωτερικού του καθετήρα ή 2) αποκομιδή του εσωτερικού του καθετήρα. Αποκομιδή του εξωτερικού του καθετήρα μπορεί να προκληθεί από απομακρυσμένο σημείο. Αποκομιδή του εσωτερικού του καθετήρα μπορεί να συμβεί μέσω της εισαγόμενης μικροφραγματικής διαμέσου του ομφαλού του καθετήρα ή μόλις του υγρού της έχυσης. (Sherertz, 1997)

#### Περιγραφή του προϊόντος:

Ο αντιμικροβιακός καθετήρας ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS είναι ένας κεντρικός φλεβικός καθετήρας (CVC) με εξωτερική της επιφάνεια για την αντιμικροβιακών ουσιών άχλατη και αργυρική συστατική στον ουπόκολο του καθετήρα και στο δέρματος του ομφαλού σύνδεσμον και αργυρική συστατική στον ουπόκολο του εσωτερικού αιώνιου με χρήση ενός αντιμικροβιακού συνδεσμού οικείης χλωρεξδίνης και βάσης χλωρεξδίνης για ταών του καθετήρα, τον ομφαλό σύνδεσμο, τις γραμμές πρόστασης και τους ομφαλούς των γραμμών πρόστασης Για καθετήρα μηκούς 20 cm, μετρητή συνολική ποσότητα χλωρεξδίνης, αργυρού και συμλόραδαζίνης που εφαρμόζεται σε ολόκληρη την καθετήρα είναι 9.3 mg, 0.63 mg και 1.50 mg, αντίστοιχα.

Ο αντιμικροβιακός καθετήρας ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS έχει επιδείξει αποτελεσματικότητα εναντίον *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, και *Staphylococcus epidermidis*.

#### Χρήση για την οποία προορίζεται:

##### Κεντρικός φλεβικός καθετήρας ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS:

- Ο καθετήρας ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS επιτελεί τη φλεβική πρόσβαση στην κεντρική κυκλοφορία μέσω υποκλειδών, σφραγιδών και μηριών φλεβών.
- Η τεχνολογία ARROWg<sup>+</sup>ard προορίζεται για την παροχή πρωταρχίας εναντίον συστηματικών λοιμώξεων που σχετίζονται με καθετήρες (catheter-related bloodstream infections, CRBSI). Δεν προορίζεται για χρήση ως θεραπεία υπαρχούνσων λοιμώξεων σύστασης ενδιδαστάτου καθετήρα του καθετήρα ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS στην αποτροπή CRBSI.

#### Ενδείξεις χρήσης:

##### Κεντρικός φλεβικός καθετήρας ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS:

- Ο αντιμικροβιακός καθετήρας ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS ενδείκνυται για την παροχή βραχιογόνων (< 30 ημέρες) κεντρικής φλεβικής πρόσβασης για τη θεραπεία ασθενείων που καταστάσεων που χρήζουν κεντρικής φλεβικής πρόσβασης.
- Ο καθετήρας δεν προορίζεται για χρήση ως θεραπεία υπαρχούνσων λοιμώξεων σύστασης υποκλειστάτου καθετήρα με σήμαγμα, σε δύοντας ασθενείς χρήζουν μακροχρόνιας θεραπείας.
- Μια κλινική μελέτη υποδεικνύει ότι οι αντιμικροβιακές ιδιότητες του καθετήρα μπορεί να μην είναι αποτελεσματικές όταν χρησιμοποιείται για τη χορήγηση οικικής παρεντερικής σίτης.

#### Αντενδέξεις:

Η χρήση της τεχνολογίας του αντιμικροβιακού καθετήρα ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS αντενδέκεται για ασθενείς με γνωστή υπερευαισθησία στη χλωρεξδίνη, στην αργυρική συστατική σιταριάς ή και στις συλλοφοναίδες.

#### Εδικοί πληθυσμοί ασθενών:

Δεν έχουν δεξιογείτε ελεγχόμενες μελέτες αυτού του προϊόντος σε έγκυες γυναίκες, παιδιώτηρούς ή νεογονικές ασθενείς, καΐκις και σε ασθενείς με γνωστή υπερευαισθησία στις συλλοφοναίδες, πολύμορφο ερύθημα, σύνδρομο Stevens-Johnson και ανεπάρκεια αφιδρογονάσθιας τη 6-φωτοφορική γλυκούλης. Τα οφέλη της χρήσης αυτού του καθετήρα θα πρέπει να σταθμεύσουν εναντίου του πιθανού κινδύνου.

#### Διανυμικό υπερευαισθητίσμα:

Οι αντιδράσεις υπερευαισθησίας αποτελούν ένα ζήτημα κατά τη χρήση αντιμικροβιακών καθετήρων, από την οποίη ότι μπορεί να είναι πολύ σοβαρές και ακόμη και απελπιτικές για τη ζωή. Από την εισαγωγή των αντιμικροβιακών καθετήρων στην αγορά, υπήρχουν αναφορές εμφάνισης υπερευαισθησίας. Αυτό μπορεί να επηρεάσει τον πληθυσμό των ασθενών σας, ειδικά εάν ο ασθενής σας έχει ιαπωνική καταγωγή.

Δείτε την ενότητα «Προειδοποίηση» για περισσότερες πληροφορίες.

### Κλινικές αξιολογήσεις:

#### Κλινική μελέτη - Γαλλία

Μια προπτική, πολυεκτηρική, τυχαιοποιημένη, διπλά τυφλή κλινική μελέτη με 397 ασθενείς που διενεργήθηκε σε 14 ΜΕΘ νοσοκομείων που συνεργάζονται με Πανεπιστήμια στη Γαλλία, από τον Ιούνιο του 1998 έως τον Ιανουάριο του 2002, με χρήση αντιμικροβιακών καθετήρων ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS κατέδειξε ότι η χρήση αυτών των καθετήρων συσχέτιζεται με υψηλή τάση μείωσης των ποσοτών μολύνσεων των κεντρικών φλεβικών καθετήρων που ποσοτικά 3,7% έναντι 13,1%, 3,6 έναντι 11 ανά 1000 καθετηροπομπές, p=0,01) και των λοιμώξεων που σχετίζονται με CVC (συστηματική λοιμώξη) σε 4 έναντι 11 (2 έναντι 5,2 ανά 1000 καθετηροπομπές, p=0,10).

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard J, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

#### Κλινική μελέτη - Γερμανία

Μια προπτική, τυχαιοποιημένη, διπλά τυφλή, ελεγχόμενη κλινική μελέτη με 184 ασθενείς που διενεργήθηκε στο Πανεπιστήμιο Νοσοκομείο της Χαϊδελβέργης (Χαϊδελβέργη, Γερμανία), από τον Ιανουάριο του 2000 έως τον Σεπτέμβριο του 2001 με χρήση αντιμικροβιακών καθετήρων ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS κατέδειξε ότι αυτοί οι καθετήρες ήταν ποσοτικά σημαντικά ανάπτυξης μικροβίων είτε στο άκρο είτε στο υποδόριο τημά (26%) σύγκριση με τους καθετήρες ελέγχου (49%). Η συγκότητα εμφάνισης αποκομιδών που σχετίζεται με την καθετήρα μειώθηκε σημαντικά (12% για τον καθετήρα με επικαλώψη έλεγχου) για τον καθετήρα με επικαλώψη έναντι 33% για τον καθετήρα χωρίς επικαλώψη. Ο αριθμός των επεισοδίων συστηματικών λοιμώξεων σε ασθενείς με τον καθετήρα CHSS ήταν χαμηλότερος από αυτού των ασθενών που έλαβαν τον καθετήρα έλεγχου (3 έναντι 7 επεισοδίων, p=0,21).

Ostendorf T, Meinhold A, Harter C, Salvender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in hematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

#### Κλινική μελέτη - Ηνωμένες Πολιτείες

Μια προπτική, πολυεκτηρική, τυχαιοποιημένη, διπλά τυφλή, ελεγχόμενη κλινική μελέτη με 780 ασθενείς που διενεργήθηκε για 9 νοσοκομεία που συνεργάζονται με Πανεπιστήμια στις Ηνωμένες Πολιτείες, από τον Ιούλιο του 1998 έως τον Ιούνιο του 2001, με χρήση αντιμικροβιακών καθετήρων ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS κατέδειξε ότι αυτοί οι καθετήρες ήταν λιγότερο πιθανό να έχουν εποικείσει κατά το χρόνο της αφαίρεσης σε σχέση με τους καθετήρες έλεγχου (13,3 έναντι 24,1 εποικομέρες (CI, 0,26 έως 3,26 ανά 1000 καθετηροπομπές, p<0,01). Το ποσοτό των επεισοδίων συστηματικών λοιμώξεων που σχετίζονται με καθετήρες ήταν 1,24 ανά 1000 καθετηροπομπές (CI, 0,26 έως 3,26 ανά 1000 καθετηροπομπές) για την ομάδα έλεγχου έναντι 0,42 ανά 1000 καθετηροπομπές (CI, 0,01 έως 2,34 ανά 1000 καθετηροπομπές) για την ομάδα του καθετήρα ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS (p=0,6).

Rupp M, Lisco S, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 18, 2005;143(8):570-581.

Δεν παρατηρήθηκαν ανεπιθύμητα συμβάντα από τους καθετήρες ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS σε υποιδρόπιο που αποτελείται από αυτές τις κλινικές μελέτες.

#### Μελέτες αλληλεπιδράσεων φαρμάκων:

Ο αντιμικροβιακός καθετήρας ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS δεν έχει παρουσιάσει καμία απώλεια στην ιρηνή και αλληλεπιδρώσανταν με την επιποτισμένη μικροβιακή χλωρεξδίνη στον εσωτερικό αιώνιο κατά την έγχωνα με 82 διαφορετικά παρεντερικά φάρμακα τα οποία εξετάστηκαν για προς ομοιότητα (Xu, 2000)

#### Προειδοποίηση:

1. Αφαιρέτε αρμέσως τον καθετήρα εάν παρουσιαστούν ανεπιθύμητες αντιδράσεις μετά από την τοποθέτηση του καθετήρα. Ουσίες που περιέχουν χλωρεξδίνη χρησιμοποιούνται ως τοπικοί αντιμικροβιακοί παράγοντες από τα μέσα της δεκαετίας του 1970. Ως αποτελεσματικός αντιμικροβιακός παράγοντας, η χλωρεξδίνη χρησιμοποιήθηκε σε πολλές αντιοηπτικές κρέμες δέρματος, στοματικά διαλύματα καθάρισμού, καλλυντικά προϊόντα, ιατροτεγνολογικά προϊόντα και απολυμαντικά που χρησιμοποιούνται για την προετοιμασία του δέρματος για μια χειρουργική επέμβαση.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Σε περίπτωση εμφάνισης ανεπιθύμητης αντιδράσης, πραγματοποιήστε δοκιμασίες εισαθρήσας για να επιβεβαιώσετε τυχόν αλλεργία στους αντιμικροβιακούς παραγόντες του καθετήρα.

Φιλάσσεται το προϊόντος που τις συνήθηκες που υποδεικνύουν στην επικέτα του προϊόντος. Ανταρέστε στις εσωκλειόμενες οδηγίες χρήσης (IFU) του προϊόντος για ειδικές ενδείξεις, τεχνική (ή τεχνικές) τη διαδικασίας και δυνητικές επιπλοκές που σχετίζονται με τις διδακτικές εισαγωγής καθετήρων CVC.

Για βιβλιογραφικές αναφορές σχετικά με την τεχνολογία ARROWg<sup>+</sup>ard ανατρέξτε στην ιστοσελίδα της Arrow International, Inc.: [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)

HU

AGB<sup>+</sup>

## ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiális katéter, technológiai adatlap

### Bevezetés

Az intravasculáris betegségekhez kapcsolódó legfontosabb szövődmény a fertőzés. Az Amerikai Egyesült Államok NNIS (National Nosocomical Infection Surveillance = Nemzeti Nosocomicai Fertőzések Feljegyelete) rendszere nyomon követi a központi vezetékek használatához kapcsolt, véráramot érintő fertőzések (BSI) gyakoriságát a felnőtt és gyermekkorú betegeket ellátó intenzív egészségügyi egységeken, 300 résztvevő körházban. A jelen jegyzőkönyv vonatkoztatásai alapján ki más körházak számára. A katéterek használatához kapcsolt, véráramot érintő fertőzések (CRBSI) kb. 90%-a a centrális vezetékekkel kötődik. (Maki, 1997) A CRBSI-nek tulajdonított mortalitás a beszámolók szerint 4% és 20% közé esik, hosszú (átlagosan 7 napos) kórházi gondozással és megnövekedett kórházi költségekkel. (Pittet, 1994)

### Érvek az antimikrobiális katéterek mellett

A katéterek használatához kapcsolt, véráramot érintő fertőzések pathogenese

A vascularis katéterekek kapcsolatos fertőzések több okból alakulnak ki, de azzal kezdetnek, hogy a katéter kolonizálják azok a mikroorganizmusok, amelyek az alábbi két útvonal valamelyiken (esetleg mindenükön) keresztül jutnak be: 1) a katéter külséjének kolonizációja; illetve 2) a katéter belséjének kolonizációja. A katéter külsejénél kolonizáltak okozhatják a bőr mikroorganizmusai, a ragány fertőzések, vagy haemogenen szóródás egy távoli helyszínről. A katéter belséjének kolonizációja történhet a katéter kónusán keresztül bejutó mikroorganizmusok révén vagy az infúziós folyadék szennyeződése révén. (Sherertz, 1997)

### A termék leírása:

Az ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiális katéter egy centrális vénás katéter (CVC), melynek külseje antimikrobiális anyagokkal – klór-hexidin-acetáttal és ezüst-sulfadiazinánnal – lett felüleltetve a katétertesten és az elágazó kónusz orr-részen, továbbá lumen belsőleg klór-hexidin-acetáttal és klór-hexidin-bázis antimikrobiális hatású kombinációjával lett impregnált a katétertesten, az elágazó kónuszon, a toldalekcsővön–csovéken és a toldalekcső–csovék kónusán/kónusain. 20 cm-es katéter esetében a katéter egészén alkalmazott klór-hexidin, ezüst és sulfadiazin összmennyisége rendre 9,3 mg, 0,63 mg és 1,50 mg.

Az ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiális katéter hatékonynak bizonyult a következőkkel szemben: *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus* és *Staphylococcus epidermidis*.

### Javasolt felhasználás:

#### ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS centrális vénás katéter:

- Az ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS katéter vénás hozzáférés tesz lehetővé a központi keringéshez a vena subclaviáván, a vena jugularison és a vena femoralis keresztül.
- Az ARROWg<sup>+</sup>ard technológia a katéterek használatához kapcsolt, véráramot érintő fertőzésekkel (CRBSI) szembeni védelem biztosítására szolgál. Nem szolgál a megelő fertőzések kezelésére, és hosszú távú (30 napot meghaladó) használata sem javallott. Az ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS katéter klinikai hatékonyságát a CRBSI-k megelőzésében az eredeti ARROWg<sup>+</sup>ard Blue katéterhez képest nem vizsgálták.

### Használati javallatok:

#### ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS centrális vénás katéter:

- Az ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiális katéter használata javallott rövid távú (30 napnál rövidebb) centrális vénás hozzáférés biztosításához olyan betegségek vagy állapotok kezeléséhez, amelyek centrális vénás hozzáférést igényelnek.
- A katéter nem szolgál sem a megelő fertőzések kezelésére, sem pedig az alagútba bevezetett katéterek helyettesítésére a hosszú távú kezelést igénylő betegeknek.
- Egy klinikai vizsgálat azt jelezte, hogy a katéter antimikrobiális tulajdonságainak hatékonysága megszűnhet, ha a katéter teljes parenteralis tüpfával (TPN) adagolására szolgál.

### Ellenjavallatok:

Az ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiális katéterek technológiájának használata ellenjavallat lehet azon betegekben, aik tudvalevően túlerzékenyek a klór-hexidinre, az ezüst-sulfadiazinra és/vagy a szulfágyógyászre.

### Speciális betegpopulációk:

A jelen termék kontrollált vizsgálatait nem hajtották végre terhes nőknél, újszülött és gyermekkorú betegeken, valamint olyan betegeken, aik tudvalevően szulfonamid-tülerzékenységen, erythema multiforme-ban, Stevens-Johnson-szindrómában vagy glükóz-6-foszfát-dehidrogenáz-hiányban szenvednek. Mérlegelnél kell a jelen katéter használatának előnyeit és az összes potenciális kockázatot.

### Esetleges túlerzékenység:

Az antimikrobiális katéterek használatával kapcsolatos túlerzékenységi reakciók problémát jelentenek, mivel nagyon súlyosak, sőt akár életveszélyesek is lehetnek. Az antimikrobiális katéterek piaci megjelenése óta beszámoltak túlerzékenység előfordulásáról. Ez hatással lehet az őn betegpopulációjára, különösen akkor, ha betegéje japan származású.

További információkat a „Vigyázat!” színtű figyelmeztesek szakasz tartalmaz.

Technológiai adatlap

### Klinikai értékelések:

#### Klinikai vizsgálat – Franciaország

Franciaországban 1998 júniusa és 2002 januárja között 14 egyetemi katódésű kórház intenzív ellátó egységén 397 beteg bevonásával prospektív, multicentrikus, randomizált, kettős vak klinikai vizsgálatot folytatott le ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiális katéterekekkel. A vizsgálat kimutatta, hogy ezeknek a katéterekeknek a használata kapcsolatban áll azzal az erőteljes csökkenő tendenciával, amely a centrális vénás katéterek fertőzési gyakoriságában (kolonizációs gyakoriság 3,7%, szemben a 13,1%-kal; 1000 katéternapra vonatkoztatva 3,6, szemben a 11-gel; p=0,01), illetve a CVC-vél kapcsolatos (véráramot érintő) fertőzésekkel jelentkezett (szemben a 11-gel; 1000 katéternapra vonatkoztatva, szemben az 5,2-del; p=0,10).

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard J, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

#### Klinikai vizsgálat – Németország

A Heidelbergi Egyetemi Kórházban (Heidelberg, Németország) 2000 januárja és 2001 szeptemberében között 184 beteg bevonásával prospektív, randomizált, kettős vak, kontrollált klinikai vizsgálatot folytatott le ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiális katéterekekkel. A vizsgálat kimutatta, hogy ezeknek a katéterekeknek a használata hatékonyan csökkenti a jelentős baktériummóvekdedést a csícsón vagy a szubkután részben (26%) a kontrollkatéterekek képest (49%). A katéterek kolonizációjának előfordulása is jelentősen csökken (12% az antimikrobiális bevonattal rendelkező katétereken, 33% a bevonattal nem rendelkezőkben). A véráramot érintő fertőzési események száma alacsonyabb volt CHSS-katéterrel rendelkező betegekben, mint a kontrollkatéterrel rendelkező betegekben (3 esemény a 7-tel szemben, p=0,10).

Ostendorf T, Meinhold A, Harter C, Salwender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in haematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

#### Klinikai vizsgálat – Egyesült Államok

Az Egyesült Államokban 1998 júliusa és 2001 júniusa között 9 egyetemi katódésű kórházban 78 beteg bevonásával prospektív, multicentrikus, randomizált, kettős vak, kontrollált klinikai vizsgálatot folytattak le ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiális katéterekekkel. A vizsgálat kimutatta, hogy ezek a katéerek kisebb valószínűséggel kolonizálódtak az eltávoltítás idején, mint a kontrollkatéterekek (1000 katéternapra vonatkoztatva 13,3 kolonizált katéter, szemben a 24,1-del, p<0,01). A készséget kizárolik a katéterek használatához kapcsolt, véráramot érintő fertőzések gyakorisága a kontrollcsoportban 1,24 volt 1000 katéternapra (konfidenciaintervallum: 0,26–3,26, 1000 katéternapra), mik az ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS katéteres csoportban ugyanez 0,42 volt 1000 katéternapra (konfidenciaintervallum: 0,01–2,34, 1000 katéternapra) (p=0,6).

Rupp M, Lisco S, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 2005;143(8):570-581.

A klinikai vizsgálatok egyikeben sem észlelte az ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS katéterek használatakor fakadó nemkívánatos eseményt.

#### Gyógyszerkölcönhatások vizsgálat:

Az ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiális katéterben nem jelentkezett semmiféle adagolási veszteség vagy a bőrön kívül klór-hexidin impregnálónyagával fellépő kölcsönhatás 82 különböző, ellenőrzött kompatibilis parenteralis gyógyszer infúziójá során. (Xu, 2000)

### Vigyázat!

1. Távolítsa el azonnal a katétert, ha nemkívánatos reakciók jelentkeznek a katéter elhelyezése után. A klór-hexidint tartalmazó vegyületek az 1970-es évek közepé óta használataiknak hihető fertőléteket okoztak. A klór-hexidin hatékony antimikrobiális hatóanyag, amelyet sok antiszeptikus bőrkémében, szájöblítő folyadékban, kozmetikai termékekben, orvosi eszközökben és a bőrnek a sebészeti eljárásra való előkészítéséhez szolgáló fertőléteketől is használnak.

MEGJEGYZÉS: Ha nemkívánatos reakciók jelentkeznek, végezzet érzékenységi tesztet a katéter antimikrobiális hatóanyagaival szembeni allergia ellenőrzésére.

A termék a címén jelzett körülmenyek között tárolja.

A specifikus javallatok, az eljárási technikák és a CVC behelyezési eljárásaival kapcsolatos potenciális szövődmények vonatkozásában lásd a mellékelt termék használati utasítását (IFU).

Az ARROWg<sup>+</sup>ard technológia referenciairodalmával kapcsolatban lásd az Arrow International, Inc. webhelyét: [www.telexflex.com](http://www.telexflex.com)



## ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS örverueyðandi holleggur – tæknilegar upplýsingar

### Inngangur

Sýking er helsta vandkvæði í tengslum við búnað sem settur er í að. Bandaríská eftirlitskerfið með spítalasjúkónum (National Nosocomial Infection Surveillance System, NNIS) fylgist með tóini blöðrásarsýkingum tengd miðlægum æðaleggjum hjá fullorðnum og börnum á bráðadeildum 300 spítala sem páni tóku í konunnini. Skýrslan setur við miðlægum fyrir aðrar sjúkrastofnanir. Um 90% af blöðrásarsýkingum vegna ísetningar holleggs koma fyrir í tengslum við æðaleggi. (Maki, 1997) Dánartóni sem tengist blöðrásarsýkingum vegna ísetningu hollegs er skráð milli 4% og 20% við langvarandi sjúkráhusvist (meðalgildi 7 dagar) og aukin sjúkrakostnáð. (Pittet, 1994)

### Rökín fyrir örverueyðandi holleggum

#### Meingær blöðrásarsýkinga af völdum hollegga:

Æðaleggjaskýringar myndast af ýmsum orsókum og byrja þegar örverur taká sér bólstað í hollegg annað hvort: 1) utan á hollegg, eða 2) innan á hollegg, eða hvort tveggja. Gerlamyndun um holleggs getur orsakast af örverum á húð, sienduretknum sýkingum, eða örverusumti frá örnum stóðum. Gerlamyndun innan á hollegg getur orsakast af örverum úrhollleggjatengi eða smiti af innrennslisvökvu. (Sherertz, 1997)

#### Vörulýsing:

ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS örverueyðandi holleggur er miðlægur bláæðaleggur með örverueyðandi yfirborði þar sem notað er örverueyðandi lyf, klórhexidinasets og sulfursulfadiazin á yfirborði holleggjarns og tengi, auk gegndreypis innan holfrýmiholýmisins þar sem notað er örverueyðandi samsetning klórhexidinasets og klórhexidinstofs fyrir bol holleggjarns, tengi, framlengjars og tengi fyrir framlengjars. Meðaþeildarmagn klórhexidins, sulfur- og sulfadiazins sem notað er á 20 cm hollegg er 9,3 mg, 0,63 mg og 1,50 mg, fyrir hvert efni um sig.

ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS örverueyðandi holleggur hefur sýnt verkun gegn *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, *Staphylococcus epidermidis*.

#### Ætluð notkun:

#### ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS miðlægur bláæðaleggur:

- ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS holleggur veitir miðlægt blöðrásaraðgengi um bláæðar gegnum bláæðar neðanviðbein og í höstar- og lærlægg.
- ARROWg<sup>+</sup>ard tæknin er ætluð til að veita við gegn blöðrásarsýkingum vegna ísetningar hollegs. Hún er ekki ætluð sem meðferð við fyrirliggjandi sýkingum nái heldur er hún ætluð til langtímatorkunar (> 30 daga). Klínisk virkni ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS holleggs í að varna blöðrásarsýkingum vegna ísetningarnar holleggs í samanburði við upprunalegan ARROWg<sup>+</sup>ard Blue hollegg hefur ekki verið rannsókuð.

#### Ábendingar um notkun:

#### ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS miðlægur bláæðaleggur:

- ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS örverueyðandi holleggur er ætladur til að veita skammtíma (< 30 daga) miðlægan aðgang að bláæð við meðhöndlun sjúkdóma eða við aðstæður sem krefjast miðlægs aðgangs að bláæð.
- Holleggurinn er ekki ætladur sem meðferð við sýkingum sem eru til stðar nái heldur er hann ætladur sem staðgengill fyrir rör-legg í sjúklingum sem þurfa langtíma meðhöndlun.
- Ein klínisk rannsókn bendir til þess að örverueyðandi eiginleikar holleggsins séu ekki virkri þegar hann er notaður til að veita næringu í að (TPN).

#### Hæfingar:

EKKI er mælt með notkun ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS örverueyðandi æðalegg fyrir sjúklinga með þekkt ofnæmi við klórhexidin, sulfursulfadiazini og/eða sulfaflyjum.

#### Sérstök sjúklingapýði:

Samanburðarrannsóknir á vörunni hafa ekki verið gerðar á konum á meðgöngu, börnum eða nýburum, eða sjúklingum með þekkt ofnæmi fyrir sulfonamidi, regnbogarðasótt, Stevens-Johnson heilkenni eða skorti á glükosa-6-fosfat dehydronenasa. Ávinning við notkun holleggjar skal vega á móti mögulegri áhættu.

#### Hætta á ofnæmisvíðbrögðum:

Ofnæmisvíðbrögð eru áhættu tengd örverueyðandi holleggum að því leyti að þau geta verið mjög alvarleg og jafnvil lifsættuleg. Frá því að örverueyðandi holleggir komu á markað, hefur verið tilkynnt um ofnæmistilfelli. Þetta getur haft áhrif á sjúklingapýði, sérstaklega ef sjúklingurinn er af japónskum uppruna.

Sjá nánar í kaflanum Viðvörum.

### Klinískt mat:

#### Klinísk rannsókn – Frakkland

Framvirk, fjölsætra, slémbival, tvíblind rannsókn á 397 sjúklingum gerð á bráðadeildum 14 háskólasjúkrahús í Frakklandi frá júní 1998 til janúar 2002, þar sem notaðir voru ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS holleggir, sýndu að notkun holleggjanna var tengd sterki leitni til lækkunar á hlutfalli sýkingum (hlutfall gerlamyndunar 3,7% á móti 13,1%, 3,6 á móti 11 á hverju 1.000 holleggja-dögum, p=0,01) og - sýkingum tengdum æðaleggjum (blöðrásarsýkingum) í 4 á móti 11 (2 á móti 5,2 af hverju 1.000 holleggja-dögum, p=0,10).

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard J, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

#### Klinísk rannsókn – Þýskaland

Framvirk, slémbivals-, tvíblind, samanburðarrannsókn á 184 sjúklingum gerð við Heidelberg háskólasjúkrahús (Heidelberg, Þýskaland) í janúar 2000 til september 2001 með ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS á örverueyðandi holleggi sýndi að þessir holleggir voru virkri í að leikka hlutfall umtalsverðar bakteríumyndunar, hvort heldur var að enda eða hluta undirhúðar (26%) í samanburði við samanburðarholleggi (49%). Tíffelli gerlamyndunar á holleggjum voru einnig verulega færri (12% á hludúnum samanborði við 33% á óhludúnum). Fjöldi tíffela í blöðrás hjá sjúklingum með CHSS hollegg var lægri en í sjúklingum sem fengu samanburðarhollegg í 3 móti 7 tíffelum, p=0,21).

Ostendorf T, Meinhold A, Harter C, Salzwender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in hematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

#### Klinísk rannsókn – Bandaríkin

Framvirk, slémbivals-, tvíblind samanburðarrannsókn á 780 sjúklingum gerð á 9 háskólatengdum sjúkrahúsum í Bandaríkjumum á tímabilinu júlí 1998 til júní 2001 þar sem notaðir voru ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS örverueyðandi holleggir sýndu að þessir holleggir sýktust síður þegar þeir voru fjarlægðir í samanburði við samanburðarholleggina (13,3 á móti 24,1 sýktum holleggum á hverja 1.000 holleggja-daga, p<0,01). Fjöldi sanngreinalegra holleggatengdra blöðrásarsýkingar var 1,24 á hverja 1.000 daga með hollegg (CI, 0,26 til 3,26 á hverja 1.000 daga með hollegg) fyrir samanburðarholleggi á móti 0,42 á hverja 1.000 daga með hollegg (CI, 0,01 til 2,34 á hverja 1.000 daga með hollegg) hjá ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS holleggahópnum (p=0,6).

Rupp M, Lisco S, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 18, 2005;143(8):570-581.

Engar aukaverkanir komu fram með ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS holleggjum í þessum klinísku rannsóknum.

#### Rannsóknir á milliverkunum:

ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS örverueyðandi holleggur hefur ekki sýnt neina rýnum á skömmutun eða milliverku vegna gegndreypis innan á holrými með klórhexidini við innrennsli með 82 misumundari innrennslislyfum sem prófuð voru með tilliti til samrýmanleika. (Xu, 2000)

#### Viðvörum:

1. Fjarlægja skal hollegg strax ef vart verður við aukaverkanir eftir ísetningu. Efnasambönd sem innihalda klórhexidín hafa verið notuð sem staðbundin sóttreinsiefni síðan um miðjan attaðu áratuginn. Klórhexidin er virkt örverueyðandi efini sem notað er í mörgum sýklaeyðandi húðkremum, munnskolum, snyrtilvörum, lækknabúnaði og sóttreinsiefnum sem eru notuð við skurðaðgerðir.

**ATHUGASEMÐ:** Ef fram koma aukaverkanir, skal gera næmispróf til að staðfesta ofnæmi fyrir örverueyðandi efnum holleggs.

Geymið vöruna eins og lýst er á framleiðslulýsingu.

Lesið meðfylgjandi leiðbeiningar um notkun fyrir sérstakar ábendingar, aðferðir og hugsanlega fylgivilla í tengslum við ísetningu hollegga í bláæð.

Frekari upplýsingar um ARROWg<sup>+</sup>ard tækni er að finna á vefsíðu Arrow International, Inc.: [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)

Tæknileg Lýsing

IT



## Informazioni sulla tecnologia dei cateteri antimicobici ARROWg+ard Blue PLUS

### Introduzione

Le infezioni rappresentano la principale complicanza correlata con i dispositivi intravascolari. Il sistema NNIS (National Nosocomial Infection Surveillance System) tiene traccia delle infezioni ematiche (BSI) associate ai dispositivi intravascolari centrali in pazienti adulti e pediatrici nelle unità di terapia intensiva di 300 ospedali partecipanti alla ricerca. Questo rapporto rappresenta un riferimento per gli altri ospedali. Il 90% circa delle infezioni ematiche catetere-correlate (CRBSI) si verifica in presenza di dispositivi intravascolari centrali. (Maki, 1997) Si ritiene che la mortalità attribuibile alle CRBSI sia tra il 4% e il 20%, con permanenze prolungate in ospedale (media di 7 giorni) e maggiori costi ospedalieri. (Pittet, 1994)

### Razionale d'uso dei cateteri antimicobici

#### Patogenesi delle infezioni ematiche catetere-correlate

Le infezioni correlate ai cateteri vascolari si sviluppano per molte ragioni, ma iniziano quando un catetere è oggetto di colonizzazione da parte di microrganismi che seguono due percorsi: 1) colonizzazione della superficie esterna del catetere e/o 2) colonizzazione della superficie interna del catetere. La colonizzazione della superficie esterna del catetere può avere origine da microrganismi cutanei, infezioni contigue o contaminazioni ematogene del catetere da un sito distante. La colonizzazione della superficie interna del catetere può avvenire a causa dell'introduzione di microrganismi attraverso il connettore del catetere o la contaminazione di liquidi infusi. (Sherertz, 1997)

#### Descrizione del prodotto

Il catetere antimicobico ARROWg+ard Blue PLUS è un catetere venoso centrale (CVC) con superficie esterna trattata con antimicobici (clorexidina acetato e sulfadiazina argentica) sul corpo del catetere e sulla parte anteriore del connettore di giunzione e lume interno impregnato di una combinazione antimicobica di clorexidina acetato e clorexidina base (corpo del catetere, connettore di giunzione, prolunga e relativi connettori). Per un catetere di 20 cm, la quantità media totale di clorexidina, argento e sulfadiazina applicata all'interno catetere è rispettivamente di 9,3 mg, 0,63 mg e 1,50 mg.

Il catetere antimicobico ARROWg+ard Blue PLUS ha dimostrato di essere efficace contro *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, e *Staphylococcus epidermidis*.

#### Uso previsto

##### Catetere venoso centrale ARROWg+ard Blue PLUS

- Il catetere ARROWg+ard Blue PLUS permette l'accesso venoso alla circolazione centrale per mezzo delle vene suclavia, giugulare e femorale.
- La tecnologia ARROWg+ard intende fornire protezione contro le infezioni ematiche catetere-correlate (CRBSI). Non è destinata al trattamento di infezioni esistenti e non è indicata per l'utilizzo a lungo termine (> 30 giorni). L'efficacia clinica del catetere ARROWg+ard Blue PLUS nella prevenzione delle CRBSI rispetto al catetere ARROWg+ard Blue originale non è stata studiata.

#### Indicazioni per l'uso

##### Catetere venoso centrale ARROWg+ard Blue PLUS

- Il catetere antimicobico ARROWg+ard Blue PLUS è stato concepito per consentire l'accesso venoso centrale a breve termine (< 30 giorni) per il trattamento di patologie o condizioni che richiedano l'accesso venoso centrale.
- Non è destinato al trattamento di infezioni esistenti né all'uso in sostituzione di un catetere tunnellizzato nei pazienti che richiedono terapia a lungo termine.
- Uno studio clinico indica che, quando il catetere viene usato per nutrizione parenterale totale, le sue proprietà antimicobiche potrebbero non essere efficaci.

#### Controindicazioni

L'uso della tecnologia del catetere antimicobico ARROWg+ard Blue PLUS è controindicato nei pazienti con nota ipersensibilità alla clorexidina, alla sulfadiazina argentica e/o alle sulfonamidi.

#### Speciali popolazioni di pazienti

Non sono stati condotti studi controllati di questo prodotto su donne in gravidanza, pazienti pediatrici o neonatali e pazienti con nota ipersensibilità alle sulfonamidi, eritema multiforme, sindrome di Stevens-Johnson e carenza dell'enzima glucosio-6-fosfato-deidrogenasi. I vantaggi rappresentati dall'uso di questo catetere devono essere valutati a fronte dei possibili rischi.

#### Potenziale ipersensibilità

Le reazioni di ipersensibilità sono fattori di rischio per quanto riguarda i cateteri antimicobici in quanto possono essere molto gravi e persino potenzialmente letali. Sin dall'introduzione sul mercato dei cateteri antimicobici, sono stati segnalati casi di ipersensibilità. Possono colpire le popolazioni di pazienti di qualsiasi medico, specialmente se tali pazienti sono di origine giapponese.

Per informazioni ulteriori, fare riferimento alla sezione Avvertenza.

### Valutazioni cliniche

#### Studio clinico - Francia

Uno studio clinico prospettico, multicentrico, randomizzato, in doppio cieco condotto su 397 pazienti presso 14 unità di terapia intensiva in ospedali affiliati a centri universitari in Francia, da giugno 1998 a gennaio 2002, ha analizzato le prestazioni dei cateteri antimicobici ARROWg+ard Blue PLUS e ha indicato che a questi cateteri è associata una forte tendenza alla riduzione dei tassi di infezioni correlate ai cateteri venosi centrali, con una percentuale di colonizzazione del 3,7% rispetto al 13,1% (3,6 rispetto a 11 per 1000 giorni-catetere,  $p=0,01$ ) e un numero di infezioni correlate ai cateteri venosi centrali (infezioni ematiche) pari a 4 rispetto a 11 (rispetto a 5,2 per 1000 giorni-catetere,  $p=0,10$ ).

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

#### Studio clinico - Germania

Uno studio clinico prospettico, randomizzato, in doppio cieco, controllato condotto su 184 pazienti presso l'ospedale universitario di Heidelberg (Universitätsklinikum Heidelberg) in Germania, da gennaio 2000 a settembre 2001, ha analizzato le prestazioni dei cateteri antimicobici ARROWg+ard Blue PLUS e ha dimostrato l'efficacia di questi cateteri nel ridurre la percentuale di crescita batterica significativa sulla punta oppure sul segmento sottocutaneo (26%) confronto ai cateteri di controllo (49%). Anche l'incidenza di colonizzazione del catetere è risultata notevolmente ridotta (il 12% dei cateteri trattati rispetto al 33% di quelli non trattati). Il numero di infezioni ematiche nei pazienti con il catetere trattato con clorexidina e sulfadiazina argentica è stato inferiore che nei pazienti con il catetere di controllo (3 episodi rispetto a 7,  $p=0,21$ ).

Ostendorf T, Meinhold A, Harter C, Salvender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in haematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

#### Studio clinico - Stati Uniti

Uno studio clinico prospettico, multicentrico, randomizzato, in doppio cieco, controllato condotto su 780 pazienti presso 9 ospedali affiliati a centri universitari negli Stati Uniti, da luglio 1998 a giugno 2001, ha analizzato le prestazioni dei cateteri antimicobici ARROWg+ard Blue PLUS e ha indicato che la probabilità di colonizzazione di questi cateteri è inferiore al momento dell'esplante rispetto ai cateteri di controllo (13,3 cateteri colonizzati rispetto a 24,1 per 1000 giorni-catetere,  $p<0,01$ ). Il tasso di infezione ematica catetere-correlata accertata è stato di 1,24 per 1000 giorni-catetere (IC da 0,26 a 3,26 per 1000 giorni-catetere) per il gruppo di controllo rispetto a 0,42 per 1000 giorni-catetere (IC da 0,01 a 2,34 per 1000 giorni-catetere) per il gruppo con il catetere ARROWg+ard Blue PLUS ( $p=0,6$ ).

Rupp M, Lisco S, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 18, 2005;143(8):570-581.

Non sono stati osservati eventi avversi con i cateteri ARROWg+ard Blue PLUS in nessuno degli studi clinici.

#### Studio delle interazioni farmacologiche

In seguito a infusione con 82 diversi farmaci parenterali testati per compatibilità, è stato dimostrato che il catetere antimicobico ARROWg+ard Blue PLUS non presenta alcuna perdita di somministrazione o interazione con la clorexidina di cui è impregnato il lume interno. (Xu, 2000)

#### Avvertenza

- In caso di reazioni avverse dopo il posizionamento del catetere, rimuoverlo immediatamente. I composti chimici contenenti clorexidina vengono usati come disinfettanti topici sin dalla metà degli anni '70. In quanto agente antimicobico efficace, la clorexidina ha trovato applicazione in molte pomate antisettiche per la pelle, collutori, prodotti cosmetici, dispositivi medici e disinfettanti usati per preparare la cute per le procedure chirurgiche.

NOTA - In caso di reazione avversa, eseguire i test di sensibilità per confermare un'eventuale allergia agli agenti antimicobici del catetere.

Conservare il prodotto alle condizioni indicate sulla relativa etichetta.

Per indicazioni specifiche, tecniche procedurali e potenziali complicanze associate alle procedure di inserimento dei cateteri venosi centrali, fare riferimento alle Istruzioni per l'uso allegate (IFU).

Per la letteratura di riferimento riguardante la tecnologia ARROWg+ard, visitare il sito Web di Arrow International, Inc. all'indirizzo [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)



## „ARROWg+ard Blue PLUS“ antimikrobinio kateterio technologinė informacija

### Ivadas

Infekcija yra pati dažniausia su intravaskuliniais įtaisais susijusi komplikacija. JAV Nacionalinė nozokominų infekcijų sekimo sistema (angl. National Nosocomial Infection Surveillance System, NNIS) registruoja duomenis apie kraujų infekciją, susijusią su centrines venos kateterais, dažnumu 300 programoje dalyvaujančių ligoninių staigausiuju ir vaikų intensyviuosios terapijos skyriuse. Šiu duomenų atskaita yra orientacinis pagrindas lyginant kitų ligoninių rodiklius. Maždaug 90% su kateterais susijusių kraujų infekciju kyla kateterizuojant centrinės venas. (Maki, 1997) Nuo 4% iki 20% su kateterais susijusių kraujų infekciją sukelia mirtingas pasekmės, paigina hospitalizacijos laiką (vidurkis – 7 dienos) ir padidina ligoninių išlaiką. (Pittet, 1994)

### Antimikrobiniių kateterių pagrūstumas

#### Su kateteriais susijusių kraujų infekcijų patogenėzė

Su kraujagyslių kateteriais susijusių infekcijos išsiysto dėl daugelio priežasčių, tačiau jos prasideda kateterių kolonizavimas mikroorganizmams, patenkantiems vienai iš dviejų arba abiem šiai keliais: 1) kolonizacija kateterio išoriniu paviršiumi, arba 2) kolonizacija kateterio vidiniu paviršiumi. Kateterio išorės kolonizacija gali sukelti odos mikroorganizmų, gretutinės infekcijos patekėti arba kraują iš atokesnės vietos ant kateterio patekėti užkratas. Kateterio vidinis paviršius gali kolonizuotis mikroorganizmams patekus per kateterio movinę jungtį arba užterštą infuzinių skytį. (Sherertz, 1997)

#### Gaminio aprašymas

„ARROWg+ard Blue PLUS“ antimikrobinis kateteris yra centrinės venos kateteris (CVK), kurio pagrindinio segmento ir centrinės movinės jungties snapeliu išorinis paviršius apdorotas antimikrobiniais chlorheksidino acetato ir sidabro sulfadiazino preparatais, o kateterinė pagrindinio segmento, centrinės movinės jungties, ilginamosioms (-u) linijos (-u) ir ilginamosioms (-u) linijos (-u) movinės (-u) jungties (-u) vidinis spindis impregnuotas naujodant antimikrobinį chlorheksidino acetato ir chlorheksidino bázės junginių. Vidutinis bendras chlorheksidino, sidabro ir sulfadiazino kiekis, naudotas visam 20 cm kateterui impregnuoti, yra atitinkamai 9,3 mg, 0,63 mg ir 1,50 mg.

„ARROWg+ard Blue PLUS“ antimikrobinis kateteris pasižymi antibakteriniu veiksmingumu *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, ir *Staphylococcus epidermidis* atžvilgiu.

#### Numatytoji paskirtis

#### „ARROWg+ard Blue PLUS“ centrinės venos kateteris:

- „ARROWg+ard Blue PLUS“ kateteris suteikia veninę prieigą prie centrinės kraujotakos per peroratikaulines, jungo ir slančiunė venas.
- „ARROWg+ard“ technologija yra skirta suteikiti apsaugą nuo su kateteriais susijusių kraujų infekcijų. Ji nematyta taikytų gydant esamas infekcijas ir nėra skirta išlägaliui naudojimui (> 30 dienų). Klinikinis „ARROWg+ard Blue PLUS“ kateterio veiksmingumas užkertant kelią su kateteriais susijusiomis kraujų infekcijomis nėra tirtas lyginant su pirmuoju „ARROWg+ard Blue“ kateteriu.

#### Naudojimo indikacijos

#### „ARROWg+ard Blue PLUS“ centrinės venos kateteris:

- „ARROWg+ard Blue PLUS“ antimikrobinis kateteris yra skirtas suteikiti trumpalaikę (< 30 dienų) veninę prieigą prie centrinės kraujotakos gydant ligas arba būklės, kurioms reikalaujant centrinės venos kateterizacija.
- Kateteris nematyta taikytų gydant esamas infekcijas ir nėra skirtas pakiesti tunelinį kateterį pacientams, kuriems reikia išlaikyti gydymo.
- Vieno klinikinio tyrimo duomenimis, antimikrobinės kateterio savybės gali būti neveiksmingos per jų leidžiant vienokių parenterinius mitybos tirpalus.

#### Kontraindikacijos

„ARROWg+ard Blue PLUS“ antimikrobinio kateterio technologijos negalima taikyti pacientams, kuriems nustatytas padidėjęs jautrumas chlorheksidiniui, sidabro sulfadiazinui (arba sulfonamidiniams) vaistams.

#### Tam tikros pacientų grupės

Kontroluojamųjų tyrimų rezultatai ši įtaisą taikant nėščioms moterims, vaikams ir paaugliais arba naujagimiams ir pacientams, kuriems nustatytas padidėjęs jautrumas sulfonamidui, daugiafornė eritema, Stienvso-Dzonsono sindromas ir glikozēs-fosfato dehidrogenazės stoka. Reikia pasverti tiketiną šio katetero taikymo naują ir galimą riziką.

#### Padidėjusio jautrumo reakcijų tikimybė

Naudojant antimikrobinį kateterius, svarbu atsižvelgti į padidėjusio jautrumo reakcijų tikimybę, nes jos gali būti labai sunkios ir netgi pavojingos gyvybeli. Antimikrobinis kateterius pateikus į ranką, gauta pranešimų apie padidėjusio jautrumo atvejus. Tai gali būti taikytina gydomai pacientų populiacijai, ypač jei pacientas yra japonų kilmės.

*Daugiau informacijos pateikta skyriuje „Ispėjimas“*

#### Klininiai tyrimai

##### Klininiai tyrimas – Prancūzija

Nuo 1998 m. birželio mėn. iki 2002 m. sausio mėn. 14 Prancūzijos universitetinių ligoninių intensyviuosios terapijos skyrių vykdymo perspektyvinio, daugiaacentriu, atsikritinių imčių, dvigubai koduoto klinikinio tyrimo naudojant „ARROWg+ard Blue PLUS“ antimikrobinius kateterius 397 pacientams duomenimis, šių kateterių taikymas buvo susijęs su ryška centrinės venos kateterių infekavimui dažniu (3,7% kolonizacijos dažnis lyginant su 13,1%, 3,6 lyginant su 11 per 1 000 kateterizacijos dienų, p=0,01) ir su CVK susijusių kraujų infekcijų (4 lyginant su 11; 2 lyginant su 5 per 1 000 kateterizacijos dienų, p=0,10) mažėjimo tendencija.

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard J, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

##### Klininis tyrimas – Vokietija

Nuo 2000 m. sausio mėn. iki 2001 m. rugpjūto mėn. Heidelbergo universitetinėje ligoninėje (Heidelbergas, Vokietija) vykdymo perspektyvinio, atsikritinių imčių, dvigubai koduoto, kontrolluojamojo klinikinio tyrimo naudojant „ARROWg+ard Blue PLUS“ antimikrobinius kateterius 184 pacientams duomenimis, šie kateterai buvo veiksmingesni sumaižiant reikšmingo bakterijų augimo ant galuoliu arba poodinio segmento dažni (26%) lyginant su kontroliniuose kateteriais (49%). Kateterų kolonizacijos atvejų dažnis taip pat buvo reikšmingai mažesnis (12% dengtų kateterių lyginant su 33% nedengtų). Tarp pacientų, kateteruotu chlorheksidiniu ir sidabro sulfadiazinu impregnuotais kateteriais, kraujų infekcijų episodų skaičius buvo mažesnis nei tarp pacientų, kuriems taikyti kontroliniai kateterai (3 lyginant su 7 episodais, p=0,21).

Ostendorf T, Meinhold A, Harter C, Schwender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in haematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

##### Klininis tyrimas – Jungtinės Valstijos

Nuo 1998 m. liepos mėn. iki 2001 m. birželio mėn. 9 Jungtinės Valstijų universitetinėje ligoninėje vykdymo perspektyvinio, daugiaacentriu, atsikritinių imčių, dvigubai koduoto, kontrolluojamojo klinikinio tyrimo naudojant „ARROWg+ard Blue PLUS“ antimikrobinius kateterius 780 pacientų duomenimis, šių kateterių kolonizacijos tikimybė ištraukimo metu buvo mažesnė nei kontrolinių kateterių (13,3% kolonizuotų kateterių lyginant su 24,1 per 1 000 kateterizacijos dienų, p=0,01). Neabejotinūs su kateterais susijusių kraujų infekcijų dažnis kontrolinėje grupėje buvo 1,24 per 1 000 kateterizacijos dienų (Pl. nuo 0,26 iki 3,26 per 1 000 kateterizacijos dienų) lyginant su 0,42 per 1 000 kateterizacijos dienų (Pl. nuo 0,01 iki 2,34 per 1 000 kateterizacijos dienų). „ARROWg+ard Blue PLUS“ kateterio grupėje (p=0,6).

Rupp M, Lisco S, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 18, 2005;143(8):570-581.

Nė vieno klinikinio tyrimo metu nepastebėta jokių su „ARROWg+ard Blue PLUS“ kateteriais susijusių nepageidaujamų reiškinų.

#### Vaistų sąveikos tyrimai

Skiriant 82 jvainių ištirto suderinanumo parenterinių vaistų infuzijas, nerustant yra „ARROWg+ard Blue PLUS“ antimikrobinio kateterio vidinio spindžio chlorheksidino sluoksnio sąveikos su jais ar šių tirpalų praradimo infuzijos metu. (Xu, 2000)

#### Ispėjimas

- Jei kateterių ištačius pasireiškia nepageidaujamų reakcijų, jų būtina ištraukti nedelsiant. Junginių, kurių sudėtyje yra chlorheksidinu, kaip vietinių dezinfekantų vartojamai nuo aštuontojo dešimtmiečio viduriu. Veiksmingu antimikrobiniu poveikiu pasižyminti chlorheksidinu yra daugelio antiseptinių odos kremų, burnos skalavimo skyścių, kosmetikos priemonių, medicinos įtaisų ir prieš chirurgines procedūras odai paruošti vartojamų dezinfekantų sudėtyje.

**PASTABA:** pasireiškusi nepageidaujamai reakcijai, atlikite jautrumo tyrimą alergijai į kateterio antimikrobinės medžiagos patvirtinti.

Gaminj reikia laikyti pakuotės etiketėje nurodytomis sąlygomis.

CVK įvedimo procedūrų taikomos specifinės indikacijos, procedūrinė metodika ir galimos komplikacijos pateiktos pridetejo Naudojimo instrukcijoje.

Informacinių literatūros apie „ARROWg+ard“ technologiją galima rasti „Arrow International, Inc.“ svetainėje adresu [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)

NO



## Teknologisk informasjon om ARROWg<sup>®</sup>ard Blue PLUS antimikrobielt kateter

### Innledning

Infeksjon er den vanligste komplikasjonen i forbindelse med intravaskulært utstyr. National Nosocomial Infection Surveillance System (NNIS) registerer hypopigthenhet av sentral venekateter-relaterte blodbaneinfeksjoner (BSI) på voksen- og pediatri-intensivavdelinger på 300 døltakersykehus. Denne rapporten utgjør en målestokk for andre sykehus. Ca. 90 % av kateterrelaterte blodbaneinfeksjonene (CRBSI) oppstår i forbindelse med sentralvene. (Maki, 1997) Dodelighet som kan knyttes til CRBSI har blitt rapportert å være mellom 4 % og 20 % med resultat i forlenget sykehuisinleggelse (gjennomsnitt 7 dager) og økte sykehuskostnader. (Pittet, 1994)

### Bakgrunn for antimikrobielle kateter

#### Patogenese av kateterrelaterte blodbaneinfeksjoner:

Vaskulære kateterinfeksjoner utvikles av mange årsaker, men starter når et kateter koloniseres av mikroorganismer som kommer inn gjennom én av to ruter, eller begge: 1) kolonisering av utsiden av kateteret, eller 2) kolonisering av insiden av kateteret. Kolonisering av utsiden av kateteret kan oppstå av mikroorganismer i huden, tilgrensende infeksjoner eller hematogen spredning til kateteret fra et fjernet sted. Kolonisering av insiden av kateteret kan forekomme gjennom innføring av mikroorganismer gjennom en katetermuffe eller kontaminasjon av infusjonsvæske. (Sherertz, 1997)

#### Produktbeskrivelse:

ARROWg<sup>®</sup>ard Blue PLUS antimikrobielt kateter er et sentralt venekateter (SVK) med en ekstern overflatebehandling som bruker de antimikrobielle midlene klorhexidinacetat og solvsulfadiazin på kateterhoveddelen og spissen på forbindelsesmuffen, samt en impregnering på det interne lumenet av en kombinasjon av klorhexidinacetat og klorhexidinbase for kateterhoveddelen, forbindelsesmuffen, forlengelsesslangen(e) og muffen(e) til forlengelsesslangene. For et kateter på 20 cm, er den gjennomsnittlige mengden klorhexidin, solv og sulfadiazin som er påført kateteret henholdsvis 9,3 mg, 0,63 mg og 1,50 mg.

ARROWg<sup>®</sup>ard Blue PLUS antimikrobielt kateter er påvist å være virkningsfullt mot *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, og *Staphylococcus epidermidis*.

#### Tiltenkt bruk:

##### ARROWg<sup>®</sup>ard Blue PLUS sentralt venekateter:

- ARROWg<sup>®</sup>ard Blue PLUS-katetret gir venos tilgang til sentral sirkulasjon gjennom ven subclavia, vena jugularis og vena femoralis.
- ARROWg<sup>®</sup>ard-teknologien er beregnet for å beskytte mot kateterrelaterte blodbaneinfeksjoner (CRBSI). Den er ikke beregnet for å være en behandling av eksisterende infeksjoner, og er heller ikke indirekt for langvarig bruk (> 30 dager). ARROWg<sup>®</sup>ard Blue PLUS-katetrets kliniske effektivitet i forhold til å forebygge CRBSI sammenlignet med det opprinnelige ARROWg<sup>®</sup>ard Blue-katetret har ikke blitt studert.

#### Indikasjoner for bruk:

##### ARROWg<sup>®</sup>ard Blue PLUS sentralt venekateter:

- ARROWg<sup>®</sup>ard Blue PLUS antimikrobielt kateter er indirekt for å gi kortvarig (< 30 dager) sentral venos tilgang for behandling av sykdommer eller tilstander som krever sentral venos tilgang.
- Katetret er ikke beregnet for bruk som behandling av eksisterende infeksjoner eller som substitutt for et tunnelt kateter hos pasienter som krever langvarig behandling.
- Én klinisk studie indikerer at katetrets antimikrobielle egenskaper kanskje ikke er effektive når det brukes til administrasjon av TPN.

#### Kontraindikasjoner:

Bruk av ARROWg<sup>®</sup>ard Blue PLUS antimikrobielt katetterteknologi kontraindiseres for pasienter med kjent hypersensitivitet overfor klorhexidin, solvsulfadiazin og/eller sulfonamider.

#### Spesielle pasientgrupper:

Kontrollerte studier av dette produktet har ikke vært utført på gravide kvinner, pediatriske eller neonatale pasienter eller pasienter med kjent hypersensitivitet overfor sulfonamid, erythema multiforme, Stevens-Johnson syndrom og glukose-6-fosfat-dehydrogenasemangel. Fordelene ved bruk av dette katetretet må veies opp mot mulige risikoer.

#### Potensial for hypersensitivitet:

Hypersensitivitetsreaksjoner er et problem med antimikrobielle kateter på den måten at de kan være svært alvorlige og til og med livstruende. Siden antimikrobielle kateter ble introdusert på markedet, har det vært rapporter om forekomster av hypersensitivitet. Dette kan påvirke pasientgruppen, spesielt hvis pasienten er av japansk opprinnelse.

Se avsnittet **Advarsel for mer informasjon**.

### Kliniske evalueringer:

#### Klinisk studie - Frankrike

En prospektiv randomisert, dobbellblind klinisk multisenterstudie av 397 pasienter, som ble utført med intensivavdelingen på 14 universitetstilknyttede sykehus i Frankrike fra juni 1998 til januar 2002 med ARROWg<sup>®</sup>ard Blue PLUS antimikrobielle katetre, viste at bruk av disse katetrene var knyttet til en betydelig trend mot reduksjon av infeksjonsratene for sentrale venekatetre (koloniseringsrate på 3,7 % kontra 13,1 %, 3,6 kontra 11 per 1000 kateterdager, p=0,01) og SVK-relatert infeksjon (blodbaneinfeksjon) i 4 kontra 11 (2 kontra 5,2 per 1000 kateterdager, p=0,10).

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard J, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

#### Klinisk studie - Tyskland

En prospektiv, randomisert, dobbellblind kontrollert klinisk studie av 184 pasienter på universitetssykehuset i Heidelberg (Heidelberg, Tyskland) fra januar 2000 til september 2001 med ARROWg<sup>®</sup>ard Blue PLUS antimikrobielle katetre viste at disse katetrene var effektive for reduksjon av betydelig bakterievikt på enten spissen eller det subkutane segmentet (26 % sammenlignet med kontrollkatetret (49 %). Insidens av kateterkolonisering ble også betydelig redusert (12 % med belegg kontra 33 % uten belegg). Antall blodbaneepisoder hos pasienter med CHSS-kateter var lavere enn hos pasienter med kontrollkateter (3 kontra 7 episoder, p=0,21).

Ostendorf T, Meinhold A, Harter C, Schwender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in haematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

#### Klinisk studie - USA

En prospektiv, randomisert, dobbellblind, kontrollert klinisk multisenterstudie av 780 pasienter, som ble utført på 9 universitetstilknyttede sykehus i USA fra juli 1998 til juni 2001 med ARROWg<sup>®</sup>ard Blue PLUS antimikrobielle katetre, viste at disse katetrene hadde mindre sannsynlighet for å være kolonisert på fjerningstidspunktet sammenlignet med kontrollkatetret (13,3 kontra 24,1 koloniseret katetre per 1000 kateterdager, p<0,01). Hypopigthenhet av definitive kateterrelaterte blodbaneinfeksjoner var 1,24 per 1000 kateterdager (CI, 0,26 til 3,26 per 1000 kateterdager) for kontrollgruppen kontra 0,42 per 1000 kateterdager (CI, 0,01 til 2,34 per 1000 kateterdager) for ARROWg<sup>®</sup>ard Blue PLUS-katetretgruppen (p=0,6).

Rupp M, Lisco S, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 18, 2005;143(8):570-581.

Ingen ønskede hendeler ble observert i ARROWg<sup>®</sup>ard Blue PLUS-katetretene i noen av de kliniske studiene.

#### Studier av medikamentinteraksjoner:

ARROWg<sup>®</sup>ard Blue PLUS antimikrobielt kateter har ikke demonstrert tap ved innføring eller interaksjon av impregnering med klorhexidin av internet lumen ved infusjon med 82 ulike parenterale medikamenter som ble testet for kompatibilitet. (Xu, 2000)

#### Advarsel:

1. Fjern katetret umiddelbart dersom det oppstår ønskede reaksjoner etter plassering av katetret. Klorhexidin med sammensetningen har blitt brukt som topiske desinfeksjonsmidler siden midten på 1970-tallet. Klorhexidin er et effektivt antimikrobielt middel som ble tatt i bruk i mange antisепtiske hudkremmer, munrensemidler, kosmetiske produkter, medisinske anordninger og desinfeksjonsmidler som brukes til å klargjøre huden før en kirurgisk prosedyre.

MERKNAD: Utfor sensitivitetstesting for å bekrefte allergi overfor katetrets antimikrobielle midler dersom det oppstår ønskede reaksjoner.

Oppbevar produktet i henhold til forholdene som angis på produktetiketten.

Se den medfølgende bruksanvisningen (IFU) angående spesiifikke indikasjoner, prosedremessige teknikk(er) og potensielle komplikasjoner i tilknytning til SVK-innføringsprosedyrer.

Se nettsiden til Arrow International, Inc. angående referanselitteratur om ARROWg<sup>®</sup>ard-teknologien: [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)



## Dane dotyczące technologii cewnika przeciwbakteryjnego ARROWg+ard Blue PLUS

### Wprowadzenie

Zakażenia jest najczęstszym powiklaniem związанныm z przyrządami donacyjnimi. National Nosocomial Infection Surveillance System (NNIS, Państwowy System Nadzoru Zakażeń Szpitalnych USA) śledzi częstość występowania zakażeń krwiobiegu (BSI) związanych z cewnikami do naczyń centralnych na oddziałach intensywnej opieki dla dorosłych i pediatrycznych w 300 uczestniczących szpitalach. Raport ten zapewnia punkt odniesienia dla innych szpitali. Około 90% zakażeń krwiobiegu związanych z cewnikiem (CRBSI) dotyczy cewników do naczyń centralnych. (Maki, 1997) Smierlichkeit przypisana zakażeniom CRBSI zgłoszono jako 4% do 20%, z dłuższym pobytem w szpitalu (średnio 7 dni) i wyższymi kosztami szpitalnymi. (Pittet, 1994)

### Uzasadnienie do stosowania cewników przeciwbakteryjnych

#### Patogeneza zakażeń krwiobiegu związanych z cewnikiem:

Zakażenia cewników do naczyń krwiobiegowych występują z wielu powodów, lecz ich początkiem jest kolonizacja cewnika przez mikroorganizmy wnikające jedną z dwóch dróg lub objema: 1) kolonizacja zewnętrznej strony cewnika lub 2) kolonizacja wnętrza cewnika. Kolonizacja zewnętrznej strony cewnika może nastąpić z powodu mikroorganizmów skórnego, zakażeń sąsiednich obszarów lub przeniesienia zakażenia z krewią z odległej lokalizacji do cewnika. Kolonizacja wnętrza cewnika może nastąpić poprzez wprowadzenie mikroorganizmów złącze cewnika lub zakażenia płynu infuzyjnego. (Sherertz, 1997)

#### Opis produktu:

Cewnik przeciwbakteryjny ARROWg+ard Blue PLUS jest cewnikiem do żył centralnych z zewnętrzna powłoką substancji przeciwbakteryjnych, octanu chlorheksydynu i sulfadiazyny srebra na korpusie cewnika i zubku złączek, przy czym zewnętrzny kanał jest dodatkowo impregnowany zestawem przeciwbakteryjnym złożonym z octanu chlorheksydynu na bazie chlorheksydynu na trzonie cewnika, złączce, przewodach przedłużających oraz złączek przewodów przedłużających. W przypadku cewnika o długości 20 cm, średnia całkowita ilość zastosowanej chlorheksydyny, srebra i sulfadiazyny nałóżonych na całą cewnik wynosi odpowiednio 9,3 mg, 0,63 mg i 1,50 mg.

Cewnik przeciwbakteryjny ARROWg+ard Blue PLUS wykazał skuteczność przeciwko *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, oraz *Staphylococcus epidermidis*.

#### Przeznaczenie:

##### Cewnik do żył centralnych ARROWg+ard Blue PLUS:

- Cewnik ARROWg+ard Blue PLUS zapewnia dostęp żyły do krążenia centralnego poprzez żyłę podobrażkową, szyjną lub udową.
- Przeznaczeniem technologii ARROWg+ard jest zapewnienie ochrony przeciwko zakażeniom krwiobiegu związanym z cewnikiem (CRBSI). Cewnik ten nie jest przeznaczony do leczenia istniejących zakażeń ani nie jest wskazywany do długotrwałego stosowania (> 30 dni). Nie badano skuteczności klinicznej cewnika ARROWg+ard Blue PLUS w zapobieganiu zakażeniom CRBSI w porównaniu z oryginalnym cewnikiem ARROWg+ard Blue.

#### Wskazania:

##### Cewnik do żył centralnych ARROWg+ard Blue PLUS:

- Cewnik przeciwbakteryjny ARROWg+ard Blue PLUS jest wskazywany do zapewniania krótkotrwałego (< 30 dni) dostępu do żył centralnych celem leczenia chorób lub schorzeń wymagających dostępu do żył centralnych.
- Cewnik nie jest przeznaczony do stosowania w leczeniu istniejących zakażeń ani zamiast cewnika tunelizowanego u pacjentów wymagających długotrwałej terapii.
- Jedno badanie kliniczne wykazuje, że właściwości przeciwbakteryjne cewnika mogą nie być skuteczne gdy jest stosowany do podawania żywienia pozajelitowego.

#### Przeciwwskazania:

Stosowanie technologii cewnika przeciwbakteryjnego ARROWg+ard Blue PLUS jest przeciwwskazane u pacjentów ze stwierdzoną nadwrażliwością na octan chlorheksydynu, sulfadiazynę srebra i/lub sulfonamidy.

#### Szczególna populacja pacjentów:

Badania z grupą kontrolną prowadzone nad tym produktem nie obejmowały kobiet w ciąży, pacjentów pediatrycznych i noworodków ani pacjentów ze stwierdzoną nadwrażliwością na sulfonamidy, rumieniem wielopostaciowym, zespołem Stevensa-Johnsona i niedoborem dehydrogenazy glukozo-6-fosforanowej. Korzystając z zastosowania tego cewnika należy rozważyć w odniesieniu do wszelkich możliwych zagrożeń.

#### Mogliwość wystąpienia nadwrażliwości:

Reakcje nadwrażliwości są czynnikiem ryzyka w przypadku cewników przeciwbakteryjnych, gdyż mogą one być bardzo poważne, a nawet zagrażać życiu. Od czasu wprowadzenia cewników przeciwbakteryjnych na rynek zgłoszono przypadki wystąpienia nadwrażliwości. Mogą one dotyczyć danej populacji pacjentów, zwłaszcza jeśli pacjent jest japońskiego pochodzenia.

*Dodatkowe informacje można znaleźć w punkcie Ostrzeżenie.*

### Oceny kliniczne:

#### Badanie kliniczne - Francja

Prospektywne, wielośrodowiskowe, randomizowane, podwójnie zaślepione badanie kliniczne 397 pacjentów, przeprowadzane na 14 oddziałach intensywnej terapii szpitali uniwersyteckich we Francji od czerwca 1998 r. do stycznia 2002 r., z zastosowaniem cewników przeciwbakteryjnych ARROWg+ard Blue PLUS wykazało, że stosowanie tych cewników wiązało się z silną tendencją do redukcji liczby zakażeń cewników do żył centralnych (stwierdzenie kolonizacji w 3,7% przypadków w porównaniu z 13,1% 3,6% w porównaniu z 11 na 1000 dni założenia cewnika, p=0,01) oraz zakażeń związanych z cewnikiem do żył centralnych (zakażeń krwiobiegu) w 4 w porównaniu z 11 (2 w porównaniu z 5,2 na 1000 dni założenia cewnika, p=0,10).

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cocharde J, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

#### Badanie kliniczne - Niemcy

Prospektywne, randomizowane, podwójnie zaślepione badanie kliniczne z grupą kontrolną, obejmujące 184 pacjentów, przeprowadzone w szpitalu uniwersyteckim w Heidelbergu (Heidelberg, Niemcy) od stycznia 2000 r. do września 2001 r., z użyciem cewników przeciwbakteryjnych ARROWg+ard Blue PLUS wykazało, że cewniki te były skuteczne w ograniczaniu szybkości istotnego nammazania bakterii na końcówce lub odcinku podskórny (26%) w porównaniu z cewnikami z grupy kontrolnej (4%). Występowanie kolonizacji cewnika było także znacznie ograniczone (12% powlekanych w porównaniu z 33% niepowlekanych). Liczba przypadków zakażenia krwiobiegu u pacjentów z cewnikiem powlekonym octanem chlorheksydynu i sulfadiazyną srebra była niższa niż u pacjentów z założonym cewnikiem kontrolnym (3 przypadki w porównaniu z 7, p=0,21).

Osendarp T, Meinhold A, Harter C, Salwender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheter in haematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

#### Badanie kliniczne - Stany Zjednoczone

Prospektywne, wielośrodowiskowe, randomizowane, podwójnie zaślepione badanie kliniczne z grupą kontrolną, obejmujące 780 pacjentów, wykonywane w 9 szpitalach uniwersyteckich w Stanach Zjednoczonych od lipca 1998 r. do czerwca 2001 r., z użyciem cewników przeciwbakteryjnych ARROWg+ard Blue PLUS wykazało, że prawdopodobieństwo kolonizacji tych cewników w chwili usunięcia z ciała pacjenta było mniejsze w porównaniu z cewnikami z grupy kontrolnej (13,3 w porównaniu z 24,1 skolonizowanych cewników na 1000 dni założenia cewnika, p<0,01). Częstość występowania definitivenych zakażeń krwiobiegu związanych z cewnikiem wynosiła 1,24 na 1000 dni założenia cewnika (przedział ufności 0,26 do 3,26 na 1000 dni założenia cewnika) dla grupy kontrolnej w porównaniu z 0,42 na 1000 dni założenia cewnika (przedział ufności 0,01 do 2,34 na 1000 dni założenia cewnika) dla grupy cewników ARROWg+ard Blue PLUS (p=0,6).

Rupp M, Liso S, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 18, 2005;143(8):570-581.

W żadnym z badań klinicznych nie zaobserwowano żadnych zdarzeń niepożądanych związanych z cewnikami ARROWg+ard Blue PLUS.

#### Badania interakcji leków:

Cewnik przeciwbakteryjny ARROWg+ard Blue PLUS nie wykazał żadnego upośledzenia przy podaniu ani żadnych interakcji z chlorheksydyną wewnętrznej powłoce kanału cewnika pod wpływem wlewu 82 różnych leków pojazdowych badanych pod kątem kompatybilności. (Xu, 2000)

#### Ostrzeżenie:

1. W przypadku wystąpienia reakcji niepożądanych po założeniu cewnika należy natychmiast usunąć cewnik. Związki zawierające chlorheksydynę stosowane są jako środki miejscowo odkurzające od połowy lat 70-tych. Chlorheksydyna jest skutecznym środkiem przeciwbakteryjnym, który znalazł zastosowanie w wielu antyseptycznych kremach do skóry, płukankach do ust, produktach kosmetycznych, przyrządach medycznych oraz środkach dezynfekcyjnych stosowanych do odkurzania skóry przed zabiegiem chirurgicznym.

**UWAGA:** W przypadku wystąpienia reakcji niepożądanej należy wykonać próbę wrażliwości, aby potwierdzić użycie na środku przeciwbakteryjne znajdujące się na cewniku.

Przechowywać produkt w warunkach wskazanych na jego etykietce.

Szczegółowe wskazania, techniki zabiegu oraz potencjalne powiklania związane z zabiegami wprowadzania cewnika do żył centralnych można znaleźć w załączonej instrukcji użycia produktu.

Piśmiennictwo dotyczące technologii ARROWg+ard jest dostępne w portalu internetowym Arrow International, Inc.: [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)

## Informações técnicas sobre o cateter antimicrobiano ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS

### Introdução

A infecção é a principal complicação associada aos dispositivos intravasculares. O National Nosocomial Infection Surveillance System (NNIS) controla as taxas de infecções da corrente sanguínea (BSI) associadas a linhas centrais em unidades de cuidados intensivos de adultos e pediatria de 300 hospitais participantes. Este relatório constitui uma referência para outros hospitais. Aproximadamente 90% das infecções da corrente sanguínea relacionadas com a utilização de catetores (CRBSI) ocorrem com linhas centrais. (Maki, 1997) A mortalidade atribuível às CRBSI foi relatada entre 4% e 20% resultando em hospitalização prolongada (média de 7 dias) e custos hospitalares acrescidos. (Pittet, 1994)

### Fundamentação para catetores antimicrobianos

#### Patogénese das infecções da corrente sanguínea relacionadas com a utilização de catetores:

As infecções em catetores vasculares desenvolvem-se por diversos motivos, mas começam quando um cateter é colonizado por microrganismos que entram através de uma de duas vias, ou de ambas: 1) colonização no exterior do cateter, ou 2) colonização no interior do cateter. A colonização no exterior do cateter pode ocorrer devido a microrganismos cutâneos, infecções contíguas, ou disseminação hematológica do cateter a partir de um local distante. A colonização no interior do cateter pode ocorrer através da introdução de microrganismos através do conector ou contaminação do fluido de infusão. (Sherertz, 1997)

#### Descrição do produto:

O cateter antimicrobiano ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS é um cateter venoso central (CVC) com tratamento da superfície externa utilizando os antimicrobianos acetato de clorhexidina e sulfadiazina de prata no corpo do cateter e ponta do conector de articulação, linha(s) de extensão, e conector(es) da linha de extensão. Para um cateter de 20 cm, a quantidade total média de clorhexidina, prata e sulfadiazina aplicada em todo o cateter é de 9,3 mg, 0,63 mg e 1,50 mg, respectivamente.

O cateter antimicrobiano ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS demonstrou eficácia contra *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, e *Staphylococcus epidermidis*.

#### Aplicação:

##### Cateter Venoso Central ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS:

- O cateter ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS permite o acesso venoso à circulação central através das veias subclávias, jugulares e femoris.
- A tecnologia ARROWg<sup>ard</sup> destina-se a proporcionar proteção contra infecções da corrente sanguínea relacionadas com a utilização de catetores (CRBSI). Não se destina a utilização como tratamento para infecções existentes nem está indicada para utilização prolongada (> 30 dias). Não foi estudada a eficácia clínica do cateter ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS na prevenção de CRBSI em comparação com o cateter ARROWg<sup>ard</sup> Blue original.

#### Indicações de utilização:

##### Cateter Venoso Central ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS:

- O cateter antimicrobiano ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS está indicado para proporcionar acesso venoso central de curto prazo (< 30 dias) para o tratamento de doenças ou condições que exijam acesso venoso central.
- O cateter não se destina à utilização como tratamento de infecções existentes nem como substituto de um cateter de tunelização em doentes que exijam terapêutica prolongada.
- Um estudo clínico indica que as propriedades antimicrobianas do cateter podem não ser eficazes quando é utilizado na administração de NPT.

#### Contra-indicações:

A utilização da tecnologia do cateter antimicrobiano ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS está contraindicada em doentes com hipersensibilidade conhecida a clorhexidina, sulfadiazina de prata e/ou fármacos sulf.

#### Populações de doentes especiais:

Não realizaram estudos controlados deste produto em mulheres grávidas, doentes pediátricos ou recém-nascidos, e doentes com hipersensibilidade conhecida à sulfonamida, eritema multiforme, síndrome de Stevens-Johnson e deficiência de glucose-6-fosfato dehidrogenase. Os benefícios da utilização deste cateter devem ser ponderados considerando os possíveis riscos.

#### Potencial de hipersensibilidade:

As reacções de hipersensibilidade são uma preocupação associada aos catetores antimicrobianos na medida em que podem ser muito graves, podendo mesmo representar perigo de vida. Desde que os catetores antimicrobianos foram introduzidos no mercado, têm havido relatos de ocorrências de hipersensibilidade. Tal pode afectar a sua população de doentes, principalmente se forem de origem japonesa.

Para informações adicionais, consulte a secção Advertência.

### Avaliações clínicas:

#### Estudo clínico - França

Um estudo clínico duplo cego, randomizado, multicéntrico, prospectivo de 397 doentes, realizado em 14 UCI hospitalares afiliadas em universidades em França, entre Junho de 1998 e Janeiro de 2002 utilizando catetores antimicrobianos ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS, revelou que a utilização destes catetores estava associada a uma sólida tendência para a redução das taxas de infecção dos catetores venosos centrais (taxa de colonização de 3,7% versus 13,1%, 3,6 versus 11 por 1000 dias de cateter, p=0,01) e infecção relacionada com o CVC (infecção da corrente sanguínea) em 4 versus 11 (2 versus 5,2 por 1000 dias de cateter, p=0,10).

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard J, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

#### Estudo clínico - Alemanha

Um estudo clínico controlado, duplo cego, randomizado, prospectivo a 184 doentes, realizado no Hospital Universitário de Heidelberg (Heidelberg, Alemanha) entre Janeiro de 2000 e Setembro de 2001 utilizando catetores antimicrobianos ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS, revelou que estes catetores foram eficazes na redução da taxa de crescimento bacteriano significativo na ponta ou no segmento subcutâneo (26%) em comparação com os cateteres de controlo (49%). A incidência de colonização no cateter também foi significativamente reduzida (12% revestido versus 33% não revestido). O número de episódios relacionados com a corrente sanguínea em doentes com o cateter impregnado com clorhexidina e sulfadiazina de prata foi menor do que nos doentes com o cateter de controlo (3 versus 7 episódios, p=0,21).

Ostendorf T, Meinhold A, Harter C, Salvender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in haematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

#### Estudo clínico - Estados Unidos da América

Um estudo clínico controlado, duplo cego, randomizado, multicéntrico, prospectivo em 780 doentes, realizado em 9 hospitais universitários nos Estados Unidos da América entre Julho de 1998 e Junho de 2001 utilizando catetores antimicrobianos ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS, revelou que estes cateteres apresentavam menos probabilidades de serem colonizados no momento da remoção em comparação com os cateteres de controlo (13,3 versus 24,1 catetores colonizados por 1000 dias de cateter, p<0,01). A taxa de infecção da corrente sanguínea definitiva relacionada com cateter foi de 1,24 por 1000 dias de cateter (CI, 0,26 a 3,26 por 1000 dias de cateter) para o grupo de controlo versus 0,42 por 1000 dias de cateter (CI, 0,01 a 2,34 por 1000 dias de cateter) para o grupo do cateter ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS (p=0,6).

Rupp M, Lisco S, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 18, 2005;143(8):570-581.

Não se observaram efeitos adversos com catetores ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS em qualquer um dos estudos clínicos.

#### Estudos de interacções medicamentosas:

O cateter antimicrobiano ARROWg<sup>ard</sup> Blue PLUS não demonstrou qualquer perda na administração nem interacção da impregnação do lúmen interno com clorhexidina quando infundido com 82 fármacos parenterícios diversos testados para compatibilidade. (Xu, 2000)

#### Advertência:

1. Retire imediatamente o cateter caso ocorram reacções adversas após a colocação do cateter. Desde meados de 1970 que se utilizam compostos com clorhexidina como desinfectante tópico. Um agente antimicrobiano eficaz, a clorhexidina é aplicada em diversos cremes cutâneos anti-sépticos, desinfectantes bucais, produtos cosméticos, dispositivos médicos e desinfectantes usados na preparação da pele para intervenções cirúrgicas.

**NOTA:** Caso ocorram reacções adversas, realize o teste de sensibilidade para confirmar alergia aos agentes antimicrobianos do cateter.

Armazene o produto de acordo com as condições indicadas no respectivo rótulo.

Consulte as Instruções de utilização anexas para indicações específicas, técnica(s) cirúrgica(s) e potenciais complicações associadas a procedimentos de inserção de CVC.

Para literatura de referência relativa à tecnologia ARROWg<sup>ard</sup>, consulte o website da Arrow International, Inc. em: [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)



## Informații tehnologice pentru cateterul antimicrobian ARROWg+ard Blue PLUS

### Introducere

Infectiile reprezintă principala complicație asociată cu dispozitivele intravasculare. National Nosocomial Infection Surveillance System (NNIS) - Sistemul Național de Monitorizare a Infecțiilor Nosocomiale urmărește ratele infecțiilor de circulație sanguină (ICS) asociate cu linile centrale în unitățile de terapie intensivă pentru adulți și de pediatrie din cadrul a 300 de spitale participante. Acest raport oferă un indice de referință pentru alte spitale. Aproximativ 90% din infecțiile de circulație sanguină asociate cateterelor (ICSAC) apar în cazul linilor centrale. (Maki, 1997) S-a raportat că mortalitatea atribuibile ICSAC se situează între 4% și 20%, ducând la spitalizare prelungită (în medie, 7 zile) și costuri de spitalizare crescute. (Pittet, 1994)

### Rationament pentru cateterele antimicrobiene

#### Patogeneza infecțiilor de circulație sanguină asociate cateterelor:

Infecțiile asociate cateterelor vasculare se dezvoltă din multe motive, dar debutază atunci când un cateter este colonizat de microorganisme care pătrund pe una din următoarele două căi, sau ambele: 1) colonizarea exteriorului cateterului, sau 2) colonizarea interiorului cateterului. Colonizarea exteriorului cateterului poate fi cauzată de microorganisme cutanate, infecții învecinate sau diseminare hematogenă de la distanță pe cateter. Colonizarea interiorului cateterului se poate produce prin introducerea de microorganisme prin amboul cateterului sau contaminarea fluidului perfuzat. (Sherertz, 1997)

#### Descrierea produsului:

Cateterul antimicrobian ARROWg+ard Blue PLUS este un cateter venos central (CVC) cu un tratament al suprafeței externe care utilizează agenții antimicrobieni acetaț de clorexidină și sulfadiazină de argint pe corpul cateterului și conul amboului de racordare, plus o impregnare a lumenului interior cu o combinație antimicrobiană de acetaț de clorexidină și bază de clorexidină pentru corpul cateterului, amboul de racordare, linile de extensie și amboul linilor de extensie. Pentru un cateter de 20 cm, cantitatea totală medie de clorexidină, argint și sulfadiazină aplicată la întregul cateter este de 9,3 mg, 0,63 mg și respectiv 1,50 mg.

Cateterul antimicrobian ARROWg+ard Blue PLUS și-a demonstrat eficiența împotriva *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, și *Staphylococcus epidermidis*.

#### Scopul utilizării:

##### Cateterul venos central ARROWg+ard Blue PLUS:

- Cateterul ARROWg+ard Blue PLUS permite accesul venos la circulația centrală prin intermediul venelor subclaviculare, jugulară și femurală.
- Tehnologia ARROWg+ard este concepută pentru a oferi protecție împotriva infecțiilor de circulație sanguină asociate cateterelor (ICSAC). Nu este destinată utilizării ca tratament al unor infecții existente și nici nu este indicată pentru utilizarea de lungă durată (> 30 de zile). Eficacitatea clinică a cateterului ARROWg+ard Blue PLUS în profilaxia ICSAC comparativ cu cateterul original ARROWg+ard Blue nu a fost studiată.

#### Indicații de utilizare:

##### Cateterul venos central ARROWg+ard Blue PLUS:

- Cateterul antimicrobian ARROWg+ard Blue PLUS este indicat pentru a oferi acces venos central de scurtă durată (< 30 de zile) în tratamentul bolilor sau afecțiunilor care necesită acces venos central.
- Cateterul nu este destinat utilizării ca tratament al unor infecții existente și nici ca substitut pentru un cateter tunelizat la pacientii care necesită terapie de lungă durată.
- Un studiu clinic sugerază că proprietățile antimicrobiene ale cateterului ar putea să nu fie eficace la utilizarea acestuia pentru administrarea nutriției parenterale totale.

#### Contraindicații:

Utilizarea tehnologiei de cateter antimicrobian ARROWg+ard Blu PLUS este contraindicată la pacienții cu hipersensibilitate cunoscută la clorexidină, sulfadiazină de argint și/sau sulfonamide antibacteriene.

#### Grupe speciale de pacienți:

Nu s-a efectuat studiu controlat asupra acestui produs la femei gravide, pacienți copii sau nou-născuți și pacienți cu hipersensibilitate cunoscută la sulfonamide, eritem multiform, sindrom Stevens-Johnson și deficit de glucozo-6-fosfat dehidrogenază. Beneficiile utilizării acestui cateter trebuie comparate cu orice riscuri posibile.

#### Potențial de hipersensibilitate:

Reacțiile de hipersensibilitate reprezintă un motiv de preocupație în cazul cateterelor antimicrobiene, prin aceea că pot fi foarte severe și chiar amenințătoare de viață. De la introducerea pe piață a cateterelor antimicrobiene, s-au raportat cazuri de apariție a hipersensibilității. Aceasta poate afecta grupul dvs. de pacienți, mai ales dacă pacientul este de origine japoneză.

*Consultați secțiunea Avertisment pentru informații suplimentare.*

#### Evaluări clinice:

##### Studiu clinic - Franța

Un studiu clinic prospectiv, multicentric, randomizat, dublu orb pe 397 de pacienți, efectuat în cadrul a 14 unități de terapie intensivă din spitale afiliate cu universitatea din Franța, în perioada iunie 1998-iunie 2002, folosind cateter antimicrobiene ARROWg+ard Blue PLUS, a evidențiat că utilizarea acestor cateteri este asociată cu o tendință puternică de reducere a ratelor de infecție a cateterelor venoase centrale (rată de colonizare de 3,7% comparativ cu 13,1%, 3,6 comparativ cu 11 per 1000 zile-cateter, p=0,01) și infecție (de circulație sanguină) asociată CVC de 4 comparativ cu 11 (2 comparativ cu 5,2 per 1000 zile-cateter, p=0,10).

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard J, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

##### Studiu clinic - Germania

Un studiu clinic prospectiv, randomizat, dublu orb, controlat pe 184 de pacienți, efectuat la Spitalul Universitar din Heidelberg (Heidelberg, Germania), în perioada ianuarie 2000-septembrie 2001, folosind cateter antimicrobiene ARROWg+ard Blue PLUS, a evidențiat că aceste cateteri sunt eficești în reducerea ratei de creștere bacteriană semnificativă la vârf sau pe segmentul subcutanat (26%) comparativ cu cateterile de control (49%). Incidența colonizării cateterului s-a redus de asemenea semnificativ (12% la cateterile tratate comparativ cu 33% la cateterile netratate). Numărul episoadelor de infecție sanguină la pacienții cu cateter cu clorexidină/sulfadiazină de argint a fost mai mic decât la pacienții cărora li s-a aplicat un cateter de control (3 comparativ cu 7 episoadă, p=0,21).

Ostendorf T, Meinhold A, Harter C, Schwender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in haematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

##### Studiu clinic - Statele Unite

Un studiu clinic prospectiv, multicentric, randomizat, dublu orb, controlat pe 780 de pacienți, efectuat la 9 spitale afiliate cu universitățile din Statele Unite, în perioada iulie 1998-iunie 2001, folosind cateter antimicrobiene ARROWg+ard Blue PLUS, a evidențiat o probabilitate mai mică de colonizare a acestor cateteri la momentul extragerii comparativ cu cateterile de control (13,3 comparativ cu 24,1 cateteri colonizate per 1000 zile-cateter, p<0,01). Rată infecțiilor confirmate de circulație sanguină asociată cu cateter a fost de 1,24 per 1000 zile-cateter (interval de încredere 0,26-3,26 per 1000 zile-cateter) pentru grupul de control comparativ cu 0,42 per 1000 zile-cateter (IC 0,01-2,34 per 1000 zile-cateter) pentru grupul de cateter ARROWg+ard Blue PLUS (p=0,6).

Rupp M, Lisco S, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 18, 2005;143(8):570-581.

Nu s-au observat reacții adverse provocate de cateterele ARROWg+ard Blue PLUS în niciunul dintre studiile clinice.

#### Studii privind interacțiunile medicamentoase:

Cateterul antimicrobian ARROWg+ard Blue PLUS nu a demonstrat pierderi la administrare sau interacțiuni ale stratului de impregnare cu clorexidină al lumenului interior în condițiile injectării a 82 de medicamente parenterale diverse, testate pentru compatibilitate. (Xu, 2000)

#### Avertisment:

1. Scoateți cateterul imediat în caz de apariție a reacțiilor adverse după amplasarea acestuia. Compusii cu conținut de clorexidină sunt utilizate ca dezinfecțanti topici de la jumătatea anilor '70. Fiind un agent antimicrobian eficace, clorexidina este folosită în multe creme antiseptice pentru piele, apa de gură, produse cosmetice, dispozitive medicale și dezinfecțanți utilizati în pregătirea tegumentului pentru o intervenție chirurgicală.

*OBSERVAȚIE: În caz de reacții adverse, efectuați teste de sensibilitate pentru a confirma alergia la agenții antimicrobieni ai cateterului.*

Păstrați produsul conform condițiilor indicate pe eticheta acestuia.

Consultați instrucțiunile de utilizare anexate ale produsului pentru indicații specifice, tehnici procedurale și complicațiile posibile asociate cu procedurile de introducere a cateterelor venoase centrale.

Pentru literatura de referință referitoare la tehnologia ARROWg+ard, consultați site-ul Arrow International, Inc.: [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)

RU



## Справочная информация о технологии — катетер с антимикробным покрытием ARROWg+ard Blue PLUS

### Введение

Инфекции являются наиболее частым осложнением использования внутрисосудистых устройств. Национальной системой США по мониторингу внутрибольничных инфекций (National Nosocomial Infection Surveillance System, NNIS) отмечается, что частота случаев инфекций кровотока, связанных с центральными катетерами, во взрослых и педиатрических отделениях интенсивной терапии 300 случаев в оценке больниц. Отчет системы служит контрольным ориентиром для других больниц. Около 90% случаев катетер-ассоциированных инфекций кровотока отмечается при использовании центральных катетеров. (Maki, 1997) Сообщается, что катетер-ассоциированные инфекции кровотока приводят к длительной госпитализации (продолжительность в среднем 7 дней) и расходов на больничные услуги, а смертность, обусловленная этиими инфекциями, составляет от 4% до 20%. (Pittet, 1994)

### Обоснование применения катетеров с антимикробным покрытием

#### Патогенез катетер-ассоциированных инфекций кровотока:

Инфицирование сосудистых катетеров развивается по многим причинам, но отправной точкой служит колонизация катетера микроорганизмами, поступающими из источников за пределами катетера, из просвета катетера или оболочки путем. Колонизация из источников за пределами катетера может происходить в результате попадания микроорганизмов с кожи, при наличии инфекционного процесса в прилегающих к катетеру тканях или путем гематогенного обсеменения катетера из отдаленных участков. Колонизация из источников внутри катетера возможна при попадании микроорганизмов через втулку катетера или при контаминации раствора для инфузий. (Sherer, 1997)

#### Описание изделия:

Катетер с антимикробным покрытием ARROWg+ard Blue PLUS — это центральный венозный катетер, наружная поверхность которого (трубка катетера и кромка соединительной втулки) обработана противомикробными веществами, хлоргексидина ацетата и сульфадизином серебра. Кроме того, внутренние просветы трубы катетера, соединительной втулки, удлинительных линий и втулок удлинительных линий импрегнированы комбинацией противомикробных веществ — хлоргексидина ацетата и основания хлоргексидина. Для катетера длиной 20 см среднее общее количество хлоргексидина, серебра и сульфадизина, нанесенные на весь катетер, составляет соответственно 9,3 мг, 0,63 мг и 1,50 мг.

Установлена эффективность катетера с антимикробным покрытием ARROWg+ard Blue PLUS в отношении *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, и *Staphylococcus epidermidis*.

#### Назначение:

##### Центральный венозный катетер ARROWg+ard Blue PLUS:

- Катетер ARROWg+ard Blue PLUS позволяет получить доступ к таким центральным венам, как подключичная, яремная и бедренная.
- Технология ARROWg+ard предназначена для защиты от катетер-ассоциированных инфекций кровотока. Катетеры с использованием данной технологии не предназначены для лечения существующих инфекций или для длительного использования (> 30 дней). Не проводилось сравнение клинической эффективности катетера ARROWg+ard Blue PLUS и оригинального катетера ARROWg+ard Blue в отношении профилактики катетер-ассоциированных инфекций кровотока.

#### Показания к применению:

##### Центральный венозный катетер ARROWg+ard Blue PLUS:

- Катетер с антимикробным покрытием ARROWg+ard Blue PLUS предназначен для обеспечения кратковременного (< 30 дней) доступа к центральным венам при заболеваниях и состояниях, для лечения которых необходим доступ к центральным венам.
- Катетер не предназначен для использования в качестве средства лечения существующих инфекций, а также в качестве замены туннелируемого катетера у пациентов, которым требуется долговременная терапия.
- В одном клиническом исследовании было показано, что антимикробные свойства катетера могут быть недостаточными при его использовании для полного парентерального питания.

#### Противопоказания:

Контролируемые исследования данного изделия не проводились на беременных женщинах, детях или новорожденных, а также пациентах с известной гиперчувствительностью к хлоргексидина ацетату, сульфадизину серебра и/или сульфамидным лекарственным препаратам.

#### Особые группы пациентов:

Контролируемые исследования данного изделия не проводились на беременных женщинах, детях или новорожденных, а также пациентах с известной гиперчувствительностью к сульфаниламидам, многоформной эритемой, синдромом Стивенса-Джонсона и дебибитом глюкозо-6-фосфат дегидрогеназы. Следует сопоставить преимущества использования этого катетера с любым возможным риском.

#### Риск гиперчувствительности:

Возникновение реакций гиперчувствительности является проблемой применения катетеров с антимикробным покрытием. Эти реакции могут быть весьма серьезными и даже угрожающими жизни. Сообщения о случаях гиперчувствительности были получены после появления в продаже катетеров с антимикробным покрытием. Такие реакции могут развиваться и у ваших пациентов, особенно если они являются уроженцами Японии.

Дополнительная информация представлена в разделе «Предостережение».

### Оценка в клинических условиях:

#### Клиническое исследование — Франция

Проспективное многоцентровое рандомизированное двойное слепое клиническое исследование с участием 397 пациентов проводилось в 14 университетских больницах Франции в период с июня 1998 г. по январь 2002 г. При использовании катетеров с антимикробным покрытием ARROWg+ard Blue PLUS отмечался выраженный тренд в сторону снижения частоты инфицирования центральных венозных катетеров (частота колонизации 3,7% по сравнению с 13,1%, или 3,6 случая по сравнению с 11 случаями на 1000 катетеро-дней,  $p=0,01$ ) и уменьшение встречаемости инфекций, связанных с центральным венозным катетером (инфекции кровотока) — 4 по сравнению с 11 (2 случая по сравнению с 5,2 случаями на 1000 катетеро-дней,  $p=0,10$ ).

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard J, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

#### Клиническое исследование — Германия

Проспективное многоцентровое рандомизированное двойное слепое контролируемое клиническое исследование с участием 184 пациентов проводилось в больнице Гейдельбергского университета (University Hospital of Heidelberg, Гейдельберг, Германия) в период с января 2000 г. по сентябрь 2001 г. Обнаружено, что при использовании катетеров с антимикробным покрытием ARROWg+ard Blue PLUS снижалась частота обнаружения выраженного роста бактериальных колоний на кончике катетера или подложном сегменте (26%), по сравнению с контрольными катетерами (49%). Также значительно снижалась частота случаев колонизации катетера (12% для катетеров с антимикробным покрытием и 33% для катетеров без покрытия). Количество случаев инфекций кровотока среди пациентов, которым были установлены катетеры, импрегнированные хлоргексидином и сульфадизином серебра, было ниже, чем среди пациентов с контрольными катетерами (3 и 7 случаев,  $p=0,21$ ).

Ostendorf T, Meinhold A, Harter C, Salvender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in haematological patients — a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

#### Клиническое исследование — Германия

Проспективное многоцентровое рандомизированное двойное слепое контролируемое клиническое исследование с участием 780 пациентов проводилось в 9 университетских больницах США в период с июля 1998 г. по июнь 2001 г. Была обнаружена меньшая вероятность колонизации катетеров с антимикробным покрытием ARROWg+ard Blue PLUS на момент их извлечения, по сравнению с контрольными катетерами (13,3 случая на ARROWg+ard Blue PLUS по сравнению с 24,1 случая на 1000 катетеро-дней,  $p<0,01$ ). Частота подтвержденных случаев инфекции кровотока составила 1,24 на 1000 катетеро-дней (ДИ, от 0,26 до 3,26 на 1000 катетеро-дней) в контрольной группе и 0,42 на 1000 катетеро-дней (ДИ, от 0,01 до 2,34 на 1000 катетеро-дней) в группе, где использовался катетер ARROWg+ard Blue PLUS ( $p=0,06$ ).

Rupp M, Lisco S, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 18, 2005;143(8):570-581.

Ни в одном из клинических исследований не обнаружено нежелательных явлений в связи с использованием катетеров ARROWg+ard Blue PLUS.

#### Исследования лекарственного взаимодействия:

При использовании катетера с антимикробным покрытием ARROWg+ard Blue PLUS не наблюдалось потерь лекарственного препарата или взаимодействия с импрегнированным на внутренней поверхности хлоргексидином при введении 82 различных парентеральных препаратов, изучавшихся на совместимость с катетером. (Ху, 2000)

#### Предостережение:

1. При развитии нежелательных реакций после установки катетера следует немедленно извлечь. Препараты, содержащие хлоргексидин, используются в качестве местных дезинфицирующих средств с середины 70-х годов прошлого столетия. Являясь эффективным противомикробным средством, хлоргексидин применяется в составе многих антисептических кожных кремов, жидкостей для полоскания рта, косметических средств, медицинских устройств и препаратов для дезинфекции, используемых при подготовке кожи к хирургическим вмешательствам.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При развитии нежелательной реакции выполните тест на гиперчувствительность для подтверждения аллергии на противомикробные вещества, входящие в состав катетера.

Условия хранения изделия указаны на маркировке.

Специальные показания, техника введения центрального венозного катетера и возможные осложнения процедуры описаны в инструкции по применению, прилагаемой к изделию.

Справочная литература по технологии ARROWg+ard представлена на веб-сайте компании Arrow International, Inc.: [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)



## Informator o tehnologiji antimikrobnog katetera ARROWg+ard Blue PLUS

### Uvod

Infekcija je vodeća komplikacija povezana sa primenom intravaskularnih uređaja. Državni sistem za praćenje bolničkih infekcija (National Nosocomial Infection Surveillance System, NNIS) prati infekcije krvotoka povezane sa primenom centralnih linija kod odraslih i pedijatrijskih pacijenata na intenzivnoj nezi u 300 bolnicama. Ovaj izvestaj može poslužiti kao osnova za poređenje u drugim bolnicama. Približno 90% infekcija krvotoka povezanih sa primenom katetera dešava se kod primene centralnih linija. (Maki, 1997) Podaci govore da smrtnost kod infekcija krvotoka povezanih sa primenom centralnih linija iznosi između 4% i 20%, uz produženu hospitalizaciju (u proseku 7 dana) i povećane bolničke troškove. (Pittet, 1994)

### Osnovni principi antimikrobnog katetera

#### Patogeneza infekcija krvotoka povezanih sa primenom katetera:

Brojni su razlozi zbog kojih može doći do infekcija pri upotrebi vaskularnih katetera, ali svaka infekcija počinje tako što mikroorganizmi kolonizuju kateter, na jedan ili oba sledeća načina: 1) kolonizacija spojalište površine katetera 2) kolonizacija unutrašnjosti katetera. Do kolonizacije spojalište površine katetera može doći širenjem mikroorganizama sa kože, širenjem susedne infekcije ili putem hemogenog zasejanja sa udaljenog mesta. Do kolonizacije unutrašnjosti katetera može doći ulaskom mikroorganizama kroz čvrstine katetera ili putem kontaminirane infuzione tečnosti. (Sherertz, 1997)

#### Opis proizvoda:

Antimikrobi kateter ARROWg+ard Blue PLUS je centralni venski kateter (CVK) čije su spolažnje površine tela katetera i vrha zglobnog čvrstika katetera tretirane antimikrobnim sredstvima hlorheksidin-acetatom i sulfadiazin srebrom, a unutrašnji lumen tela katetera, zglobnog čvrstika, produžnih linija i čvrstika produžnih linija obogaćen je antimikrobnom kombinacijom hlorheksidin-acetata i baze hlorheksidina. Kateter dužine 20 cm prosečno sadrži ukupno 9,3 mg hlorheksidina, 0,63 mg srebra i 1,50 mg sulfadiazina.

Antimikrobi kateter ARROWg+ard Blue PLUS pokazao je efikasnost protiv sledećih mikroorganizama: *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, i *Staphylococcus epidermidis*.

#### Namena:

##### Centralni venski kateter ARROWg+ard Blue PLUS:

- Kateter ARROWg+ard Blue PLUS omogućava venski pristup centralnom krvotoku putem vena supklavija, jugularne vene i femoralnih vena.
- Tehnologija ARROWg+ard namenjena je da pruži zaštitu od infekcija krvotoka povezanih sa primenom katetera. On nije predviđen za lečenje postojećih infekcija i nije namenjen za dugotrajanu upotrebu (> 30 dana). Nije ispitana klinička efikasnost katetera ARROWg+ard Blue PLUS u sprečavanju infekcija krvotoka povezanih sa primenom katetera u odnosu na površinski kateter ARROWg+ard Blue.

#### Indikacije za upotrebu:

##### Centralni venski kateter ARROWg+ard Blue PLUS:

- Antimikrobi kateter ARROWg+ard Blue PLUS indikovan je za obezbeđenje kratkotrajnog (< 30 dana) centralnog venskog pristupa za lečenje bolesti ili stanja koja zahtevaju centralni venski pristup.
- Ovaj kateter nije namenjen za lečenje postojećih infekcija niti je predviđen da se koristi umesto tunelskih katetera kod pacijenata koji zahtevaju dugotrajanu terapiju.
- Jedna klinička studija ukazuje da postoji mogućnost da antimikrobi sredstva katetera nisu efikasna kod primene za totalnu parenteralnu ishranu (TPN).

#### Kontraindikacije:

Upotreba tehnologije antimikrobnog katetera ARROWg+ard Blue PLUS kontraindikovana je kod pacijenata sa poznatom preosetljivošću na hlorheksidin i sulfadiazin srebrom, odnosno sulfonamide.

#### Posebne grupe pacijenata:

Nije bilo kontrolisanih ispitivanja ovog proizvoda kod trudnica, pedijatrijskih i neonatalnih pacijenata, te pacijenata sa poznatom preosetljivošću na sulfonamide, multiformnim eitemom, Stiven-Džonsnovim sindromom i deficitom glukosa-6-fosfat dehidrogenaze. Treba odmjeriti kateter i moguće rizike od primene ovog katetera.

#### Mogućnost pojave preosetljivosti:

Reakcije preosetljivosti predstavljaju značajnu stavku kod antimikrobnih katetera, pošto one mogu biti veoma ozbiljne, čak i opasne po život. Zabeleženi su neki slučajevi preosetljivosti otako su se antimikrobi kateteri pojavili na tržištu. To se može dogoditi i u vašoj grupi pacijenata, naročito kod pacijenata japanskog porekla.

*Dodatak informacije potražite u odeljku „Upozorenje“*

#### Klinička ispitivanja:

##### Klinička studija - Francuska

Jedna prospektivna, multicentrična, randomizovana, dvostruko slepa klinička studija sa 397 pacijenata, sprovedena u Francuskoj od juna 1998. god. do januara 2002. god. u 14 jedinica za intenzivnu negu u univerzitetskim bolnicama, u kojoj su korišćeni antimikrobi kateteri ARROWg+ard Blue PLUS pokazala je da je upotreba ovih katetera povezana sa jakim trendom smanjenja stope infekcija centralnih venskih katetera (stopa kolonizacije 3,7% naspram 13,1%; 3,6 naspram 11 od 1000 dana sa kateterom,  $p=0,01$ ) i smanjenja stope infekcija povezanih sa CVK (infekcija krvotoka) od 4 naspram 1,2 (naspram 5,2 na 1000 dana sa kateterom,  $p=0,10$ ).

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard J, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

##### Klinička studija - Nemačka

Prospektivna, randomizovana, dvostruko slepa, kontrolisana klinička studija sa 184 pacijenta sprovedena u Univerzitetskoj bolnici u Hajdelbergu (Hajdelberg, Nemačka) od januara 2000. god. do septembra 2001. god. u kojoj su korišćeni antimikrobi kateteri ARROWg+ard Blue PLUS pokazala da su ovi kateteri efikasni u smanjenju stopa znacajnog rasta bakterija i na vrhu i na potkožnom delu (26%) u odnosu na kontrolne katetere (49%). Incidencija kolonizacije katetera bila je takođe znacajno umanjena (12% kod obloženih naspram 33% kod neobloženih katetera). Broj epizoda infekcija krvotoka kod pacijenata sa kateterom obloženim hlorheksidinom i sulfadiazinom srebrom bio je niži nego kod pacijenata sa kontrolnim kateterom (3 naspram 7 epizoda,  $p=0,21$ ).

Ostdendorf T, Meinhold A, Harter C, Salwender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in haematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

##### Klinička studija - Sjedinjene Američke Države

Prospektivna, multicentrična, randomizovana, dvostruko slepa, kontrolisana klinička studija sa 780 pacijenata sprovedena u 9 univerzitetskim bolnicama u SAD od jula 1998. god. do juna 2001. god. u kojoj su korišćeni antimikrobi kateteri ARROWg+ard Blue PLUS pokazala je da su ovi kateteri imali manje izglede da budu kolonizovani u vreme vađenja u odnosu na kontrolne katetere (13,3 naspram 24,1 kolonizovanih katetera na 1000 dana sa kateterom,  $p<0,01$ ). Stopa potvrđenih infekcija krvotoka povezanih sa primenom katetera u kontrolnoj grupi je iznosila 1,24 na 1000 dana sa kateterom (IP, 0,26 do 3,26 na 1000 dana sa kateterom), dok je u grupi sa kateterom ARROWg+ard Blue PLUS iznosila 0,42 na 1000 dana sa kateterom (IP, 0,01 do 2,34 na 1000 dana sa kateterom) ( $p=0,6$ ).

Rupp M, Lisco S, Lipssett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 18, 2005;143(8):570-581.

Ni u jednoj od ovih kliničkih studija nisu zabeleženi neželjeni dogadjaji povezani sa kateterima ARROWg+ard Blue PLUS.

#### Studijske interakcije sa lekovima:

Testiranje kompatibilnosti izvršeno je infuzijom 82 različita parenteralna leka u antimikrobi kateter ARROWg+ard Blue PLUS, pri čemu su oni nije pokazao nikakve gubitke pri primeni terapije niti interakcije oboležje unutrašnjeg lumenata hlorheksidinom. (Xu, 2000)

#### Upozorenje:

1. Ako dođe do neželjenih reakcija nakon plasiranja katetera, odmah izvadite kateter. Jedinjenja koja sadrže hlorheksidin koriste se kao lokalna dezinfekcionalna sredstva od sredine sedamdesetih godina prošlog veka. Hlorheksidin kao efikasno antimikrobi sredstvo našao se u mnogim antiseptičkim kremama za kožu, rastvorima za ispiranje usta, kozmetičkim proizvodima, medicinskim sredstvima, kao i dezinfekcionim sredstvima namenjenim za pripremu kože za hirurške zahvate.

**NAPOMENA:** U slučaju neželjene reakcije, obavite testove osetljivosti da bi se potvrdila alergija na antimikrobi sredstva katetera.

Proizvod čuvajte u skladu sa uslovima navedenim na obeležjima proizvoda.

Pročitajte priloženo uputstvo za upotrebu u kome se nalaze precizne indikacije, tehnike primene, kao i potencijalne komplikacije povezane sa postupcima plasiranja centralnih venskih katetera (CVK).

Referentnu literaturu za tehnologiju ARROWg+ard potražite na vebajtu kompanije Arrow International, Inc.: [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)

SK



## Informácie k technológií antimikrobiálneho katétra ARROWg+ard Blue PLUS

### Úvod

Infekcia je hlavná komplikácia spojená s intravaskulármi pomôckami. Národný systém dohľadu nad nozokomílnymi infekciami (National Nosocomial Infection Surveillance System, NNIS) sleduje mieru infekcií krvného riečišta súvisiacich s centrálnymi katétram (bloodstream infection, BSI) na jednotkách intenzívnej starostlivosti pre dospelých a pediatrických pacientov v 300 zúčastnených nemocničach. Táto správa poskytuje referenčnú hodnotu pre ostatné nemocnice. Približne 1% infekcií krvného riečišta v spojnosti s katétragem (catheter-related bloodstream infections, CRBSI) sa vyskytuje v súvislosti s centrálnymi katérami (Maki, 1997). Úmrtnosť súvisiacich s infekciami CRBSI sa podľa hľásení pohybuje v rozmedzi 4 % až 20 %, čo vedie k dlhšími hospitalizáciám (priemerne 7 dní) a zvýšeným nákladom nemocnic. (Pittet, 1994)

### Odôvodnenie používania antimikrobiálnych katétrov

#### Patogenéza infekcií krvného riečišta v spojnosti s katétragom:

Infekcie spojené s centrálnymi katérami sa môžu vyvinúť z mnohých dôvodov, ale začínajú sa kolonizáciou katétra mikroorganizmami, ktoré vstupujú jednou z dvoch cest, prípadne oboma: 1) kolonizáciou vonkajšej strany katétra, alebo 2) kolonizáciou vnútornej strany katétra. Vonkajšia strana katétra môže byť kolonizovaná kožnými mikroorganizmami, susiediacimi infekciami alebo hematogenným katétragom zo vzdialého miesta. Kolonizácia vnútornej časti katétra môže nastáť zavedením mikroorganizmov cez hrdlo katétra alebo kontamináciou infúznej tetuiny. (Sherertz, 1997)

#### Opis výrobku:

Antimikrobiálny katéter ARROWg+ard Blue PLUS je centrálny žilový katéter (CŽK) s úpravou vonkajšej plochy pomocou antimikrobiotík chlórhexidín acetátu a soli striebra – sulfadiazínu na tele katétra tela a v spoji hrdlového ústia, spolu s impregnáciou vnútorného lúmenu pomocou antimikrobiálnej kombinácie chlórhexidín acétatu a chlórhexidinovej bázy na tele katétra, hrdlovom spoji, predĺžovacej hadičke (hadíčkach) a na hrdlach predĺžovacích hadičiek. Na katétri dĺžky 20 cm je celkový v priemere aplikovaných 9,3 mg chlórhexidín, 0,63 mg striebra a 1,50 mg sulfadiazínu.

Antimikrobiálny katéter ARROWg+ard Blue PLUS preukázal účinnosť proti druhom *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, a *Staphylococcus epidermidis*.

#### Určené použitie:

##### Centrálny žilový katéter ARROWg+ard Blue PLUS:

- Katéter ARROWg+ard Blue PLUS umožňuje žilový prístup k centrálnemu obehu cez podklíčnu, hrdlovú a stehennú žilu.
- Technológia ARROWg+ard má zabezpečiť ochranu pred infekciami krvného riečišta v spojnosti s katérami (CRBSI). Nie je určená na použitie pri liečbe existujúcich infekcií ani na dlhodobé použitie (> 30 dní). Klinická účinnosť katétra ARROWg+ard Blue PLUS je v prevenčii infekcií CRBSI v porovnaní s pôvodným katétragom ARROWg+ard Blue nebola preskúmaná.

#### Indikácie na použitie:

##### Centrálny žilový katéter ARROWg+ard Blue PLUS:

- Antimikrobiálny katéter ARROWg+ard Blue PLUS je určený na zabezpečenie krátkodobého (< 30 dní) centrálnego žilového prístupu pri liečbe chorôb alebo stavov, ktoré si vyzádajú centrálny žilový prístup.
- Katéter nie je určený na použitie ako liečba existujúcich infekcií ani ako náhrada tunelizovaného katétra u pacientov využávajúcich dlhodobú liečbu.
- Z jednej klinickej štúdie vyplýva, že antimikrobiálne vlastnosti katétra nemusia byť účinné, ak sa použije na podávanie totálnej parenterálnej výživy.

#### Kontraindikácie:

Použitie technológie antimikrobiálneho katétra ARROWg+ard Blue PLUS je kontraindikované u pacientov so znáomou hypersenzitivitou na chlórhexidín, soli striebra – sulfadiazínu alebo sulfonamidy.

#### Špeciálne populácie pacientov:

Kontrolované štúdie tohto výrobku sa neuskutočnili u tehotných žien, pediatrických alebo neonatologických pacientov ani u pacientov so znáomou hypersenzitivitou na sulfonamidy, s multiformným erytérom, Stevensonovým-Johnsonovým syndrómom a s deficienciou glukózy-6-fosfát-dehydrogenázy. Výhody použitia tohto katétra je potrebné vzážiť vzhľadom ku všetkym možným rizikam.

#### Potenciál hypersenzitivity:

Pri používaní antimikrobiálnych katétrov spôsobujú obavy hypersenzitívne reakcie, pretože môžu byť veľmi závažné alebo dokonca život ohrozujúce. Od uvedenia antimikrobiálnych katétrov na trh sa objavujú správy o výskite hypersenzitivít. To môže mať vplyv na populáciu pacientov, najmä ak ide o pacientov japonského pôvodu.

Ďalšie informácie si pozrite v časti Varovanie.

#### Klinické hodnotenia:

##### Klinická štúdia – Francúzsko

Prospektívna, multicentrická, randomizovaná, dvojito zaslepená klinická štúdia s 397 pacientmi, uskutočnená na 14 jednotkách intenzívnej starostlivosti vo fakultných nemocničach vo Francúzsku v období od júna 1998 do januára 2002 s použitím antimikrobiálnych katétrov ARROWg+ard Blue PLUS preukázala, že použitie týchto katétrov bolo spojené so silnou tendenciou k zníženiu miery infekcií centrálnych žilových katétrov (miera kolonizácie 3,7 % verus 13,1 %, 3,6 verus 11 na 1000 katéter-dni, p=0,01) a infekcií súvisiacich s CŽK (infekcií krvného riečišta) v 4 prípadoch verus 11 (2 verus 5,2 na 1000 katéter-dni, p=0,10).

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard J, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

##### Klinická štúdia – Nemecko

Prospektívna, randomizovaná, dvojito zaslepená, kontrolovaná klinická štúdia so 184 pacientmi, uskutočnená vo fakultnej nemocnici v Heidelbergu (Heidelberg, Nemecko) v období od januára 2000 do septembra 2001 s použitím antimikrobiálnych katétrov ARROWg+ard Blue PLUS preukázala, že tieto katétry znížili miernu významnosť rastu baktérií na špícke alebo na podokenom segmente (26 %) v porovnaní s kontrolnými katérami (49 %). Incidencia kolonizácie katétra sa tiež významne znížila (12 % pri katétrach s antimikrobiálnou vrstvou verus 33 % pri katétrach bez antimikrobiálnej vrstvy). Počet epizód v krovnom riečišti u pacientov s katétragom impregnovaným chlórhexidinom a solou striebra – sulfadiazínu (CHSS) bol nižší než u pacientov, ktoríž bol zavedený kontrolný katéter (3 epizódy verus 7, p=0,21).

Ostendorf T, Meinhold A, Harter C, Salvender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in haematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

##### Klinická štúdia – USA

Prospektívna, multicentrická, randomizovaná, dvojito zaslepená, kontrolovaná klinická štúdia so 780 pacientmi, uskutočnená v 9 fakultných nemocničach v Spojených štátach v období od júla 1998 do júna 2001 s použitím antimikrobiálnych katétrov ARROWg+ard Blue PLUS preukázala, že pravdepodobnosť kolonizácie týchto katétrov v Čase vybrať bola nižšia než v prípade kontrolných katétrov (13,3 verus 24,1 kolonizovaných katétrov na 1000 katéter-dni, p<0,01). Miera definitívnych infekcií krvného riečišta v spojnosti s katétragom bola 1,24 na 1000 katéter-dni (interval spoločnosti, 0,26 až 3,26 na 1000 katéter-dni) pre kontrolnú skupinu verus 0,42 na 1000 katéter-dni (interval spoločnosti, 0,01 až 2,34 na 1000 katéter-dni) pre skupinu s katétragom ARROWg+ard Blue PLUS (p=0,6).

Rupp M, Lisco S, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 18, 2005;143(8):570-581.

V Žiadnej klinickej štúdie neboli pozorované nežiaduce udalosti vyplývajúce z katétrov ARROWg+ard Blue PLUS.

#### Štúdie liekových interakcií:

Pri infúzii podaní s 82 rôznymi parenterálnymi liečivami skúšanými z hľadiska kompatibility nepreukázal antimikrobiálny katéter ARROWg+ard Blue PLUS žiadnu stratu funkcie ani interakciu chlórhexidinovej impregnácie vnútorného lúmenu. (Xu, 2000)

#### Varovanie:

1. Ak sa po zavedení katétra prejavia nežiaduce reakcie, katéter okamžite vytiahnite. Zlúčeniny obsahujúce chlórhexidín sa používajú ako lokálne dezinfekčné látky od polovice sedemdesiatych rokov minulého storočia. Chlórhexidín, účinná antimikrobiálna látka, našiel využitie v mnohých antiseptických kožných krémoch, roztokoch na vyplachovanie úst, kozmetických výrobkoch, zdravotníckych pomôckach a dezinfekčných prostriedkoch použitých na prípravu pokožky na chirurgický zárok.

POZNÁMKY: Ak dojde k nežiaducnej reakcii, vykonajte skúšku citlivosti na potvrdenie alergie na antimikrobiálne látky katétra.

Produkt uskladnite za podmienok uvedených na označení produktu.

Konkrétné indikácie, techniku (techniku) zádrokov a možné komplikácie spojené s postupmi zavádzania centrálneho žilového katétra (CŽK) si pozrite v priloženom návode na použitie výrobku.

Referenčnú literatúru týkajúcu sa technológie ARROWg+ard nájdete na internetovej stránke spoločnosti Arrow International, Inc.: [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)



## Tehnološke informacije o protimikrobnem katetru ARROWg+ard Blue PLUS

### Uvod

Okužba je glavni zaplet, povezan z intravaskularimi pripomočki. Sistem za nadziranje okužb NNIS (National Nosocomial Infection Surveillance System) sledi okužbam krv, povezanim s centralnimi linijami (BSI – bloodstream infection) pri odraslih in pediatričnih bolnikih v enotah za intenzivno nego v 300 sodelovalčih bolnišnicah. Ta poročila predstavljajo izhodišče vrednosti za druge bolnišnice. Približno 90 % okužb krv, povezanih s katetrom (CRBSIs – catheter-related bloodstream infections), nastane zaradi centralnih linij. (Maki, 1997) Porocali so, da je smrtnost, ki jo je mogoče prispisati CRBSIs, med 4 % in 20 % in da so ti dogodki povzročili podaljšano hospitalizacijo (povprečno 7 dni) in večje stroške za bolnišnico. (Pittet, 1994)

### Utemeljitev za uporabo protimikrobnih katetrov

#### Patogeneza okužb krv, povezanih s katetrom:

Okužbe žilnih katetrov se razvijejo zaradi številnih razlogov, vendar se začnejo, ko se na kateter naselijo mikroorganizmi, ki stopijo skozi eno ali obe od naslednjih poti: 1) kolonizacija zunaj kateteira ali 2) kolonizacija znotraj katetra. Kolonizacija zunaj katetra se lahko pojavi zaradi mikroorganizmov na koži, bližnjih okužb ali hematogene razširitve na kateter iz oddaljenega mesta. Do kolonizacije znotraj katetra lahko pride zaradi uvedbe mikroorganizmov skozi spoj katetra ali zaradi kontaminacije infundirane tekočine. (Sherertz, 1997)

#### Opis izdelka:

Protimikrobeni kateter ARROWg+ard Blue PLUS je centralni venski kateter (CVC) z zunanjim površino, obdelan s protimikrobnimi sredstvi klorheksidin acetatom in srebrovim sulfadiazinom na telesu katetra in konici glavnega spoja ter z impregnacijo notranje svetline s protimikrobnim kombinacijo klorheksidin acetata in klorheksidinske baze za telo katetra, glavni spoj, podaljšek in spoje podaljševalnih linij. Za kateter dolžine 20 cm je povprečni nanos skupne količine klorheksidina 9,3 mg, srebra 0,63 mg in sulfadiazina 1,50 mg za celotni kateter.

Za protimikrobeni kateter ARROWg+ard Blue PLUS je dokazana učinkovitost proti bakterijam *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, in *Staphylococcus epidermidis*.

#### Namen uporabe:

##### Centralni venski kateter ARROWg+ard Blue PLUS:

- Kateter ARROWg+ard Blue PLUS omogoča venski dostop do osrednjega krvnega obtoka skozi subklavijo, jugularno in femoralno veno.
- Tehnologija ARROWg+ard se uporablja za zaščito pred okužbami krv, povezanimi s katetrom (CRBSI). Ni namenjena za zdravljenje obstoječih okužb in ni indicirana za dolgoročno uporabo (> 30 dn). Klinična učinkovitost katetra ARROWg+ard Blue PLUS pri preprečevanju okužb krv, povezanih s katetrom, v primerjavi z originalnim katetrom ARROWg+ard Blue niso preudrili.

#### Indikacije za uporabo:

##### Centralni venski kateter ARROWg+ard Blue PLUS:

- Protimikrobeni kateter ARROWg+ard Blue PLUS je indiciran za kratkoročen (< 30 d) centralni venski dostop za zdravljenje bolezni ali stanji, ki narekujejo dostop skozi centralno veno.
- Kateter ni predviden kot sredstvo za zdravljenje obstoječih okužb ali kot nadomestilo za tuneliran kateter pri bolnikih, ki potrebujejo dolgoročno zdravljenje.
- Ena klinična študija je pokazala, da protimikrobone lastnosti katetra morda ne bodo učinkovite, če ga uporabljate za dovajanje popolne parenteralne prehrane.

#### Kontraindikacije:

Uporaba protimikrobnega kateta ARROWg+ard Blue PLUS je kontraindicirana za bolnike z znano preobčutljivostjo na klorheksidin, srebro sulfadiazin in/ali zdravila s sulfonamidi.

#### Posebne populacije bolnikov:

Pri nosečnicah, pediatričnih in neonatalnih bolnikih ter pri bolnikih z znano preobčutljivostjo na sulfonamide, z multiformnim eritemom in Stevens-Johnsonovim sindromom in pomanjkanjem glukoza-6-fosfat dehidrogenaze niso izvedli kontroliranih študij.

#### Možnost povzročanja preobčutljivosti:

Preobčutljivostne reakcije predstavljajo skrb pri protimikrobnih katetrih, saj so lahko zelo resne ali celo življensko nevarne. Od uvedbe protimikrobnih katetrov na trg obstajajo poročila o preobčutljivostnih dogodkih. To lahko velja za več populacijo bolnikov, zlasti, če je vaš bolnik japonskega izvora.

Za več informacij glejte poglavje Opozorilo.

#### Klinična ocena:

##### Klinična študija – Francija

Prospektivna, multicentrična, randomizirana, dvojno slepa klinična študija s 397 bolniki, ki so jo opravili v 14 z univerzo povezanih medicinsko-kirurških enotah za intenzivno nego v Franciji od junija 1998 do januarja 2002 s protimikrobnimi katetri ARROWg+ard Blue PLUS, je pokazala, da je uporaba teh katetrov povezana z močnim trendom v smeri zmanjševanja stopnje okužb s centralnimi venskimi katetri (stopnja kolonizacije 3,7 % v primerjavi z 13,1 %; 3,6 v primerjavi z 11 na 1.000 katetarskih dni, p=0,01) in s CVC povezanih okužb (okužb krvnega obtoka) s 4 v primerjavi z 11 (2 v primerjavi z 5,2 na 1.000 katetarskih dni, p=0,10).

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

##### Klinična študija – Nemčija

Prospektivna, randomizirana, dvojno slepa, kontrolirana klinična študija s 184 bolniki, ki so jo opravili v Univerzitetni bolnišnici Heidelberg (Heidelberg, Nemčija) od januarja 2000 do septembra 2001 s protimikrobnimi katetri ARROWg+ard Blue PLUS, je pokazala, da ti katetri učinkovito zmanjšujejo stopnjo znatne bakterijske rasti na konci ali podkožnih delih (26 %) v primerjavi s kontrolnimi katetri (49 %). Značilno se je zmanjšala tudi incidenta kolonizacije katetra (12 % obloženih v primerjavi z 33 % pri neobloženih katetrih). Strošilo epizod okužb krv pri bolnikih s katetrom, obloženim s klorheksidin acetatom in srebrovim sulfadiazinom, je bilo nižje kot pri bolnikih s kontrolnimi katetrom (3 v primerjavi s 7 epizodami, p=0,21).

Ostendorf T, Meinhold A, Harter C, Salvender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in haematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

##### Klinična študija – Združene države Amerike

Prospektivna, multicentrična, randomizirana, dvojno slepa, kontrolirana klinična študija s 780 bolniki, ki so jo izvajali na 9 z univerzo povezanih bolnišnicah v Združenih državah Amerike z začetkom v juliju 1998 in koncem v juniju 2001 z uporabo protimikrobnih katetrov ARROWg+ard Blue PLUS, je pokazala, da je verjetnost kolonizacije teh katetrov od odstranitvi v primerjavi s kontrolnimi katetri manj verjetna (13,3 v primerjavi z 24,1 koloniziranih katetrov na 1.000 katetarskih dni, p<0,01). Stopnja potrjenih okužb krv, povezanih s katetrom, je bila 1,24 na 1.000 katetarskih dni (iz 0,26 do 3,26 na 1.000 katetarskih dni) za kontrolno skupino v primerjavi z 0,42 na 1.000 katetarskih dni (iz 0,01 do 2,34 na 1.000 katetarskih dni) za skupino s katetri ARROWg+ard Blue PLUS (p=0,6).

Rupp M, Lisco P, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 18, 2005;143(8):570-581.

V nobeni od kliničnih študij niso pri katetrih ARROWg+ard Blue PLUS opazili nikakršnih neželenih učinkov.

#### Študije medsebojnega delovanja z zdravili:

Pri testirjanju zdržljivosti se je pokazalo, da obdelava notranje svetline s klorheksidinom pri infudirjanju 82 različnih parenteralnih zdravil protimikrobnega katetra ARROWg+ard Blue PLUS ne povzroči izgube od dostavi ali medsebojnega delovanja. (Xu, 2000)

#### Opozorilo:

1. Kateter takoj odstranite, če po njegovi namestitvi opazite neželenne učinke. Spojine, ki vsebujejo klorheksidin, se uporabljajo kot topikalno razkužilo od sredine 1970-ih. Kot učinkovita protimikroarna učinkovina se klorheksidin uporablja v številnih antisepetičnih kremah za kožo, ustnih vodicah, kozmetičnih izdelkih, medicinskih pripomočkih in razkužilih za pripravo kože na kirurški poseg.

**OPOMBA:** Če pride do neželenih učinkov, opravite testiranje občutljivosti, da potrdite alergijo na protimikrobeno zdravila katetra.

Pripomoček shranjujte v skladu s pogoji, navedenimi na oznaki.

Za specifične indikacije, tehnike postopka in možne zaplete, povezane z vstavljivo centralnimi venskimi katetrov, glejte priložena navodila za uporabo pripomočka.

Za referenčno literaturo v zvezi s tehnologijo ARROWg+ard glejte spletno stran Arrow International, Inc.: [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)

ES



## Información sobre la tecnología del catéter antimicrobiano ARROWg+ard Blue PLUS

### Introducción

La infección es la principal complicación asociada con los dispositivos intravasculares. El Sistema Nacional de Vigilancia de las Infecciones Nosocomiales (National Nosocomial Infection Surveillance System, NNIS) registra los índices de infecciones del torrente sanguíneo (BSI) asociadas con una vía central que se presentan en las unidades de cuidados intensivos pediátricos y de adultos de los 300 hospitales participantes. Este informe proporciona un punto de referencia a otros hospitales. Aproximadamente el 90% de las infecciones del torrente sanguíneo relacionadas con catéteres (CRBSI) se producen con vías centrales. (Maki, 1997) Se ha informado de que la mortalidad atribuible a las CRBSI se encuentra entre el 4 y el 20% lo que resulta en hospitalizaciones prolongadas (media de 7 días) y mayores costes hospitalarios. (Pittet, 1994)

### Fundamento de los catéteres antimicrobianos

#### Patogenia de las infecciones del torrente sanguíneo relacionadas con catéteres:

Las infecciones de catéteres vasculares se desarrollan por múltiples razones, pero comienzan cuando microorganismos colonizan un catéter introduciéndose a través de una de las dos rutas siguientes o de ambas: 1) colonización del exterior del catéter, o 2) colonización del interior del catéter. La colonización del exterior del catéter puede producirse como consecuencia de microorganismos cutáneos, infecciones contiguas o diseminación hematogénica hasta el catéter desde un lugar distante. La colonización del interior del catéter puede producirse como consecuencia de la introducción de microorganismos a través del conector del catéter o la contaminación del líquido de infusión. (Sherertz, 1997)

#### Descripción del producto:

El catéter antimicrobiano ARROWg+ard Blue PLUS es un catéter venoso central (CVC) con un tratamiento de la superficie externa usando los agentes antimicrobianos acetato de clorhexidina y sulfadiazina de plata en el cuerpo del catéter y la punta del conector de unión, junto a una impregnación de la luz interna utilizando una combinación antimicrobiana de acetato de clorhexidina y clorexidina base para el cuerpo del catéter, el conector de unión, el tubo o tubos de extensión y el conector o conectores del tubo de extensión. Para un catéter de 20 cm, la cantidad total promedio de clorhexidina, plata y sulfadiazina aplicada a todo el catéter será de 9,3 mg, 0,63 mg y 1,50 mg, respectivamente.

El catéter antimicrobiano ARROWg+ard Blue PLUS ha demostrado eficacia frente a *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, y *Staphylococcus epidermidis*.

#### Uso previsto:

##### Catéter venoso central ARROWg+ard Blue PLUS:

- El catéter ARROWg+ard Blue PLUS permite el acceso venoso a la circulación central a través de las venas subclavia, yugular y femoral.
- La tecnología ARROWg+ard está indicada para proporcionar protección frente a las infecciones del torrente sanguíneo relacionadas con catéteres (CRBSI). No está indicada para su utilización como tratamiento para infecciones existentes ni para su uso a largo plazo (> 30 días). No se ha estudiado la eficacia clínica del catéter ARROWg+ard Blue PLUS en la prevención de CRBSI en comparación con la del catéter ARROWg+ard original.

#### Indicaciones de uso:

##### Catéter venoso central ARROWg+ard Blue PLUS:

- El catéter antimicrobiano ARROWg+ard Blue PLUS está indicado para proporcionar acceso venoso central a corto plazo (< 30 días) para el tratamiento de enfermedades o afecciones que requieren acceso venoso central.
- El catéter no está indicado para usarse como tratamiento de infecciones existentes ni como sustituto de un catéter tunelizado en pacientes que requieren tratamiento a largo plazo.
- Un estudio clínico indica que posiblemente las propiedades antimicrobianas del catéter no sean eficaces cuando se utiliza para administrar nutrición parenteral total (NPT).

#### Contraindicaciones:

El uso de la tecnología del catéter antimicrobiano ARROWg+ard Blue PLUS está contraindicado para pacientes con hipersensibilidad conocida a la clorhexidina, la sulfadiazina de plata o las sulfamidas.

#### Poblaciones de pacientes especiales:

No se han realizado estudios controlados de este producto en mujeres embarazadas, pacientes pediátricos o neonatales, ni en pacientes con hipersensibilidad conocida a las sulfonamidas, eritema multiforme, síndrome de Stevens-Johnson y deficiencia de glucosa-6-fosfato deshidrogenasa. Deben sopesarse los beneficios de utilizar este catéter frente a cualquier posible riesgo.

#### Possible hipersensibilidad:

Las reacciones de hipersensibilidad constituyen una preocupación con los catéteres antimicrobianos dado que pueden ser muy graves e incluso potencialmente mortales. Desde que se introdujeron los catéteres antimicrobianos en el mercado, se han realizado informes de incidentes de hipersensibilidad. Esto puede afectar a su población de pacientes, especialmente si su paciente es de origen japonés.

Consulte la sección de Advertencia para obtener información adicional.

### Evaluaciones clínicas:

#### Estudio clínico - Francia

Un estudio clínico prospectivo, multicéntrico, randomizado y a doble ciego de 397 pacientes, realizado en 14 UCI de hospitales afiliados a una universidad en Francia desde junio de 1998 a enero de 2002 utilizando catéteres antimicrobianos ARROWg+ard Blue PLUS mostró que la utilización de estos catéteres se asoció con una fuerte tendencia hacia la reducción de los índices de infecciones de los catéteres venosos centrales (índice de colonización del 3,7% frente al 13,1%, 3,6 frente a 11 por 1000 días-catéter, p=0,01) y de infección relacionada con CVC (infección del torrente sanguíneo) en 4 frente a 11 (2 frente a 5,2 por 1000 días-catéter, p=0,10).

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard J, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

#### Estudio clínico - Alemania

Un estudio clínico prospectivo, randomizado, a doble ciego y controlado de 184 pacientes realizado en el Hospital Universitario de Heidelberg (Heidelberg, Alemania) desde enero de 2000 a septiembre de 2001 utilizando catéteres antimicrobianos ARROWg+ard Blue PLUS mostró que estos catéteres eran eficaces a la hora de reducir el índice de crecimiento bacteriano significativo tanto en el segmento de la punta como en el subcutáneo (26%) en comparación con los catéteres de control (49%). La incidencia de colonización del catéter también se redujo significativamente (12% con catéteres con revestimiento antimicrobiano frente a un 33% con catéteres sin revestimiento antimicrobiano). El número de episodios del torrente sanguíneo en pacientes con catéter impregnado con clorhexidina y sulfadiazina de plata (CHSS) fue menor que en pacientes con catéter de control (3 frente a 7 episodios, p=0,21).

Ostendorf T, Meinhold A, Harter C, Salvender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in haematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

#### Estudio clínico - Estados Unidos

Un estudio clínico prospectivo, multicéntrico, randomizado, a doble ciego y controlado de 780 pacientes realizado en 9 hospitales afiliados a una universidad en los Estados Unidos desde julio de 1998 a junio de 2001 utilizando catéteres antimicrobianos ARROWg+ard Blue PLUS mostró que estos catéteres eran menos propensos a experimentar colonización en el momento de la extracción en comparación con los catéteres de control (13,3 frente a 24,1 catéteres colonizados por 1000 días-catéter, p < 0,01). La tasa definitiva de infecciones del torrente sanguíneo relacionadas con catéteres fue de 1,24 por 1000 días-catéter (IC, 0,26 a 3,26 por 1000 días-catéter) para el grupo de control frente a 0,42 por 1000 días-catéter (IC, 0,01 a 2,34 por 1000 días-catéter) para el grupo del catéter ARROWg+ard Blue PLUS (p=0,6).

Rupp M, Lisco S, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 18, 2005;143(8):570-581.

No se observó ningún efecto adverso como consecuencia de los catéteres ARROWg+ard Blue PLUS en ninguno de los estudios clínicos.

#### Estudio de interacciones farmacológicas:

El catéter antimicrobiano ARROWg+ard Blue PLUS no ha mostrado ningún menoscabo en la administración ni ninguna interacción de la impregnación de clorhexidina de la luz interna al infundir 82 fármacos parenterales diferentes cuya compatibilidad quería comprobarse. (Xu, 2000)

#### Advertencia:

1. Extraiga el catéter inmediatamente si se producen reacciones adversas después de la colocación del catéter. Los compuestos que contienen clorhexidina se han utilizado como desinfectantes topicos desde mediados de la década de 1970. La clorhexidina, dado que es un agente antimicrobiano eficaz, se encuentra en muchas cremas cutáneas antisépticas, enjuagues bucales, productos cosméticos, dispositivos médicos y desinfectantes utilizados para preparar la piel para un procedimiento quirúrgico.

NOTA: Realice una prueba de sensibilidad para confirmar la alergia a los agentes antimicrobianos del catéter si se produce una reacción adversa.

Conserve el producto según las condiciones indicadas en su etiqueta.

Consulte las Instrucciones de uso (IDU) del producto adjuntas para conocer indicaciones específicas, técnicas de procedimiento y posibles complicaciones asociadas con los procedimientos de inserción de CVC.

Para obtener publicaciones de referencia relacionada con la tecnología ARROWg+ard consulte el sitio web de Arrow International, Inc.: [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)



## Teknisk information om ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiell kateter

### Inledning

Infektion är den främsta komplikationen som är förenad med intravaskulära produkter. National Nosocomial Infection Surveillance System (NNIS) spårar frekvensen av infektion i blodbanan relaterat till central infart (BSI) vid intensivvårdsavdelningar för vuxna och barn från 300 deltagande sjukhus. Den här rapporten ger en referensnivå för andra sjukhus. Ca 90 % av alla kateterrelaterade infektioner i blodbanan (CRBSI) uppstår vid användning av centrala ledningar. (Maki, 1997) Den dödlighet som kan tillskrivas kateterrelaterade infektioner i blodbanan (CRBSI) har rapporterats ligga mellan 4 % och 20 % med förlängd sjukhusvistelse (genomsnitt 7 dagar) och ökade sjukhuskostnader. (Pittet, 1994)

### Funktionsprincip för antimikrobiella kateter

#### Patogenes för kateterrelaterade infektioner i blodbanan:

Vaskulära kateterinfektioner kan uppstå av många olika skäl, men de startar när en kateter blir koloniseras av mikroorganismer som tränger in genom den ena eller båda av två vägar: 1) Kolonisering av utsidan av katetern, eller 2) kolonisering av insidan av katetern. Kolonisering av utsidan av katetern kan uppstå till följd av mikroorganismer i huden, angripende infektioner eller hemogen spridning på katetern från en plats på avstånd. Kolonisering av insidan av katetern kan uppstå genom att mikroorganismer förs in genom kateterfattningen eller kontaminerings av infusionsvätska. (Sherertz, 1997)

#### Produktbeskrivning:

ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiell kateter är en central venkateter (CVK) med en utvändig ytbehandling med de antimikrobiella medlen klorhexidinacetat och silversulfadiazin på kateterkoppen och förbindelsefattningens främre spets samt en invändig lumenimpregnering med en antimikrobiell kombination av klorhexidinacetat och klorhexidindin för kateterkoppen, förbindelsefattningen, för längningsslängen/-slangarna och för längningsslängarnas fattning(ar). För en kateter på 20 cm är den genomsnittliga mängd klorhexidin, silver och sulfadiazin som appliceras på hela katatern 9,3 mg, 0,63 mg respektive 1,50 mg.

ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiell kateter har påvisad effekt mot *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, och *Staphylococcus epidermidis*.

#### Avsedd användning:

##### ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS central venkateter:

- ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS-katetern möjliggör venös åtkomst till den centrala cirkulationen genom subklavia-, jugular- och femoralvenerna.
- ARROWg<sup>+</sup>ard-tekniken är avsedd att ge skydd mot kateterrelaterade infektioner i blodbanan (CRBSI). Den är inte avsedd att användas som behandling för befintliga infektioner och är inte heller indicerad för långtidsanvändning (>30 dagar). Den kliniska effektiviteten hos ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS-katetern när det gäller att förhindra kateterrelaterade infektioner i blodbanan (CRBSI), jämfört med den ursprungliga ARROWg<sup>+</sup>ard Blue-katetern, har inte studerats.

#### Indikationer för användning:

##### ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS central venkateter:

- ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiell kateter är indicerad för att tillhandahålla kortvarig (<30 dagar) central venätkomst för behandling av sjukdomar eller tillstånd som kräver central venätkomst.
- Katetern är inte avsedd att användas som behandling för befintliga infektioner eller som ersättning för en tunnelerad kateter hos patienter som behöver långtidsbehandling.
- En klinisk studie indikerar att kateterns antimikrobiella egenskaper eventuellt inte är verkningsfulla när den används för att administrera total parenteral nutrition (TPN).

#### Kontraindikationer:

Användning av tekniken i ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiell kateter är kontraindicerad för patienter med känd överkänslighet mot klorhexidin, silversulfadiazin och/eller sulfalakromedel.

#### Särskilda patientpopulationer:

Kontrollerade studier av denna produkt har inte genomförts på gravida kvinnor, pediatriska eller neonatala patienter och patienter med känd överkänslighet mot sulfonamid, erythema multiforme, Stevens-Johnsons syndrom och glukos-6-fosfatdehydrogenasbrist. Fördelarna med att använda denna kateter bör vägas mot eventuella risker.

#### Potential för överkänslighet:

Överkänslighetsreaktioner är ett bekymmer med antimikrobiella katetrar eftersom de kan vara mycket allvarliga och till och med livshotande. Sedan antimikrobiella katetrar lanserades på marknaden har det förekommit rapporter om överkänslighetsreaktioner. Det här kan beröra din patientpopulation, särskilt om din patient är av japansk härkomst.

*Se avsnittet Varning för ytterligare information.*

### Kliniska bedömningar:

#### Klinisk studie – Frankrike

En prospektiv, randomiserad, dubbelblind, klinisk multicenterstudie som omfattade 397 patienter och genomfördes vid 14 universitetsanslutna intensivvårdsavdelningar på sjukhus i Frankrike mellan juni 1998 och januari 2002 med ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiella katetrar visade att användningen av dessa katetrar var förenad med en stark trend mot minskning av infektionsfrekvensen för centrala venkatetrar (koloniseringssfrekvens på 3,7 % kontra 13,1 %, 3,6 kontra 11 per 1 000 kateterdagar, p=0,01) och infektion relaterad till centrala venkatetrar (CVK) (infektion i blodbanan) på 4 kontra 11 (2 kontra 5,2 per 1 000 kateterdagar, p=0,10).

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard J, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

#### Klinisk studie – Tyskland

En prospektiv, randomiserad, dubbelblind, kontrollerad, klinisk studie som omfattade 184 patienter och genomfördes på universitetssjukhuset i Heidelberg (Tyskland) mellan januari 2000 och september 2001 med ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiella katetrar visade att dessa katetrar effektivt minskade frekvensen av signifikant bakterietillväxt på antingen spetsen eller det subkutana segmentet (26 %) jämfört med kontrollkateterna (49 %). Incidensen av kateterkolonisering minskade också signifikant (12 % belagda kontra 33 % obelagda). Antalet blodlägeepisoder hos patienter med CHSS-kateter (kateter med klorhexidin och silversulfadiazin) var lägre än hos patienter som fått en kontrollkateter (3 kontra 7 episoder, p=0,21).

Ostendorf T, Meinhold A, Harter C, Salvender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in haematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

#### Klinisk studie – USA

En prospektiv, randomiserad, dubbelblind, kontrollerad, klinisk multicenterstudie som omfattade 780 patienter och genomfördes på 9 universitetsanslutna sjukhus i USA mellan juli 1998 och juni 2001 med ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiella katetrar visade att dessa katetrar hade mindre sannolikhet att vara koloniserade vid tidpunkten för avlägsnandet jämfört med kontrollkatetrar (13,3 kontra 24,1 koloniserade katetrar per 1 000 kateterdagar, p<0,01). Frekvensen för definitivt kateterrelaterad infektion i blodbanan var 1,24 per 1 000 kateterdagar (konfidensintervall, 0,26 till 3,26 per 1 000 kateterdagar) för kontrollgruppen kontra 0,42 per 1 000 kateterdagar (konfidensintervall, 0,01 till 2,34 per 1 000 kateterdagar) för ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS-katetergruppen (p=0,6).

Rupp M, Lisco S, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 18, 2005;143(8):570-581.

Inga biverkningar av ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS-kateterna observerades i någon av de kliniska studierna.

#### Studier av interaktioner med läkemedel:

ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiell kateter har inte upptäckt någon förlust i samband med införing eller interaktion av invändig lumenimpregnering av klorhexidin vid infusion av 82 olika parenterala läkemedel som testats avseende kompatibilitet. (Xu, 2000)

#### Varning:

1. Om biverkningar uppstår efter kateterplaceringen ska katetern avlägsnas omedelbart. Föreningar som innehåller klorhexidin används som topiska desinfektionsmedel sedan mitten av 1970-talet. Klorhexidin är ett effektivt antimikrobiellt medel som finns i många antisепtiska hudkrämer, munsköljlöösningar, kosmetikprodukter, medicinteckniska produkter och desinfektionsmedel som används för att förbereda huden inför ett kirurgiskt ingrepp.

*OBS! Utfor överkänslighets tester för att bekräfta allergi mot kateterns antimikrobiella medel om en biverkning uppstår.*

Förvara produkten under de förhållanden som anges på produktetiketten.

Se den bruksanvisning som medföljer produkter för specifika indikationer, inläggningstekniker och potentiella komplikationer som är förenade med förändringen för införing av centrala venkatetrar (CVK).

För referenslitteratur beträffande ARROWg<sup>+</sup>ard-tekniken, besök webbplatsen för Arrow International, Inc.: [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)



## ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS Antimikrobiyel Kateter Teknolojisi Bilgisi

### Giriş

Enfeksiyon, intravasküler cihazlarla ilişkili onde gelen komplikasyondur. Ulusal Nozokomial Enfeksiyon Tarama Sistemi (National Nosocomial Infection Surveillance System, NNIS), 300 katulan hastanede yetişkin ve pediyatrik yoğun bakım ünitelerinde santral hatla ilişkili kan akımı enfeksiyonları (BSI) oranlarını izler. Bu rapor diğer hastaneler için bir referans noktası oluşturur. Kateterle ilişkili kan akımı enfeksiyonlarının (CRBSI) yaklaşık %90'ı santral hatalar olur. (Maki, 1997) CRBSI'lar ile ilişkili mortalitenin uzamış hastanede kalma süresi ile (ortalama 7 gün) %4 ile %20 arasında görüldüğü bildirilmiştir ve artmış hastane maliyetiyle sonuçlanmıştır. (Pittet, 1994)

### Antimikrobiyel Kateterlerin Gereklisi

#### Kateterle ilişkili Kan Akımı Enfeksiyonlarının Patogenezi:

Vasküler kateter enfeksiyonları birçok nedenle oluşur ama bir kateter iki yoldan biri veya her ikisiyle giren mikroorganizmalarla kolonize olduğu zaman başlar: 1) kateterin dış kısmının kolonizasyonu 2) kateterin iç kısmının kolonizasyonu. Kateterin dış kısmının kolonizasyonu dilt mikroorganizmalar, kanımsı enfeksiyonlar veya kateterde uzak bir bölgeden hematojen dağılıma sonucunda oluşabilir. Kateterin iç kısmının kolonizasyonu mikroorganizmaların kateter göbeğinden girmesi veya infüzyon suvisi kontaminasyonuyla olabilir. (Sherertz, 1997)

#### Ürün Tanımı:

ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiyel kateter dış yüzeyinde antimikrobiyeller klorheksidin asetat ve gümüş sulfadiazine kateter gövdesinde ve bileşke göbek burununda kullanılmıştır. Muamele yapılmış artı iç lümende klorheksidin asetat ve klorheksidin baz kombinasyonunu kulanan bir impregnasyonlu kateter gövedesi, bileşke göbek, uzatma hattı/hatları ve uzatma hattı göbeği/göbekleri muamele yapılmış bir santral venöz kateterdir (CVC). 20 cm kateter için ortalamalı toplam klorheksidin, gümüş ve sulfadiazin'in tüm kateterde uygulanan miktarı sırasıyla 9,3 mg, 0,63 mg ve 1,50 mg'dır.

ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiyel kateter *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus* ve *Staphylococcus epidermidis* kary etkinlik göstermiştir.

#### Kullanım Amacı:

#### ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS Santral Venöz Kateter:

- ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS kateter subklavyen, juguler ve femoral venler yoluyla santral dolama venöz erişim sağlar.
- ARROWg<sup>+</sup>ard teknolojisinin kateterle ilişkili kan akımı enfeksiyonlarına (CRBSI) karşı koruma sağlanması sağlanmıştır. Mevcut enfeksiyonlar için bir tedavi olarak kullanılması amaçlanmıştır ve uzun dönemli kullanım (> 30 gün) endike değildir. ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS kateterin orijinal ARROWg<sup>+</sup>ard Blue katetere göre CRBSI önleme teknik klinik etkinliği çalışmamıştır.

#### Kullanma Endikasyonları:

#### ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS Santral Venöz Kateter:

- ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiyel kateter santral venöz erişim gerektiren hastalıklar veya durumların tedavisinde santral venöz erişim için kısa dönemli (< 30 gün) için endikedir.
- Kateter uzun dönemli tedavi gerektiren hastalarda bir tüneli kateterin yerini almak veya mevcut enfeksiyonların tedavisi olarak kullanılmıştır.
- Bir klinik çalışma kateterin antimikrobiyel özelliklerinin total parenteral beslenme uygulaması için kullanılmalıdır.

#### Kontrendikasyonlar:

ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiyel kateter teknolojisinin kullanımı klorheksidin, gümüş sulfadiazin ve veya sufa ilaçlarına bilinen aşırı duyarlılığı olan hastalarda kontrendikedir.

#### Özel Hasta Popülasyonları:

Bu ürünün kontrollü çalışmaları hamile kadınlar, pediyatrik veya neonatal hastalar ve bilinen sulfonamid aşırı duyarlılığı, eritem multiforme, Stevens-Johnson sendromu ve glukoz-6-fosfat dehidrogenaz eksikliği olan hastalarda yapılmamıştır. Bu kateterin kullanımının faydalari herhangi bir olası riskle karşılaşılmalıdır.

#### Aşırı Duyarlık Potansiyeli:

Aşırı duyarlık reaksiyonları antimikrobiyel kateterlerde çok ciddi ve hatta yaşam tehdit edici olabileceklerinden bir endiselerdir. Antimikrobiyel kateterlerin pazara verilmesinden itibaren aşırı duyarlık olması raporları mevcuttur. Bu durum hasta popülasyonunu özellikle hastanız Japon kökenliye etkileyebilir.

*Ek bilgi için bakınız Uyarı kısmı.*

### Klinik Değerlendirmeler:

#### Klinik Çalışma - Fransa

Fransa'da üniversitede 14 hastane YBÜ'sinde 397 hastaya Haziran 1998 ile Ocak 2002 arasında ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiyel kateterler kullanılarak yapılan bir prospektif çok merkezli, randomize, çift kör klinik çalışma bu kateterlerin kullanımının santral venöz kateterle ilişkili kan akımı enfeksiyonlarının (%90) santral hatalar olur. (Maki, 1997) CRBSI'lar ile ilişkili mortalitenin uzamış hastanede kalma süresi ile (ortalama 7 gün) %4 ile %20 arasında görüldüğü bildirilmiştir ve artmış hastane maliyetiyle sonuçlanmıştır. (Pittet, 1994)

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard J, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine.* 2004;30:837-843.

#### Klinik Çalışma - Almanya

Heidelberg Üniversitesi'nde (Heidelberg, Almanya) 184 hastaya Ocak 2000 ile Eylül 2001 arasında ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiyel kateterler kullanılarak yapılan bir prospektif, randomize, çift kör, kontrollü klinik çalışma bu kateterlerin kontrol kateterlerine (%49) göre üç veya subkutan segmentte (%26) önemli bakteriyel üremeye oranını azaltıktı etkili olduğunu göstermiştir. Kateter kolonizasyonu insidansı da önemli ölçüde azalmıştır (%12 kaplamalı ve %33 kaplamaz). Klorheksidin/gümüş sulfadiazin kateterinde kan akımı episotial olan hastaların sayısı kontrol kateteri verilen hastalardakinden daha düşük olmuştur (3 ve 7 episot, p=0,21).

Ostendorf T, Meinhold A, Harter C, Schwender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in haematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer.* 2005;13:993-1000.

#### Klinik Çalışma - Amerika Birleşik Devletleri

Amerika Birleşik Devletlerinde üniversitede ilişkili 9 hastanede 780 hastaya Temmuz 1998 ile Haziran 2001 arasında ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiyel kateterler kullanılarak yapılan bir prospektif, çok merkezli, randomize, çift kör, kontrollü klinik çalışma bu kateterlerin kontrol kateterlerine göre gökarna zamanında kolonize olasılığının daha az olduğunu göstermiştir (13 ve 24,1 kolonize kateter / 1000 kateter günü, p<0,01). Kesin kateterle ilişkili kan akımı enfeksiyonu oranı kontrol grubunda 1,24 / 1000 kateter günü (GA, 0,26 - 3,26 / 1000 kateter günü) ve ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS kateter grubunda 0,42 / 1000 kateter günü (GA, 0,01 - 2,34 / 1000 kateter günü) olmuştur (p=0,6).

Rupp M, Lisco S, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine.* October 18, 2005;143(8):570-581.

ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS kateterleri nedeniyle hiçbir klinik çalışmada advers olay gözlenmemiştir.

#### İlaç Etkileşimleri Çalışmaları:

ARROWg<sup>+</sup>ard Blue PLUS antimikrobiyel kateter uyumlu olmak için test edilen 82 değişik parenteral ilaçla infüzyona verildiğinde iletimde bir kayıp veya klorheksidin iç lumen impregnasyonunun etkileşimi göstermemiştir. (Xu, 2000)

#### Uyarı:

1. Kateter yerleştirildikten sonra advers reaksiyonlar oluşursa kateter hemen çıkarın. Klorheksidin içeren bileşenler 1970'li yılların ortalarından beri topikal dezenfektan olarak kullanılmıştır. Etkin bir antimikrobiyel ajan olan klorheksidin birçok antiseptik cilt kremi, gargar, kozmetik ürün, tıbbi cihaz ve cildi cerrahi bir işleme hazırlamak için kullanılan dezenfektanlarında kullanılmaktadır.

*NOT: Advers reaksiyon olursa kateter antimikrobiyel ajanlarına karşı alegrijyi doğrulamak için hassasiet testi yapın.*

Ürünü ürün etiketinde belirtilen koşullarda saklayın.

Spesifik endikasyonlar, işlem teknikleri/teknikleri ve santral venöz kateter insersiyonu işlemleriyle ilişkili olası komplikasyonlar için beraberindeki ürün Kullanma Talimatına başvurun.

ARROWg<sup>+</sup>ard Teknolojisi ile ilgili referans literatür için Arrow International, Inc. web sitesine başvurun: [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)



## Інформація щодо технології антимікробного катетеру ARROWg+ard Blue PLUS

### Вступ

Інфекція є провідним ускладненням, пов'язаним із внутрішньосудинними пристосуваннями. Національна система з моніторингу нозокомійних інфекцій USA (National Nosocomial Infection Surveillance System, NNIS) відстежує за показниками катетер-асоційованих інфекцій кровотоку у відділеннях інтенсивної терапії для дорослих і дітей із 300 лікарень, що беруть участь у дослідженнях. Цей звіт надає орієнтовні дані для інших лікарень. Приблизно 90% катетер-асоційованих інфекцій кровотоку (КАІК) виникають через центральний катетер. (Maki, 1997) Повідомлено, що летальність, спричинена катетер-асоційованими інфекціями кровотоку становить від 4% до 20%, що призводить до подовженої госпіталізації (в середньому 7 днів) та збільшення лікарняних витрат. (Pitet, 1994)

### Обґрунтування для застосування антимікробних катетерів

#### Патогенез катетер-асоційованих інфекцій кровотоку

Інфекції, пов'язані з судинним катетером, виникають через численні причини, проте вони починяються коли катетер стає колонізованим мікроорганізмами, які потрапляють одним із наступних двох шляхів, або двома одразу: 1) колонізація зовнішнього категтеру може виникнути через мікроорганізми шкіри, інфекції тканин, що розташовані поруч, або завдяки гематогенного дисемінації катетера з віддаленого місця. Колонізація всередині катетеру можлива при попаданні мікроорганізмів через адаптер катетера або при контамінації рідини для інфузії. (Sherertz, 1997)

#### Опис продукту:

Антимікробний катетер ARROWg+ard Blue PLUS є центральним венозним катетером (ЦВК) зі зовнішньою поверхнею, обробленою за допомогою антимікробних засобів хлоргексидин ацетату і сульфадіазину срібла на корупсії катетера та носиці розміром для під'єдання, з додатковим імпрегнуванням внутрішнього просвіту з використанням антимікробної комбінації хлоргексидин ацетату та основи хлоргексидину для корупсії катетера, розійму для під'єдання, подовжувальної трубки (-ок) ії розійму (-ів). Середня загальна кількість використаного на цій катетері (довжиною 20 см) хлоргексидину, срібла та сульфадіазина становить 9,3 мг, 0,63 мг і 1,50 мг, відповідно.

Антимікробний катетер ARROWg+ard Blue PLUS показав ефективність проти *Candida albicans*, *Enterococcus faecalis*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, і *Staphylococcus epidermidis*.

#### Застосування за призначенням:

##### Центральний венозний катетер ARROWg+ard Blue PLUS:

- Катетер ARROWg+ard Blue PLUS дозволяє венозний доступ до центрального кровообігу через підкірочину, премену та стегнову вену.
- Технологія ARROWg+ard Blue PLUS призначається для забезпечення захисту проти катетер-асоційованих інфекцій кровотоку. Ця технологія не призначається для застосування з метою лікування існуючих інфекцій і не показана для довготривалого застосування (> 30 днів). Клінічну ефективність катетера ARROWg+ard Blue PLUS щодо попередження КАІК у порівнянні з оригінальним катетером ARROWg+ard Blue не досліджено.

#### Показання для застосування:

##### Центральний венозний катетер ARROWg+ard Blue PLUS:

- Антимікробний катетер ARROWg+ard Blue PLUS показаний для забезпечення короткосрочного (< 30 днів) центрального венозного доступу для лікування хвороб або патологічних станів, які потребують центрального венозного доступу.
- Цей катетер не призначається для застосування ані з метою лікування існуючих інфекцій, ані в якості замінника тунельного катетера для пацієнтів, які потребують довготривалої терапії.
- Результати одного клінічного дослідження показали, що антимікробні якості катетера можуть бути не ефективними при застосуванні його для введення новного парентерального харчування (ППХ).

#### Протипоказання:

Застосування технології антимікробного катетера ARROWg+ard Blue PLUS протипоказано у пацієнтів із відомою гіперчувствливістю до сульфадіазімідних препаратів, мультиформною еритемою, синдромом Стівенса-Джонсона та рефіцитом глукозо-б-фосфатадегідрогенази. Користь від застосування цього катетеру слід зважувати в порівнянні з будь-яким можливим ризиком.

#### Можливість гіперчувствливості:

Реакції гіперчувствливості становлять проблему при застосуванні антимікробних катетерів, оскільки вони можуть бути дуже серйозними і навіть загрожувати життю. Повідомлення про випадки гіперчувствливості існують з того часу, як антимікробні катетери з'явилися на ринку. Це може вразити вашу популяцію пацієнтів, особливо якщо ваш пацієнт японського походження.

*Дивіться разділ Застереження для отримання додаткової інформації.*

#### Клінічні оцінки:

##### Клінічне дослідження - Франція

Проспективне, багатоцентрове, раандомізоване, подвійно спіле клінічне дослідження проводили у 397 пацієнтів з 14 відділеннях інтенсивної терапії лікарень при університетах Франції з червня 1998 року до січня 2002 року зі застосуванням антимікробних катетерів ARROWg+ard Blue PLUS. Результати дослідження показали, що застосування цих катетерів було асоційовано з вираженою тенденцією до зниження показників інфекції центральних венозних катетерів (показник колонізації 3,7% проти 13,1%; 3,6 проти 11 на 1000 днів застосування катетера,  $p=0,01$ ) та інфекції, що пов'язана з ЦВК (інфекція кровотоку), в 4 проти 11 (2 проти 5,2 на 1000 днів застосування катетера,  $p=0,10$ ).

Brun-Buisson C, Doyon F, Sollet J, Cochard J, et al. Prevention of intravascular catheter-related infection with newer chlorhexidine-silver sulfadiazine-coated catheters: a randomized controlled trial. *Intensive Care Medicine*. 2004;30:837-843.

##### Клінічне дослідження - Німеччина

Проспективне, раандомізоване, подвійно спіле контролюване клінічне дослідження проводили у 184 пацієнтів у лікарні університету Гейдельберга (Гейдельберг, Німеччина) з січня 2000 року до вересня 2001 року зі застосуванням антимікробних катетерів ARROWg+ard Blue PLUS. Результати дослідження показали, що ці катетери ефективно знижували відсоток суттєвого бактеріального росту на кінці або на підшкірному сегменті (26%) порівняно з контролальними катетерами (49%). Показник частоти колонізації катетера також був значно зменшений (12% в оброблених катетерах проти 33% у необроблених). Кількість епізодів інфекції кровотоку у пацієнтів із катетером, обробленим хлоргексидином і сульфадіазіном срібла, була меншою ніж у пацієнтів, яким уводили контрольний катетер (3 проти 7 епізодів,  $p=0,21$ ).

Ostendorf T, Meinhold A, Harter C, Salwender H, et al. Chlorhexidine and silver sulfadiazine coated central venous catheters in haematological patients – a double-blind, randomized, prospective, controlled trial. *Support Care Cancer*. 2005;13:993-1000.

##### Клінічне дослідження - Сполучені Штати Америки

Проспективне, багатоцентрове, раандомізоване, подвійно спіле контролюване клінічне дослідження проводили у 780 пацієнтів у 9 лікарнях при університетах США з липня 1998 року до червня 2001 року зі застосуванням антимікробних катетерів ARROWg+ard Blue PLUS. Результати дослідження показали, що ці катетери менш імовірно колонізовані на час їх видалення в порівнянні з контролальними катетерами (13,3 проти 24,1 колонізованих катетерів на 1000 днів застосування катетера,  $p<0,01$ ). Показник визначених катетер-асоційованих інфекцій кровотоку був 1,24 на 1000 днів застосування катетера (довірчий інтервал 0,26–3,26 на 1000 днів застосування катетера) для контрольного групи проти 0,42 на 1000 днів застосування катетера (довірчий інтервал 0,01–2,34 на 1000 днів застосування катетера) для групи з катетером ARROWg+ard Blue PLUS ( $p=0,6$ ).

Rupp M, Lisco S, Lipsett P, Perl T, et al. Effect of a second-generation venous catheter impregnated with chlorhexidine and silver sulfadiazine on central catheter-related infections. *Annals of Internal Medicine*. October 18, 2005;143(8):570-581.

В усіх цих клінічних дослідженнях не спостерігали жодних побічних явищ при застосуванні катетерів ARROWg+ard Blue PLUS.

##### Дослідження взаємодії ліків

Антимікробний катетер ARROWg+ard Blue PLUS не показав втрату функції або наявності взаємодії імпрегнованого хлоргексидином внутрішнього просвіту при інфузії 82 різних парентеральних ліків, які перевіряли на сумісність. (Xu, 2000)

##### Застереження:

1. Негайно видаляти катетер, якщо виникнуть побічні реакції після встановлення катетеру. Сполучки, які містять хлоргексидин, застосовуються як місцеві дезінфектанти з середини 1970-х років. Оскільки хлоргексидин є ефективною антимікробною речовиною, його застосовують у багатьох антисептических шкірних мазях, засобах для полоскання ротової порожнини, косметичних виробах, медичних пристроях та дезінфектантах, що використовують для підготовки шкіри до хірургічної процедури.

**ПРИМІТКА:** Проеbdit' перевірку чутливості для підтвердження алергії до антимікробних агентів катетера, якщо виникне побічна реакція.

Зберігайте продукт в умовах, указаных на етикетці продукту.

Прочитайте прикладені до продукту інструкції для застосування, щоб ознайомитися зі спеціальними показаннями, методикою (-ами) та можливими ускладненнями, пов'язаними з процедурами введення центрального венозного катетера (ЦВК).

За довідковою літературою щодо ARROWg+ard Technology звертайтесь до вебсайта Arrow International, Inc.: [www.teleflex.com](http://www.teleflex.com)



Teleflex Medical  
IDA Business and Technology Park  
Dublin Road, Athlone  
Co. Westmeath, Ireland

SZ-40000-103B (12/15)

28

**Arrow International, Inc.**

Subsidiary of Teleflex Incorporated  
2400 Bernville Road | Reading, PA 19605 USA  
1-800-523-8446 | 1-610-378-0131

**Teleflex®**